

建造業議會

# 建築廢料智慧管理工具用戶指南

(第四修訂版)

二零二四年四月十五日



# 目錄

- 00 基本資料
- 01 項目及用戶設立
- 02 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)
- 03 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)
- 04 廢物預測表 (Waste Forecast Table)
- 05 廢物管理計劃 (Waste Management Plan)
- 06 每月報告 (Monthly Report)
- 07 儀表板 (Dashboard)
- 08 支援

# 0) 基本資料

The background of the slide is a detailed, light-colored architectural site plan. It shows a complex network of roads, building footprints, and open spaces. A prominent feature is a large, multi-story building complex in the upper right quadrant. The plan is rendered in a minimalist style with thin lines and light gray shading.

「建築廢料智慧管理工具」是一個網上平台，使建築廢料數據的輸入、分析、驗證和儲存全面電子化。



## 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

- 容許項目業主/顧問及承建商輸入，檢視及批核每日運載記錄撮要
- 支援核對及標示錯誤資料



## 廢物預測表 (Waste Forecast Table)

- 更新廢物預測
- 基於廢物預測建議減少廢物的方法



## 每月報告 (Monthly Report)

- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

- 集合每日運載記錄撮要資料編輯每月記錄表
- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 廢物管理計劃 (Waste Management Plan)

- 提供廢物管理計劃範本
- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 儀表板 (Dashboard)

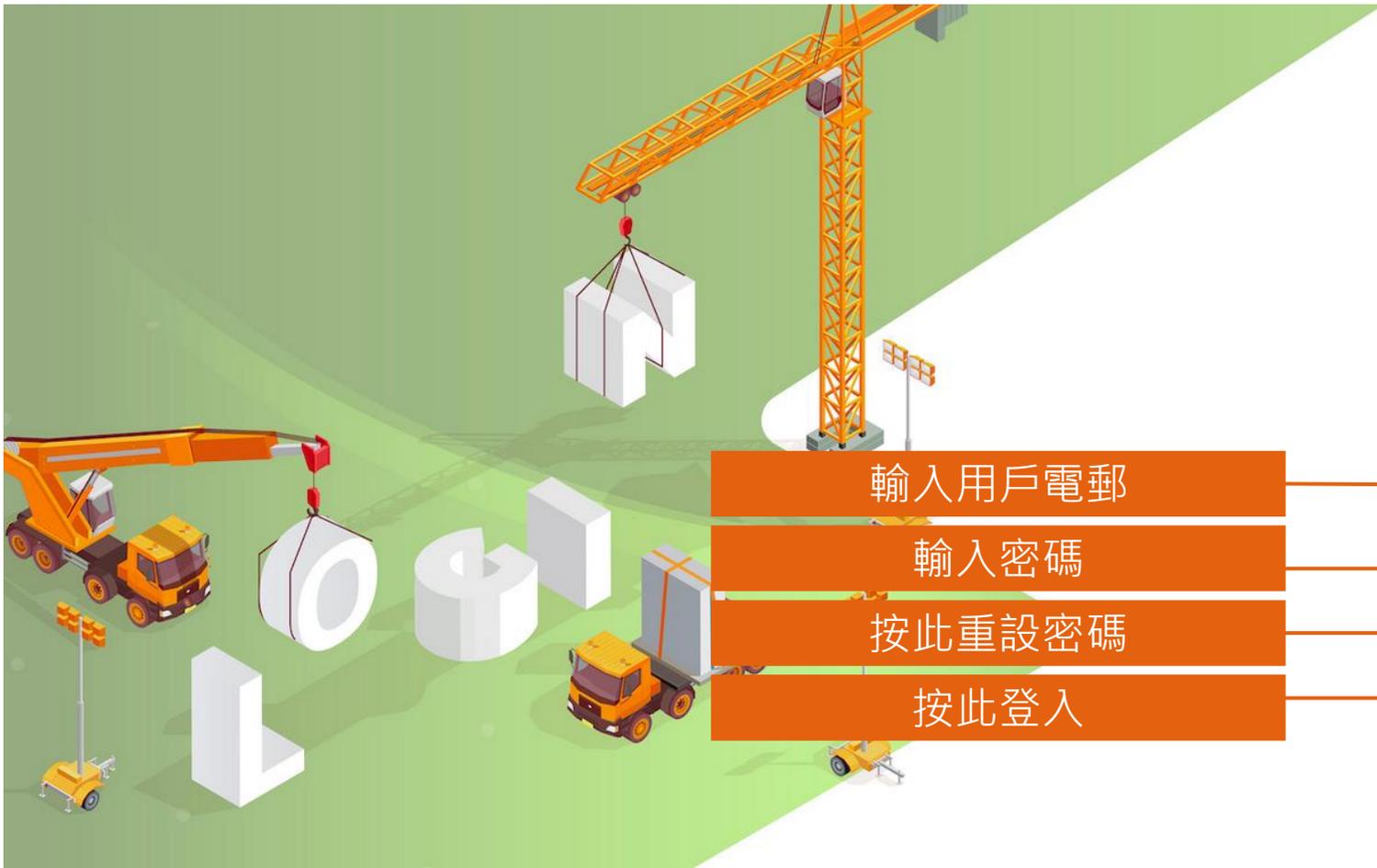
- 視像化廢物數據以便於監測及追蹤
- 提供行業基準

# 建築廢料智慧管理工具功能及用戶角色

單元	用戶				
	 承建商			 項目業主/顧問	
	管工	環保主任	環保經理	工程監督	綠建專才 
<b>1.每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)</b> 	輸入資料及上載文件	輸入資料，上載文件及檢視	查看	檢視及批核	查看
<b>2.每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)</b> 	上載文件	輸入資料，上載文件及檢視	查看	檢視及批核	查看及分享至 iBEAM
<b>3.廢物預測表 (Waste Forecast Table)</b> 	-	輸入廢物預測及獲取廢物管理建議	檢視	查看	查看
<b>4.廢物管理計劃 (Waste Management Plan)</b> 	-	下載範本及上載廢物管理計劃	檢視	查看	查看及分享至 iBEAM
<b>5. 每月報告 (Monthly Report)</b> 	-	上載每月報告	檢視	查看	查看
<b>6.儀表板 (Dashboard)</b> 	-	分析及評測	分析及評測	-	分析及評測

兼顧管理員建立項目資料及分配用戶角色

# 登入 (1/2)



CONSTRUCTION  
INDUSTRY COUNCIL  
建造業議會

登記帳戶享受更多議會服務！

輸入用戶電郵

輸入密碼

按此重設密碼

按此登入

電子郵件 / 電話號碼

密碼

忘記密碼 或 帳戶已被鎖定？

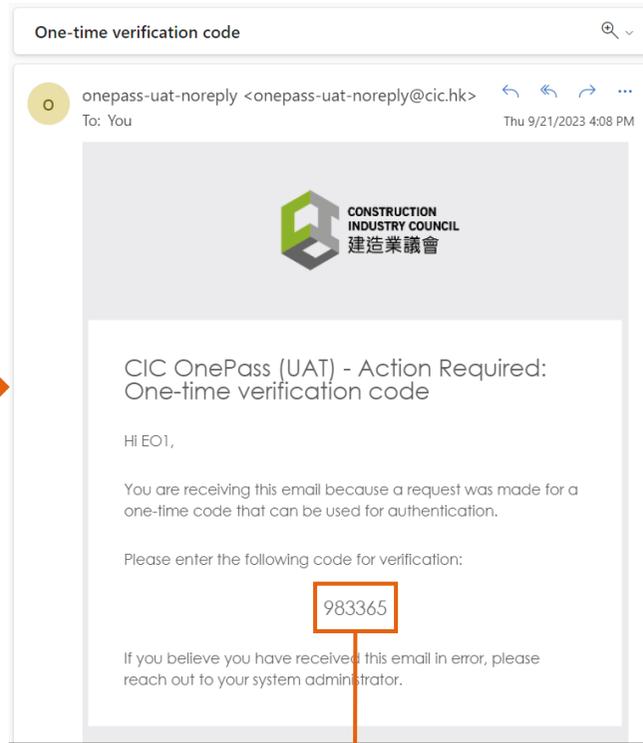
登入

新用戶登記

# 登入 (2/2)



系統會向用戶的電子郵件信箱發送一次性密碼



登錄用戶閣下的電子郵件信箱，並複製所提供的一次性密碼



輸入一次性密碼，系統將重新導向至主頁

# 頁面指南 (1/2)

The image shows a screenshot of the 'Smart Waste Management Tool' (建築廢料智慧管理工具) interface. The interface is divided into a left sidebar, a top header, and a main content area. The sidebar contains navigation icons for '儀表板' (Dashboard), '載運入帳票記錄' (Loading Record), '每日運載記錄撮要' (Daily Loading Record Summary), '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Record Table), '廢物預測表' (Waste Prediction Table), '廢物管理計劃' (Waste Management Plan), and '每月報告' (Monthly Report). The top header displays the user's name 'E01 Environmental Officer' and the system name. The main content area shows a '歡迎回來, E01' (Welcome back, E01) message, a '待完成項目' (Pending Items) section with dropdown menus for '選擇合同' (Select Contract) and '選擇項目' (Select Project), and a '儀表板' (Dashboard) section with various data visualizations and reports. The callouts on the right side of the image point to these specific features.

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

DASH 儀表板

CHIT 載運入帳票記錄

DRS 每日運載記錄撮要

MWFT 每月廢物流向記錄表

WFT 廢物預測表

WMP 廢物管理計劃

MR 每月報告

歡迎回來,  
**E01**

待完成項目  
選擇合同  
4 - 12345678  
選擇項目

儀表板

載運入帳票記錄

每日運載記錄撮要

每月廢物流向記錄表

廢物預測表

廢物管理計劃

每月報告

主頁

用戶賬號設定

登出

項目設定 (只限於環保主任/環保經理)

通知

## 頁面指南 (2/2)

每日運載記錄撮要 - 填寫中

<

甲部 / 基本資料

合同編號:	12345678
合同名稱:	Test Contract
傾倒日期:	12 November 2023
指定處置設施:	TKO137FB <input type="checkbox"/> 請選擇一個選項
認可的替代處置設施:	請選擇一個選項

儲存記錄

刪除記錄

選擇部分

留言

批核記錄

# 記錄狀況 (載運入帳票記錄)

載運入帳票記錄				
最近記錄				
整體記錄狀況	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	最後更新時間
待批核	26235153	VM1234	02-04-2023	20-11-2023 04:36
待批核	999	9999	30-08-2023	16-11-2023 08:45
待批核	27 [待批核]	PB297	20-09-2023	13-11-2023 07:44
已包括	27303688	LZ632	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27 [已包括]	RC7690	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	25512769	TL766	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27164021	XW5545	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27391634	XJ3928	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	3245	AM1234	20-09-2023	06-11-2023 02:06
完成記錄	27 [完成記錄]	VL781	27-09-2023	03-11-2023 03:38
已拒絕	26 [已拒絕]	XV1832	27-09-2023	31-10-2023 10:39
完成記錄	24598383	YG1137	28-09-2023	31-10-2023 10:31

# 記錄狀況 (每日運載記錄系統)

## 每日運載記錄撮要

### 待處理

+ 建立

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間
<input type="checkbox"/>	填寫中	N/A	填寫中		N/A	N/A	06-11-2023 02:05
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000248	29-10-2023	Arcadis - william wong - william	N/A	N/A	03-11-2023 09:06
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000243	28-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	31-10-2023 10:31
<input type="checkbox"/>	待批核	DRS/0002	待批核		N/A	N/A	31-10-2023 08:50
<input type="checkbox"/>	填寫中	N/A	21-09-2023	N/A	N/A	N/A	20-10-2023 09:13
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000171	17-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	17-10-2023 09:42
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000181	18-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	05-10-2023 07:41
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/0001	第一部分已核准		N/A	N/A	05-10-2023 04:03
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000174	04-01-2023	Arcadis - EO2 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	04-10-2023 11:31
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/0001	第二部分已核准		Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	03-10-2023 07:40
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000161	09-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	25-09-2023 07:22

# 通知

建築廢料智慧管理工具

## Notification

ALL SMART WASTE MANAGEMENT TOOL

顯示所有通知    標示所有已讀的通知    篩選通知

Show All    MARK ALL AS READ    30 Days

### 表單進度

- Pending Submission** ✓  
26 March 2024, 18:26  
Monthly Waste Flow Table for 03-2023 was rejected by Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works.
- Pending Submission** ✓  
26 March 2024, 17:23  
Part 1 of 2024-03-04 Daily Record Summary was rejected by Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works.
- Approved Submission** ✓  
19 March 2024, 11:57  
Part 1 of 2023-12-01 Daily Record Summary was approved by Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works.
- Approved Submission** ✓

### 表單評語

- Form Comment** ✓  
26 March 2024, 17:23  
Form **Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works** has commented "Missing records" on form **000355**
- Form Comment** ✓  
26 March 2024, 17:22  
Form **Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer** has commented "Submit" on form **000355**
- Form Comment** ✓  
26 March 2024, 17:08  
Form **[object Object]**, has added a new comment on a batch DRS item upload

### 進度到期

### 提醒

點擊通知以查看記錄

# 1) 項目及用戶設立

- 1.1 項目申請
- 1.2 用戶賬號啓動
- 1.3 邀請用戶至組織
- 1.4 新增項目
- 1.5 邀請用戶至項目
- 1.6 從項目中移除用戶

# 填妥並提交申請表格 (1.1)

組織管理員

步驟 1：按照指引填妥申請表格

步驟 2：電郵提交申請表格至 [smartwaste@cic.hk](mailto:smartwaste@cic.hk) 以供批核

步驟 3：申請一經批核，電郵會發送至你的郵箱以供賬號啟動。請參閱下一頁指引以啟動你的賬號

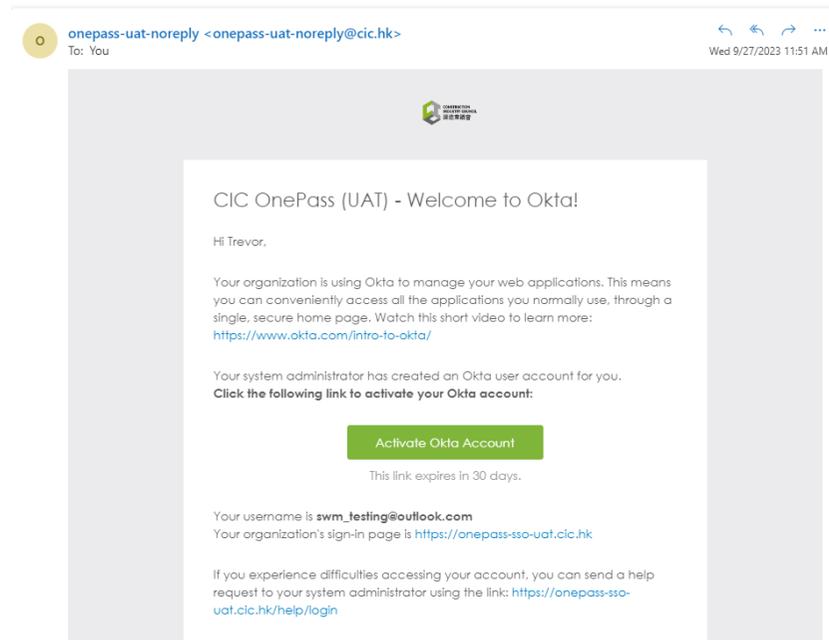
*CIC Smart Waste Management Tool - Organisation Admin Application Form*

(A) Client Organisation Information					Remarks
1	Organisation name*				
2	Subsidiary name (if applicable)				
3	Business registration no.*				N/A for Works Departments
4	Email domain (e.g., "@cic.hk")*				
(B) Consultant Organisation Information					
1	Organisation name*				
2	Subsidiary name (if applicable)				
3	Business registration no.*				
4	Email domain (e.g., "@cic.hk")*				
(C) Contractor Organisation Information					
1	Organisation name*				
2	Subsidiary name (if applicable)				
3	Business registration no.*				
4	Email domain (e.g., "@cic.hk")*				
(D) Information of Organisation Admin					
<i>Please provide at least 1 organisation admin for the contractor and 1 organisation admin for the client/ consultant to manage project users.</i>					
#	Name of Users*		Email Address*	Organisation*	Roles in the Smart Waste Management Tool*
	First Name	Last Name		<small>(**Please select an option from the dropdown menu)</small>	<small>(**Please select an option from the dropdown menu)</small>
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

**Remarks:**

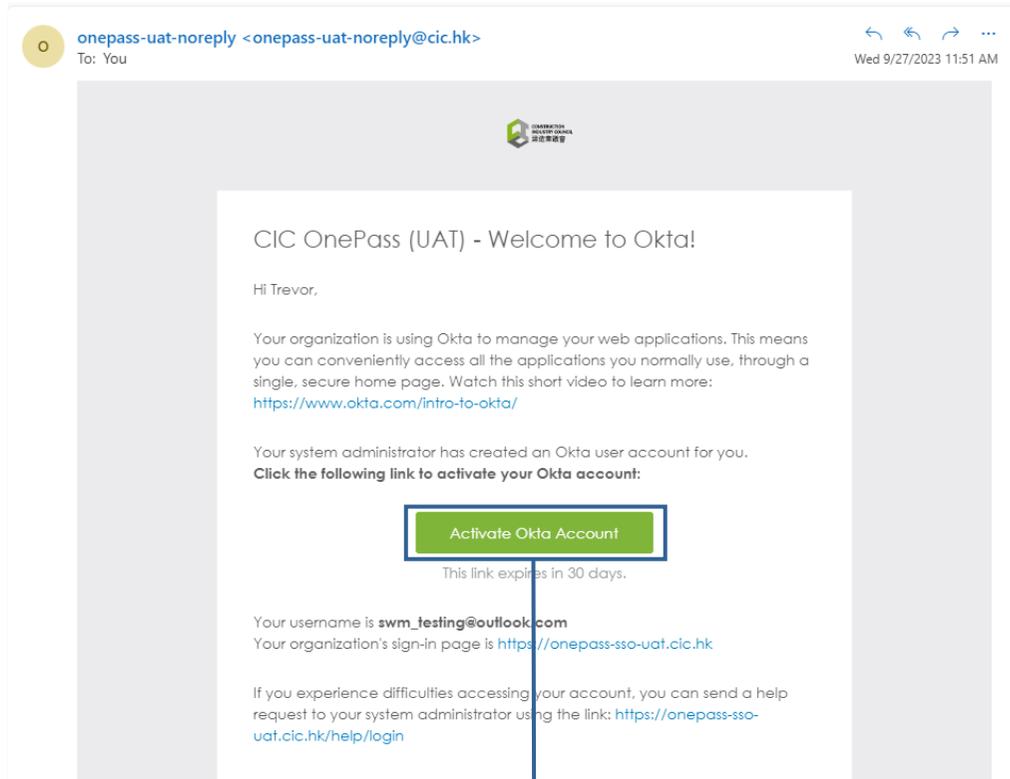
*Please select your role in the Smart Waste Management Tool in accordance with the following responsibilities:*

- a) Environmental Officer (EO) - Create record, input data, upload documents and review the record
- b) Environmental Manager (EM) - Review the record and analyse/ benchmark the data
- c) Clerk of Works (CoW)/ Site Supervisor/ RSS - Review and approve the record

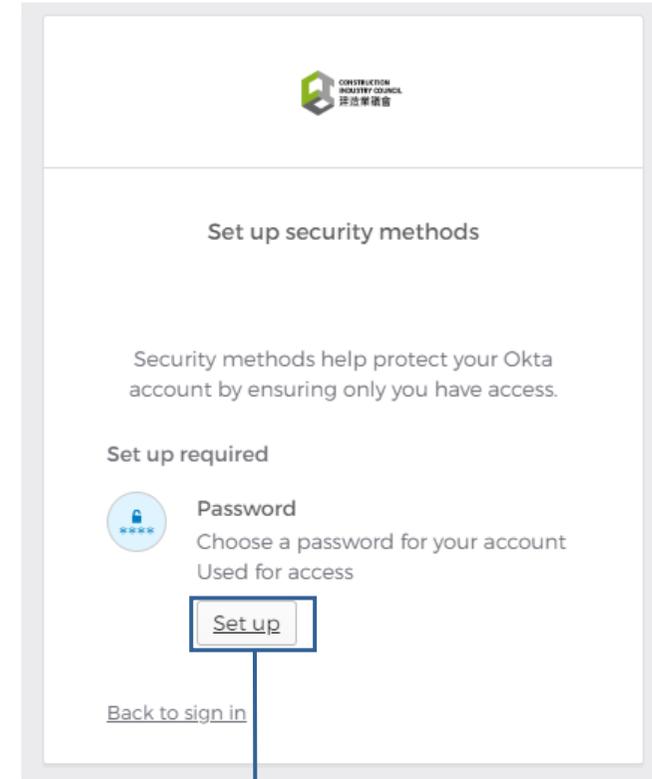


# 啟動用戶賬號 (1.2.1)

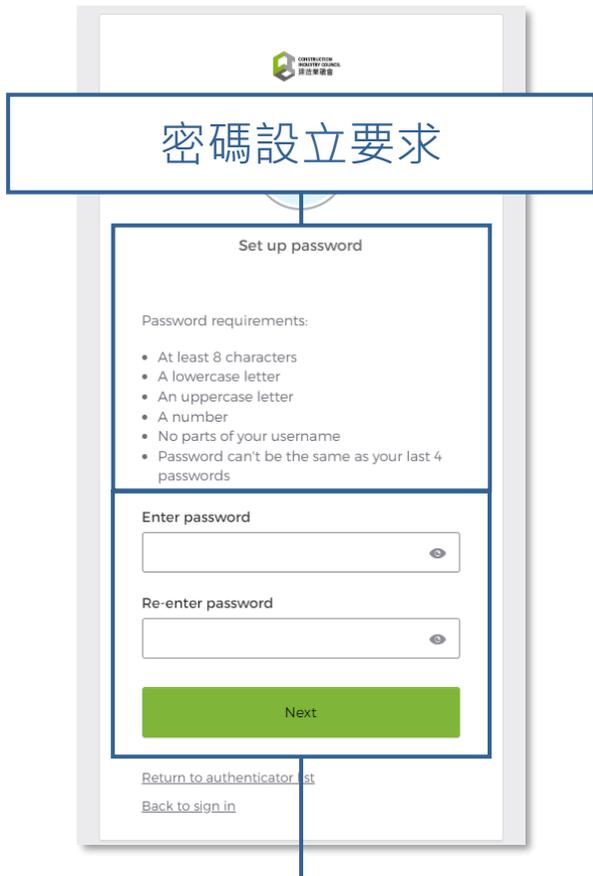
所有用戶



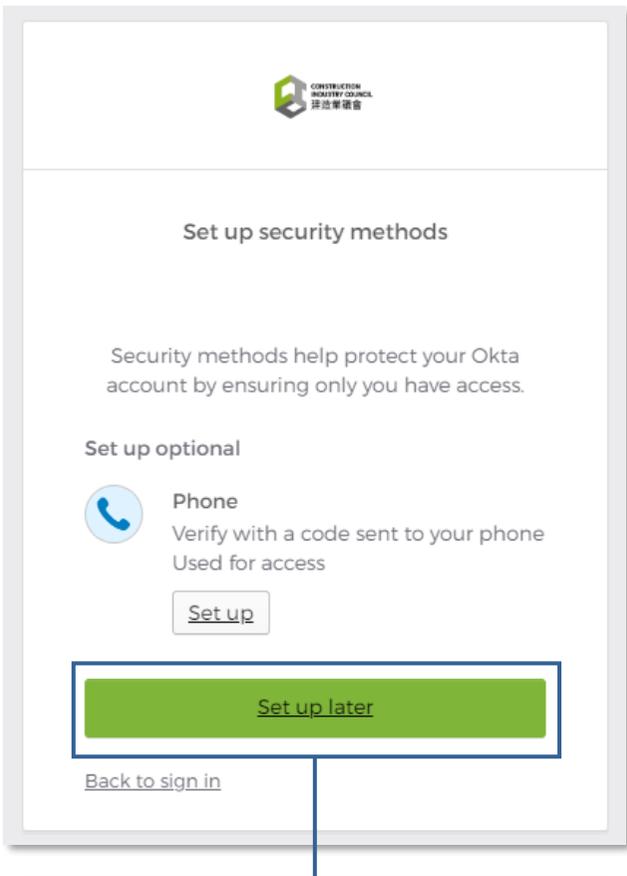
步驟 1：收到賬號啟動郵件後，請按「啟動用戶賬號」(“Activate Account”)



步驟 2：請按「設立」(“set up”) 以設立你的賬號密碼



步驟 3：輸入你的密碼，並重新輸入一次，然後按「下一步」(“Next”)



步驟 4：按繼續，直至用戶賬號啟動步驟完成。請用此連結登入賬號

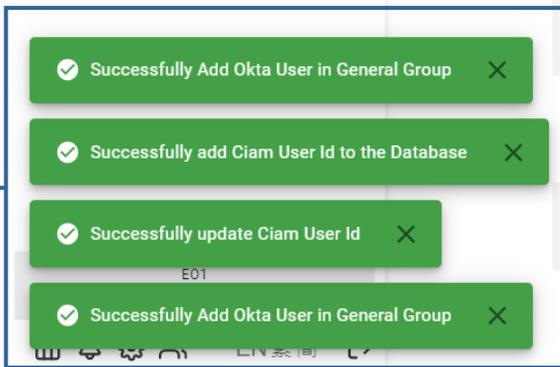
# 邀請用戶至組織 (1.3)

組織管理員



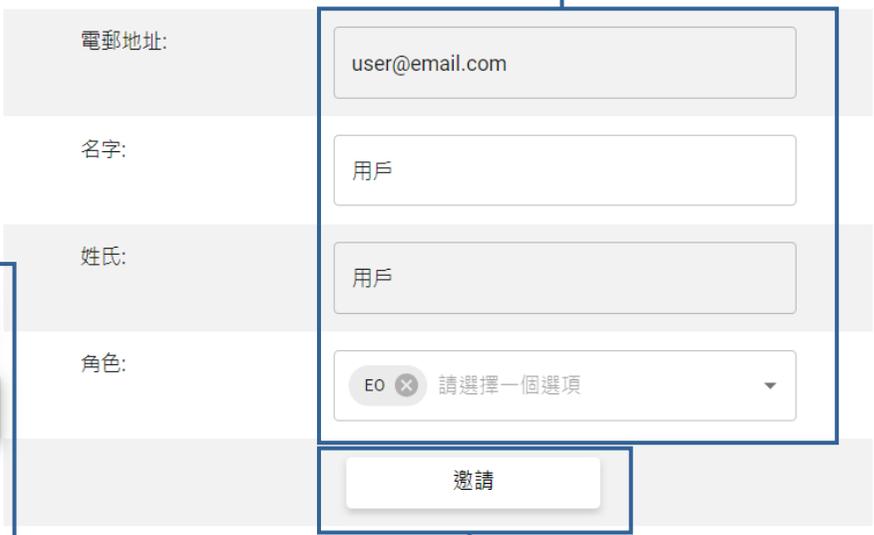
步驟 1：按「設定」("settings")

訊息顯示用戶已被成功邀請至組織內



用戶角色	職銜
EO	Environmental Officer (環保主任)
CoW	Clerk of Works (工程監督) / RSS (駐工地人員)
FM	Foreman (管工)
EM	Environmental Manager (環保經理)

步驟 3：拉至頁面底部位置，輸入用戶資料，並從下拉選單中選擇合適的用戶角色



步驟 4：按此以確認邀請用戶的步驟

# 新增項目 (1.4.1)

環保主任 / 環保經理

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

選擇項目

Please select a Project First

E01  
Environmental Officer

Home, Notification, Settings, Profile, Language (EN 繁體), Logout

步驟 1：按「設定」("settings")

## 建築廢料智慧管理工具

### 設定

步驟 2：按「項目」("Projects")

組織, My Organization, 合同, 項目

## 建築廢料智慧管理工具

### 項目

步驟 3：按「建立」("Create")

+ 建立, Filter

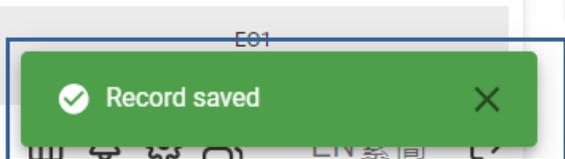
狀況	合同名稱	合同編號	合同階段	項目描述	項目名稱	載運入帳票賬戶編號	iBEAM 項目編號
Active	Test Contract	12345678		Project for UAT Testing	UAT Project	Project for UAT Testing	
Active	Test Contract	12345678	Dashboard UAT	Dedicated project for dashboard UAT	Project for dashboard UAT	Dedicated project for dashboard UAT	BPN00020
Active	Test Contract	12345678	Site Formation	Testing	UAT Testing 20231113	Testing	iBEAM-1234
Active	Test Contract	12345678			Excavation Stage 2		iBEAM-1234

## 新增項目

### 甲部 / 項目資料

合同名稱:	請選擇一個選項
合同編號:	
項目名稱:	請填寫資訊
項目位置:	請選擇一個選項
項目區域:	請選擇一個選項
載運入帳票賬戶編號:	請填寫資訊
IBEAM 項目編號:	請填寫資訊
施工開始日期:	請選擇一個日期
預計施工完結日期:	請選擇一個日期
所涉及的施工階段:	<input type="checkbox"/> 工地平整 <input type="checkbox"/> 拆卸階段 <input type="checkbox"/> 地基和子結構 <input type="checkbox"/> 上蓋結構施工階段 <input type="checkbox"/> 其他施工階段
項目類別:	請選擇一個選項

步驟 4：因應指示輸入資料於相應位置，右方顯示的項目資料皆屬必填部分



已成功新增項目

若項目資料必須於項目建立後作出修改，請聯絡支援團隊

步驟 5：按此新增項目("Submit")

# 新增用戶至項目 (1.5)

環保主任 / 環保經理

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

選擇項目

Please select a Project First

## 設定

組織 My Organization 合同 項目

### 增設用戶至項目

增設用戶: 請選擇一個選項 增設用戶至項目

步驟 1: 按「設定」(“settings”)

步驟 2: 按「項目」(“Projects”)

步驟 3: 輸入用戶姓名並從下拉選單中選擇用戶

步驟 4: 按此增設用戶至項目

已被新增至項目的用戶將顯示於此

顯示名稱	角色	電郵地址	連結至編輯用戶	刪除
E01 UAT	EO, Org-Admin		連結至用戶	
E02 UAT	EO		連結至用戶	

第 1 項至第 2 項, 共 2 項

Arcadis | User Guide for Smart Waste Management Tool

20

# 從項目中移除用戶 (1.6)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

選擇項目

Please select a Project First

E01  
Environmental Officer

Home, Notification, Settings, Profile, EN繁簡, Language

步驟 1：按「設定」(“settings”)

## 建築廢料智慧管理工具

### 設定

組織    My Organization    合同    項目

步驟 2：按「項目」(“Projects”)

所屬用戶:

電郵地址	連結至編輯用戶	移除用戶
-Admin	連結至用戶	從項目中移除用戶
	連結至用戶	從項目中移除用戶

步驟 3：按此從項目中移除用戶

## 2) 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

- 2.1 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交)
- 2.2 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy))
- 2.3 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分
- 2.4 重新提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分
- 2.5 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分
- 2.6 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分
- 2.7 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分
- 2.8 下載每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

# 準備每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 的步驟

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載運入帳票記錄**
- DRS 每日運載記錄撮要**
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- WMP 廢物管理計劃
- MR 每月報告

輸入載運入帳票記錄

按照處置日期整合  
載運入帳票記錄

前往載運入帳票記錄 (“Chit Records”)

輸入例如於01-01-2023的載運入帳票記錄 (“Chit Records”)

前往每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

提交於01-01-2023的每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

載運入帳票記錄 (“Chit Records”) 會自動出現於每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第一部分

提交每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第一部分以待核准

(當環境保護署的建築廢物交收記錄發佈後)  
再次開啓於01-01-2023的每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

按自動輸入每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第二部分

提交每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第二部分以待核准

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (2.1.1)

管工 / 環保主任

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

DASH 儀表板

CHIT 載運入帳票記錄

建立

築好連系統

最近記錄

DRS 每日運載記錄摘要

MWFT 每月廢物流向記錄表

WFT 廢物預測表

載運入帳票記錄 - 填寫中

甲部 / 建立載運入帳票記錄

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期:  [目前時間](#)

步驟 1: 按「載運入帳票記錄」(“Chit Records”)

步驟 2: 按「建立」(“Create”)

本節結束

下一步 >

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (2.1.2)

管工 / 環保主任

載運入帳票記錄 - 填寫中

甲部 / 建立載運入帳票記錄

合同編號:	12345678
合同名稱:	Test Contract
傾倒日期:	15 March 2024 <span>目前時間</span>
拆建物料類別:	惰性
處置設施:	TKO137FB

步驟 3：選擇傾倒日期，或按「目前時間」選擇今天日期

步驟 4：選擇惰性/非惰性物料

步驟 5：選擇指定處置設施

步驟 6：按此繼續

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (2.1.3)

管工 / 環保主任

乙部 / 建立載運入帳票記錄

步驟 9：選擇或輸入所有欄目及行數的資料

項目編號	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車號登記號碼	條例日期	離開地盤時間	估算容量	拆建物料類別	處置設施	地盤的分區域	備註
1	25441234	AB123	15 March 2024	10:18	75%	樓柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註
2	21535124	AB123	15 March 2024	11:01	100%	樓柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註

+

步驟 7：按此添加行數

步驟 10：界定由項目施工現場的不同區域所產出的廢物 (如適用)

步驟 8：按此刪除行數

本節結束

< 上一步

下一步 >

步驟 11：按此繼續

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (2.1.4)

管工 / 環保主任

The screenshot shows a mobile application interface for submitting Chit Records. The main form is titled "載運入帳票記錄 - 填寫中" (Chit Records - Filling). It includes fields for "提交者:" (Submitter), "簽署:" (Signature), and "簽署日期:" (Signature Date). A "丙部 / 確認提交" (Section C / Confirm Submission) section is also visible. A modal window is open, showing a "提交給" (Submitted to) field with "EO" selected, a "指派給" (Assigned to) dropdown menu, and a "通知" (Notify) list containing two users: "Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer" and "Arcadis - E02 UAT - Environmental Officer". The "簽署\*" (Signature\*) field is currently empty. At the bottom of the modal are "確認" (Confirm) and "取消" (Cancel) buttons. The main form has a "完成" (Done) button at the bottom right.

**步驟 12：按此簽署**

**步驟 13：按此選擇所屬用戶 (如適用)**

**步驟 14：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)**

**步驟 15：輸入簽名**

**步驟 16：按此提交**

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (2.1.5)

管工 / 環保主任

載運入帳票記錄				
🏠 最近記錄				
整體記錄狀況	載運入帳票 / 拆運物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	最後更新時間
完成記錄	27601714	EF2893	29-09-2023	31-10-2023 10:00
完成記錄	27563488	RM723	29-09-2023	31-10-2023 10:00
完成記錄	27399305	XZ356	29-09-2023	31-10-2023 10:00
已包括	27600144	UJ3779	30-09-2023	31-10-2023 08:50
已拒絕	26691526	JP6111	30-09-2023	31-10-2023 08:42
已拒絕	27398888	FW6033	30-09-2023	31-10-2023 08:42
待批核	26652511	VL7251	19-09-2023	20-10-2023 09:12
待批核	27632732	RE9332	25-09-2023	20-10-2023 06:17
待批核	27210696	YL9832	25-09-2023	20-10-2023 06:17
待批核	27376256	SZ1786	14-09-2023	17-10-2023 09:45



載運入帳票記錄  
已被成功提交

重複步驟1至步驟16以提交  
其他載運入帳票記錄

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (2.2.1)

管工 / 環保主任

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left, a sidebar contains navigation options: '儀表板' (Dashboard), '載運入帳票記錄' (Chit Records), '建立' (Build), '築好運系統' (C-Easy), '最近記錄' (Recent Records), '每日運載記錄摘要' (Daily Transport Record Summary), and '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Record Table). The main content area is titled '載運入帳票記錄 - 填寫中' (Chit Records - Filling). It features a dropdown menu for '選擇合同' (Select Contract) with '4 - 12345678' and another for '選擇項目' (Select Project) with '4 - UAT Project'. Below this is a section for '甲部 / 建立-築好運系統檔案上傳' (Part A / Build - C-Easy File Upload). A text label '上傳築好運系統檔案:' is followed by a blue button '上傳築好運系統檔案'. A green callout box points to this button with the text: '步驟 3：按此上傳由築好運系統 (C-Easy) 下載的csv文件'. Below the button is a table header with columns: '載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號', '車輛登記號碼', '傾倒日期', '處置設施', '物料類別', '拆建物料類別', and '備註'. At the bottom of the main area, there are navigation links: '< 上一步' (Previous Step) and '下一步 >' (Next Step). A horizontal line with the text '本節結束' (End of Section) spans across the bottom of the main content area.

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

儀表板

載運入帳票記錄

建立

築好運系統

最近記錄

每日運載記錄摘要

每月廢物流向記錄表

載運入帳票記錄 - 填寫中

甲部 / 建立-築好運系統檔案上傳

上傳築好運系統檔案: 上傳築好運系統檔案

步驟 3：按此上傳由築好運系統 (C-Easy) 下載的csv文件

載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號 車輛登記號碼 傾倒日期 處置設施 物料類別 拆建物料類別 備註

< 上一步 本節結束 下一步 >

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (2.2.2)

管工 / 環保主任

載運入帳票記錄 - 填寫中

甲部 / 建立-築好運系統檔案上傳

上傳築好運系統檔案: [上傳築好運系統檔案](#)

載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	處置設施	物料類別	拆建物料類別	備註
27134228	RX864	12/10/2023	SENT - South East New Territories Landfill	Construction Waste - Mainly Non-inert	非惰性	
27134226	XT1573	12/10/2023	SENT - South East New Territories Landfill	Construction Waste - Mainly Non-inert	非惰性	
27134227	VR8817	12/10/2023	SENT - South East New Territories Landfill	Construction Waste - Mainly Non-inert	非惰性	

步驟 4 : csv文件的數據已被載入

請於每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3) 手動輸入其他數據資料

步驟 5 : 按此繼續

← 上一步

下一步 →

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (2.2.3)

管工 / 環保主任

The screenshot shows the '乙部 / 確認提交' (Part B / Confirm Submission) screen in the C-Easy system. The interface includes fields for '提交者' (Submitter), '簽署' (Signature), and '簽署日期' (Signature Date). On the right, there are sections for '提交給' (Submitted to), '指派給' (Assigned to), '通知' (Notification), and '簽署\*' (Signature\*). The '通知' section lists two users: 'Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer' and 'Arcadis - E02 UAT - Environmental Officer'. At the bottom, there are '確認' (Confirm) and '取消' (Cancel) buttons.

乙部 / 確認提交

提交者:

簽署:

簽署日期:

提交給: E0

指派給:

通知:

簽署\*

確認 取消

步驟 6: 按此簽署

步驟 7: 按此選擇所屬用戶 (如適用)

步驟 8: 按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 9: 輸入簽名

步驟 10: 按此提交

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (2.2.4)

管工 / 環保主任

## 載運入帳票記錄

+ 建立



整體記錄狀況	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	最後更新時間
已包括	27734872	RX864	24-10-2023	22-11-2023 09:48
已包括	27734873	VM2499	24-10-2023	22-11-2023 09:48
已包括	27734871	RX864	24-10-2023	22-11-2023 09:48
待批核	27134241	XT1573	17-10-2023	20-11-2023 08:21
待批核	27134239	VM2499	17-10-2023	20-11-2023 08:21
待批核	27134240	VF8962	17-10-2023	20-11-2023 08:21
待批核	27134238	ME6878	17-10-2023	20-11-2023 08:21
已包括	27134229	RX864	14-10-2023	20-11-2023 07:36



載運入帳票記錄  
已被成功提交



如築好運系統 (C-Easy) 輸出不涵括所有載運入帳票記錄，請依據**此步驟**以手動形式提交載運入帳票記錄

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3.1)

管工 / 環保主任

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left sidebar, the '每日運載記錄撮要' (Daily Record Summary) option is highlighted with a green box, and the '建立' (Create) button is also highlighted. The main content area shows the '每日運載記錄撮要 - 填寫中' (Daily Record Summary - Filling) form. The form is titled '甲部 / 基本資料' (Part A / Basic Information) and contains the following fields:

- 合同編號: 12345678
- 合同名稱: Test Contract
- 傾倒日期: 請選擇一個日期 (with a '目前時間' button)
- 指定處置設施: 請選擇一個選項
- 認可的替代處置設施: 請選擇一個選項
- 影像文件儲存位置: 請填寫資訊

At the bottom of the form, there is a '本節結束' (End of Section) button and a '下一步' (Next Step) button.

**步驟 1：按「每日運載記錄撮要」 (“Daily Record Summary”)**

**步驟 2：按「建立」 (“Create”)**

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3.2)

管工 / 環保主任

步驟 6：按  
「儲存」  
("Save")

## 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期: 15 March 2024

指定處置設施: TKO137FB  請選擇一個選項

認可的替代處置設施: 請選擇一個選項

影像文件儲存位置: 請填寫資訊

步驟 3：選擇傾倒日期，或按  
「目前時間」選擇今天日期

步驟 4：選擇指定處  
置設施

此功能仍在技術開發中，  
暫不開放使用，敬請見諒

步驟 5：插入文件連結或標示  
文件儲存位置

本節結束

步驟 7：按此繼續

下一步 >

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3.3)

管工 / 環保主任

每日運載記錄撮要 - 填寫中

乙部 / 第一部分和第二部分

全部 第一部分 第二部分

項目編號	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車牌登記號碼	傾側日期	離開地盤時間	估算容量	拆建物料類別	廢置設施	地盤的分區域	備註	排除	
<input type="checkbox"/>	1	25135342	AB123	15/03/2024	10:18	75%	磚柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除
<input type="checkbox"/>	2	27454534	AB123	15/03/2024	11:08	100%	磚柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除

步驟 9：如載運入帳票記錄 (Chit Records) 在每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 建立後提交，可按此以更新每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

步驟 11：同時選取要排除的多行數資料

刪除已選擇的載運入帳票記錄

連結至最新載運入帳票記錄

步驟 8：已提交的載運入帳票記錄 (Chit Records) 會被自動傳輸至每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

步驟 10：按此移除將要被納入至每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 的載運入帳票記錄 (Chit Records)

步驟 12：按此繼續

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3.4)

管工 / 環保主任

每日運載記錄撮要 - 填寫中

丙部 / 確認提交

每日運載記錄撮要填寫中

提交者:

簽署:

簽署日期:

本節

提交給: CoW

指派給\*

通知

評語

簽署\*

完成 >

確認 取消

步驟 13: 按此簽署

步驟 14: 按此選擇所屬用戶

步驟 15: 按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 16: 輸入簽名

步驟 17: 按此提交

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3.5)

管工 / 環保主任

## 每日運載記錄撮要

### 最近記錄

按此查看記錄

+ 建立

+ 匯出所選項目

	整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000355	04-03-2024	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	26-03-2024 09:40	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000328	01-12-2023	CIC - Rich Laver	N/A	N/A	19-03-2024 03:57	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000352	20-01-2024	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	18-03-2024 06:44	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	12-11-2023	N/A	N/A	N/A	15-01-2024 06:28	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	27-08-2023	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 09:56	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	08-01-2024	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:28	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	01-10-2022	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:01	



每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分已被成功提交

# 重新提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.4.1)

環保主任



Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

4 - 12345678

選擇項目

4 - UAT Project

DASH 儀表板

CHIT 載運入帳票記錄

DRS 每日運載記錄撮要

建立

待處理

最近記錄

MWFT 每月廢物流向記錄表

## 每日運載記錄撮要

按此篩選記錄
+ 建立
+ 匯出所選項目
▼

記錄狀態會顯示第一部分已被拒絕批核

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	已拒絕	第一部分已拒絕	DRS/000355	04-03-2024	Arcadis - EO1 Environmental Officer		2024	<span style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px;">步驟 3：按此作出修改</span> <span style="margin-left: 5px;">✎</span> <span style="margin-left: 5px;">📄</span> <span style="margin-left: 5px;">📄</span>
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	15-03-2024	N/A	N/A	15-04-2024 03:27	✎ 📄 📄
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	06-08-2023	N/A	N/A	26-03-2024 09:41	✎ 📄 📄
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000328	01-12-2023	CIC - Rich Laver	N/A	19-03-2024 03:57	✎ 📄 📄
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000328	01-12-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	18-03-2024 06:44	✎ 📄 📄
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	27-08-2023	N/A	N/A	15-01-2024 06:28	✎ 📄 📄
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	27-08-2023	N/A	N/A	12-01-2024 09:56	✎ 📄 📄
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	27-08-2023	N/A	N/A	12-01-2024 08:28	✎ 📄 📄
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	27-08-2023	N/A	N/A	12-01-2024 08:01	✎ 📄 📄
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	05-01-2024	N/A	N/A	12-01-2024	✎ 📄 📄

步驟 1：按「每日運載記錄撮要」 (“Daily Record Summary”)

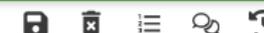
步驟 2：按「最近記錄」 (“My Actions”)

# 重新提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.4.2)

環保主任

每日運載記錄撮要 - 第一部分已拒絕

<



## 乙部 / 第一部分和第二部分

全部 第一部分 第二部分

刪除已選擇的載運入帳票記錄

連結至最新載運入帳票記錄

項目編號	載運入帳票 / 拆運物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	離開地盤時間	估算容量	拆運物料類別	感量設施	地盤的分區域	備註	排除	
<input type="checkbox"/>	1	28153720	UH3999	4/03/2024	17:03	100%	備註	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除
<input type="checkbox"/>	2	28153721	UH3999	4/03/2024	16:02	100%	備註	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除
<input type="checkbox"/>	3	28036162	WA3269	4/03/2024	13:11	75%	備註	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除

< 上一步

步驟 4：根據需要進行修改

本節結束

步驟 5：按此繼續以重新提交記錄

下一步 >

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.5.1)



Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

-  儀表板
-  載運入帳票記錄
-  **每日運載記錄撮要**
-  待處理
-  最近記錄
-  每月廢物流向記錄表
-  CoW1 Clerk of Works

記錄狀態會顯示每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分仍待核准

步驟 3：按此檢視詳細資料

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000250	18-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	06-11-2023 14:51	  
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	26-09-2023	N/A	N/A	06-11-2023 02:05	  
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000248	29-10-2023	Arcadis - william wong - william	N/A	03-11-2023 09:06	  
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000243	28-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	31-10-2023 10:31	  
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000242	31-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	31-10-2023 08:50	  
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000241	20-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	20-10-2023 09:13	  
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000240	17-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	17-10-2023 09:42	  
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000239	05-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	05-10-2023 07:41	  
<input type="checkbox"/>	已核准	核准	DRS/000238	05-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	05-10-2023 04:03	  
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000174	04-01-2023	Arcadis - EO2 UAT - Environmental Officer	N/A	04-10-2023 11:31	  
<input type="checkbox"/>	已核准	第二部分已核准	DRS/000172	16-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	03-10-2023 07:40	  
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000171	25-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	25-09-2023 07:40	  

步驟 1：按「每日運載記錄撮要」 (“Daily Record Summary”)

步驟 2：按「待處理」 (“My Actions”)

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.5.2)

工程監督

每日運載記錄撮要 - 第一部分審核中

< [Save] [Delete] [List] [Search] [Refresh]

## 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期: 18 October 2023

指定處置設施: TKO137FB NENT 請選擇一個選項

認可的替代處置設施: 請選擇一個選項

影像文件儲存位置:

文件連結/ 顯示輔助文件的儲存位置

本節結束

< 上一步

步驟 4 : 按此  
繼續

下一步 >

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.5.3)

工程監督

每日運載記錄撮要 - 第一部分審核中



## 乙部 / 第一部分和第二部分

全部

第一部分

第二部分

刪除已選擇的載運入帳票記錄

連結至最新載運入帳票記錄

項目編號	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	離開地盤時間	估算容量	拆建物料類別	處置設
1	27600144	UJ3779	30/09/2023	20:30	75%	Non-inert	TKO137

本節結束

< 上一步

步驟 5 : 按此  
繼續

下一步 >

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.5.4)

工程監督

每日運載記錄撮要 - 第一部分

按此展開/  
檢視提交歷史

丙部 / 確認提交

- 每日運載記錄撮要填寫中
- 每日運載記錄撮要第一部分審核中

提交者:

簽署:

簽署日期:

Would you like to proceed?

Approve Reject Cancel

步驟 6：按此簽署

步驟 7：按此核准/拒絕批核

核准

提交給 EO CoW

指派給\* Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer

通知 Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer Arcadis - EO2 UAT - Environmental Officer

評語 請填寫評語

簽署\*

確認 取消

步驟 8：按此選擇所屬用戶

步驟 9：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 10：輸入簽名

步驟 11：按此提交

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.5.5)

工程監督

## 每日運載記錄撮要

### 最近記錄

+ 匯出所選項目



整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000352	20-01-2024	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	18-03-2024 06:44	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	12-11-2023	N/A	N/A	15-01-2024 00:00		

## 每日運載記錄撮要

### 最近記錄

+ 匯出所選項目



整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作	
<input type="checkbox"/>	已拒絕	第一部分已拒絕	DRS/000355	04-03-2024	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	15-04-2024 03:34	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	15-03-2024	N/A	N/A	15-04-2024 03:27		

記錄狀態已被更新

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.6.1)

環保主任

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

---

建築廢料智慧管理工具

DASH 儀表板

CHIT 載運入帳票記錄

DRS 每日運載記錄撮要

建立

待處理

最近記錄

MWFT 每月廢物流向記錄表

每日運載記錄撮要

按此篩選記錄

記錄狀態會顯示每日運載記錄撮要(Daily Record Summary) 第一部分已被核准

+ 建立 + 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/> 已核准	第一部分已核准	DRS/000352	20-01-2024	Arcadis - E01 UAT - Envi			2024-06-11	
<input type="checkbox"/> 填寫中	填寫中	N/A	12-11-2023	N/A	N/A	N/A	15-01-2024 06:28	
<input type="checkbox"/> 填寫中	填寫中	N/A	27-08-2023	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 09:56	
<input type="checkbox"/> 填寫中	填寫中	N/A	08-01-2024	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:28	
<input type="checkbox"/> 填寫中	填寫中	N/A	06-01-2024	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:01	
<input type="checkbox"/> 填寫中	填寫中	N/A	06-01-2024	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 07:59	
<input type="checkbox"/> 填寫中	填寫中	N/A	06-01-2024	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 07:58	
<input type="checkbox"/> 填寫中	填寫中	N/A	07-11-2021	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 02:18	
<input type="checkbox"/> 填寫中	填寫中	N/A		N/A	N/A	N/A	10-01-2024 06:09	
<input type="checkbox"/> 填寫中	填寫中	N/A		Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	23-11-2023 01:41	

步驟 1：按「每日運載記錄撮要」 (“Daily Record Summary”)

步驟 2：按「待處理」 (“My Records”)

步驟 3：按此作出修改

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

## 第二部分 (2.6.2)

環保主任

每日運載記錄撮要 - 第一部分已核准



### 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期: 20 January 2024

指定處置設施: CW-PFBP 請選擇一個選項

認可的替代處置設施: CW-PFBP 請選擇一個選項

影像文件儲存位置: 請填寫資訊

本節結束

< 上一步

步驟 4 : 按此繼續

下一步 >

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.6.3)

環保主任

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- 儀表板
- 載入填單記錄
- 每日運載記錄撮要
- 建立
- 待處理
- 最近記錄
- 每月廢物流向記錄表
- 廢物預測表
- 廢物管理計劃
- 每月報告

每日運載記錄撮要 - 第一部分已核准

乙部 / 第一部分

全部 第一部分 第二部分

Reference Online EPD Records:

自動輸入

此工具會自動檢查泥車是否超重

備註	實際使用的處置設施	其他實際使用的處置設施	到達地盤時間	廢物深度 (以公噸計算)	入閘重量 (以公噸計算)	出閘重量 (以公噸計算)	廢物重量 (以公噸計算)	允許車輛總重量 (以公噸計算)	車輛是否超重?
	CW-PFBP	其他實際使用的處置設施	16:11	0	29.12	14.46	14.66	30	否

從環境保護署的建築廢物交收記錄載入的數據

步驟 6：按此繼續

一則訊息會彈出以提示數據已被成功載入

Validate success

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.6.4)

環保主任

每日運載記錄撮要 - 第一部分已核准

### 丙部 / 確認提交

- 每日運載記錄撮要
- 每日運載記錄撮要
- 每日運載記錄撮要第一部分已被核准

提交者:

簽署:

簽署日期:

提交給: CoW

指派給\*

通知

評語

簽署\*

完成 >

步驟 7: 按此簽署

步驟 8: 按此選擇所屬用戶

步驟 9: 按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 10: 輸入簽名

步驟 11: 按此提交

確認

< 上一步

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

## 第二部分 (2.6.5)

環保主任

### 每日運載記錄撮要

#### 待處理

+ 建立

+ 匯出所選項目



	整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	待批核	第二部分審核中	DRS/000296	03-11-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	23-11-2023 01:41	
<input type="checkbox"/>	待批核	第二部分審核中	DRS/000295	02-11-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	23-11-2023 01:40	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000297	27-10-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	22-11-2023 10:16	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000287	24-10-2023	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	N/A	21-11-2023 01:37	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000286	16-10-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 08:24	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000284	14-10-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 07:15	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000281	13-10-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 04:38	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	16-11-2023	N/A	N/A	N/A	16-11-2023 08:43	



記錄狀態已被提交

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.7.1)

工程監督



Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

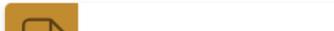
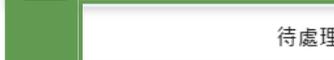
選擇合同

4 - 12345678

選擇項目

4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具



EN 繁簡

記錄狀態會顯示每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分仍待核准

按此篩選記錄

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核	批核日	最後更新時	操作
<input type="checkbox"/>	待批核	第二部分審核中	DRS/000296	03-11-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer			
<input type="checkbox"/>	待批核	第二部分審核中	DRS/000295	02-11-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	01:40
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000297	27-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	22-11-2023 10:16
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000287	24-10-2023	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	N/A	21-11-2023 01:37
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000286	23-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 08:24
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000285	19-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 07:15
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000284	15-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 04:38
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000283	13-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	16-11-2023 08:43
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000282	13-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	13-11-2023 07:28
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000272	01-05-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	13-11-2023 07:07
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000242	29-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	13-11-2023 07:00
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000244	27-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	07-11-2023 07:56

步驟 3：按此檢視詳細資料

步驟 1：按「每日運載記錄撮要」 (“Daily Record Summary”)

步驟 2：按「待處理」 (“My Actions”)

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.7.2)

工程監督

每日運載記錄撮要 - 第二部分審核中



## 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期: 3 November 2023

指定處置設施: TKO137FB 請選擇一個選項

認可的替代處置設施: 請選擇一個選項

影像文件儲存位置:

本節結束

< 上一步

步驟 4 : 按此繼續

下一步 >

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.7.3)

工程監督

每日運載記錄撮要 - 第二部分審核中



## 乙部 / 第一部分和第二部分

全部

第一部分

第二部分

刪除

此工具會自動檢查泥車是否超重

到達地盤時間	廢物深度 (以公噸計算)	入閘重量 (以公噸計算)	出閘重量 (以公噸計算)	廢物重量 (以公噸計算)	允許車輛總重量 (以公噸計算)	車輛是否超重?
18:10	0	22.07	16.59	5.48	24	否

從環境保護署的建築廢物交收記錄載入的數據

步驟 5：按此繼續

下一步 >

< 上一步

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.7.4)

工程監督

每日運載記錄撮要 - 第二部分審核中

< 按此檢視提交歷史

丙部 / 確認提交

- 每日運載記錄撮要填寫中
- 每日運載記錄撮要第一部分審核
- 每日運載記錄撮要第一部分已被
- 每日運載記錄撮要第二部分審核中

提交者:

簽署:

簽署日期:

按此檢視提交歷史

步驟 9：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 6：按此簽署

步驟 7：按此核准/拒絕批核

Approve Reject Cancel

核准

提交給 CoW

指派給\*

通知

Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works

Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works

評語

請填寫評語

簽署\*

確認 取消

步驟 8：按此選擇所屬用戶

步驟 10：輸入簽名

步驟 11：按此提交

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.7.5)

工程監督

## 每日運載記錄撮要

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作	
<input type="checkbox"/>	已核准	第二部分已核准	DRS/000181	18-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	05-10-2023 07:41	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000176	19-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	05-10-2023 04:03	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000174	04-01-2023	Arcadis - EO2 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	04-10-2023 11:31	
<input type="checkbox"/>	已核准	第二部分已核准	DRS/000172	16-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	03-10-2023 07:40	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000161	09-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	25-09-2023 07:22	
<input type="checkbox"/>	已核准	第二部分已核准	DRS/000159	11-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	25-09-2023 07:15	



記錄狀態已被更新

# 下載每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) (2.8.1)

全部用戶

選取多項記錄，並按「下載已選的項目」 (“Export selected item(s)”)

每日運載記錄撮

最近記錄

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000250	18-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	06-11-2023	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	26-09-2023	N/A	N/A	N/A	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000248	29-10-2023	Arcadis - william wong - william	N/A	09:06	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000243	28-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	31-10-2023 10:31	
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000239	30-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	31-10-2023 08:50	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	21-09-2023	N/A	N/A	20-10-2023 09:13	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000171	17-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	17-10-2023 09:42	

按此下載個別記錄

# 3) 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

3.1 上載文件

3.2 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

3.3 重新提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

3.4 核准/重新核准每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

3.5 下載每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

The screenshot shows the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left is a sidebar with navigation options: '選擇合同' (Select Contract) with a dropdown showing '4 - 12345678', '4 - UAT Project', '每日運載記錄摘要' (Daily Transport Record Summary), '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Table) - highlighted with a green box, '建立' (Create), '待處理' (Pending), '最近記錄' (Recent Records), '上傳' (Upload) - highlighted with a green box, '廢物預測表' (Waste Prediction Table), and '廢物管理計劃' (Waste Management Plan). The main content area is titled '每月廢物流向記錄表' and contains a list of waste categories: '硬石及大型石屎頭', '在其他合同工程中循環再用', '已回收的金屬', '已回收的紙料/紙卡板包裝', '已回收的木材/木卡板', '已回收的塑料', and '其他 (例如: 傾倒在堆填區的一般廢物)'. A green callout box labeled '步驟 1: 按「每月廢物流向記錄表」(“Monthly Waste Flow Table”)' points to the '每月廢物流向記錄表' menu item. Another green callout box labeled '步驟 2: 按「上傳」(“Upload”)' points to the '上傳' menu item. A third green callout box labeled '步驟 3: 按此上傳文件' points to an '上傳文件' button in the top right corner of the main content area. A line labeled '本節結束' (End of Section) points from the '步驟 1' box to the '上傳文件' button.

每月廢物流向記錄表

< [Icons: Save, Delete, List, Chat, Refresh]

## 乙部 / 上傳文件

月份	類別	檔案名稱	創建者
			

本節結束

< 上一步 完成 >

步驟 4 : 按此上載文件  
可支援文件格式 : JPG/ PNG/ PDF

# 上載文件 (3.1.3)

管工 / 環保主任

每月廢物流向記錄表

乙部 / 上傳文件

步驟 6：為每份文件選擇廢物流向

步驟 8：按此移除文件

月份	類別	檔案名稱	創建者
January 2023	已回收的塑料	Document.pdf	E01

步驟 5：為每份文件選擇報告月份

步驟 7：按此上載更多文件

步驟 9：按此提交文件

完成 >

確認提交

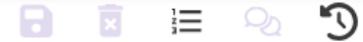
提交者: E01

Acknowledgement: I confirm that the uploaded documents and inputted information are correct, and I acknowledge that I will not be able to delete documents or change document details after I confirm changes.

確認 取消

步驟 10：按此確認提交

## 每月廢物流向記錄表



### 甲部 / 已上傳文件

硬石及大型石屎頭

月份	類別	檔案名稱	上傳者
April 2020	Hard Rock and Large Broken Concrete	13.PNG	Test Organization - Karen Lam - nil
December 2024	Hard Rock and Large Broken Concrete	RISC_draft_form (3).pdf	
February 2024	Hard Rock and Large Broken Concrete	HKIE GD Call for Abstracts.jpg	
August 2023	Hard Rock and Large Broken Concrete	Document.pdf	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer
January 2022	Hard Rock and Large Broken Concrete	Document.pdf	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer

按此編輯或刪除文件



按此下載文件

在其他合同工程中循環再用



已回收的金屬



所有已上載文件會在此顯示

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.1)

環保主任

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

每日運載記錄摘要

每月廢物流向記錄表

建立

待處理

最近記錄

上傳

廢物預測表

廢物管理計劃

E01  
Environmental Officer

EN 繁簡

每月廢物流向記錄表 - 填寫中

甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

報告期: 請選擇一個月份

上蓋結構施工階段

其他施工階段

地基和子結構

拆建廢物量報告單位: 公噸 (以重量計算)

步驟 1 : 按「每月廢物流向記錄表」  
("Monthly Waste Flow Table")

步驟 2 : 按「建立」("Create")

本節結束

上一步 下一步

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.2)

環保主任

每月廢物流向記錄表 - 填寫中

< 📄 🗑️ ☰ 🔍 ↺

## 甲部 / 基本資料

合同編號:	12345678
合同名稱:	Test Contract
報告期:	<input type="text" value="November 2022"/> <b>步驟 3：選擇報告月份</b>
施工階段:	<ul style="list-style-type: none"><li><input type="radio"/> 拆卸階段</li><li><input checked="" type="radio"/> 基礎施工階段</li><li><input type="radio"/> 上蓋結構施工階段</li><li><input type="radio"/> 其他施工階段</li><li><input type="radio"/> 地基和子結構</li></ul> <b>步驟 4：選擇施工階段，每個記錄只可選擇一個施工階段</b>
拆建廢物量報告單位:	<ul style="list-style-type: none"><li><input checked="" type="radio"/> 公噸 (以重量計算)</li><li><input type="radio"/> 立方米 (以體積計算)</li></ul> <b>步驟 5：選擇報告單位，每個記錄只可選擇一個單位</b>

本節結束

< 上一步 **步驟 6：按此繼續** 下一步 >

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.3)

環保主任

乙部 / 惰性物料每月製造量

月份: November 2022

惰性物料每月製造量

類別	數量 (以千公斤計算)	上傳文件數目	編輯上傳文件
循環再造的硬石及大型石屎頭	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
在本合同工程中循環再用	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	-	
在其他合同工程中循環再用	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
傾倒在公眾堆填區	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	-	
傾倒在篩選分類設施	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	-	
填料 (可選填)	<input type="text" value="請填寫資訊"/>	-	

步驟 7：輸入資料。除「填料」  
("Imported Fill") 以外均須填寫

按此上載更多文件

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.4)

環保主任

步驟 8：輸入資料。  
所有資料均須填寫

非惰性物料每月製造量

Category	Quantity (以千公斤計算)	No. of Uploads	Edit Uploads
循環再造的金屬	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
循環再造的紙料/ 紙卡板包裝	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
循環再造的木材/ 木卡板	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
循環再造的塑料	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
已收集的化學廢物	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	-	
其他 {{unit}}	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	

按此上載更多文件

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.5)

環保主任

物料每月製造量摘要

已輸入的數據概要

類別	數值
總廢物量	3213.0 (以千公斤計算)
地盤內廢物回收總量	234.0 (以千公斤計算)
送往處置設施的廢物總數量	2297.0 (以千公斤計算)
地盤外廢物回收總量	682.0 (以千公斤計算)
循環再造的拆卸/ 建築廢物 (以百分比計算)	28.5 (%)

確認上傳文件正確無誤:

解鎖



鎖定

步驟 9：切換至“解鎖”狀態以提交附加文件。編輯文件後，切換至“鎖定”狀態提交附加文件

本節結束

步驟 10：按此繼續

下一步 >

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.6)

環保主任

每月廢物流向記錄表 - 填寫中



## 丙部 / 確認

確認:

我已仔細審查並核實了這份表格上所填寫的資料，並在充分了解的基礎上確認該資料屬實且準確無誤。

確認提交:

Yes

本節結束

< 上一步

下一步 >

步驟 11：在此方格內打勾

步驟 12：按此繼續

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.7)

環保主任

每月廢物流向記錄表 - 填寫中

<

### 丁部 / 確認提交

每月廢物流向記錄表填寫中

提交者:

簽署:

簽署日期:

< 上一步

步驟 15：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 13：按此簽署

步驟 16：輸入簽名

步驟 14：按此選擇所屬用戶

提交給 CoW

指派給\* Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Wor... X

通知 Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works X  
Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works X

評語 請填寫評語

簽署\*

確認 取消

步驟 17：按此確認提交

記錄狀態已被更新為「待處理」

# 重新提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.3.1)

環保主任

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

每月廢物流向記錄表

待處理

按此篩選記錄

+ 建立 + 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格編號	報告期	合同編號	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/> 已拒絕	MWF/000023	Mar 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:09	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Jan 2021	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:03	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Nov 2022	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:03	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Jan 2020	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:03	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000036	Jan 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:03	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000037	Feb 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	21-03-2024 03:54	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Jan 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	01-02-2024 07:18	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Aug 2018	12345678	N/A	N/A	N/A	31-01-2024 03:48	
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000028	Jan 2022	12345678	N/A	N/A	N/A	30-01-2024 08:10	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Feb 2017	12345678	N/A	N/A	N/A	15-01-2024 06:28	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Feb 2017	12345678	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:05	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Feb 2017	12345678	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:04	

步驟 1：按「每月廢物流向記錄表」  
("Monthly Waste Flow Table")

步驟 2：按「待處理」  
("My Actions")

步驟 3：按此修改記錄

# 重新提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.3.2)

環保主任

乙部 / 惰性物料每月製造量

月份: March 2023

步驟 4 : 更改甲部至乙部的錯誤資料

惰性物料每月製造量

類別	數量 (以千公斤計算)	上傳文件數目	編輯上傳文件
循環再造的硬石及大型石屏頭	100	1	
在本合同工程中循環再用	100	-	

物料每月製造量摘要

類別	數值
總廢物量	1500.0 (以千公斤計算)
地盤內廢物回收總量	100.0 (以千公斤計算)
送往處置設施的廢物總數量	800.0 (以千公斤計算)
地盤外廢物回收總量	600.0 (以千公斤計算)
循環再造的拆卸/ 建築廢物 (以百分比計算)	46.7 (%)

確認上傳文件正確無誤:  解鎖  鎖定

步驟 5 : 切換至“解鎖”狀態以提交附加文件。編輯文件後，切換至“鎖定”狀態提交附加文件

步驟 6 : 按此繼續

下一步 >

# 核准/重新核准每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.4.1)

工程監督

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

載運入帳票記錄 (CHIT)

每日運載記錄摘要 (DRS)

每月廢物流向記錄表 (MWFT)

待處理

最近記錄

上傳

廢物預測表 (WFT)

## 每月廢物流向記錄表

按此篩選記錄

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格編號	報告期	合同編號	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000023	Mar 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:13	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000036	Jan 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	21-03-2024 06:15	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000037	Feb 2024	12345678	N/A	N/A	N/A		
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000028	Jan 2022	12345678	N/A	N/A	N/A		
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000018	Jul 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	22-09-2023 04:48	

步驟 1：按「每月廢物流向記錄表」  
("Monthly Waste Flow Table")

步驟 2：按「待處理」  
("My Actions")

步驟 3：按此檢視記錄

# 核准/重新核准每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.4.2)

工程監督

每月廢物流向記錄表 - 審核中



## 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

報告期: March 2023

施工階段: 拆卸階段

拆建廢物量報告單位: 公噸 (以重量計算)

本節結束

< 上一步

步驟 4 : 按此繼續

下一步 >

# 核准/重新核准每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.4.3)

工程監督

## 乙部 / 惰性物料每月製造量

月份: March 2023

惰性物料製造量

按此檢視已上傳的文件

### 惰性物料每月製造量

類別	數量 (以千公斤計算)	上傳文件數目	編輯上傳文件
循環再造的硬石及大型石原頭	100	1	
在本合同工程中循環再用	100	-	
在其他合同工程中循環再用	100	0	
傾倒在公眾堆填區	100	-	
傾倒在篩選分類設施	100	-	
填料 (可選填)	100	-	

### 非惰性物料每月製造量

Category	Quantity (以千公斤計算)	No. of Uploads	Edit Uploads
循環再造的金屬	100	0	
循環再造的紙料/ 紙卡板包裝	100	0	
循環再造的木材/ 木卡板	100	0	
循環再造的塗料	100	0	
已收集的化學廢物	100	-	
其他 {{unit}}	500	1	

非惰性物料製造量

### 物料每月製造量摘要

類別	數值
總廢物量	1500.0 (以千公斤計算)
地盤內廢物回收總量	100.0 (以千公斤計算)
送往處置設施的廢物總數量	800.0 (以千公斤計算)
地盤外廢物回收總量	600.0 (以千公斤計算)
循環再造的拆卸/ 建築廢物 (以百分比計算)	46.7 (%)

確認上傳文件正確無誤: 是

建築廢物流向概要

步驟 5: 按此繼續

# 核准/重新核准每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.4.4)

工程監督

丙部 / 確認

確認: 我已仔細審查並核實了這份表格上所填寫的資料, 並在充分了解的基礎上確認該資料屬實且準確無誤。

確認提交: Yes

步驟 6: 按此繼續

< 上一步 下一步 >

丁部 / 確認提交

- 每月廢物流向記錄表填寫中
- 每月廢物流向記錄表審核中

提交者:

簽署: 

簽署日期:

您是否要繼續

步驟 7: 按此簽署

步驟 8: 按此核准/拒絕批核

< 上一步

核准 拒絕 取消

核准

提交給: CoW

指派給\*

通知: Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works, Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works

評語: 請填寫評語

簽署\*

步驟 9: 按此選擇所屬用戶

步驟 10: 按此選擇/移除被通知用戶 (如適用)

步驟 11: 輸入簽名

步驟 12: 按此提交

確認 取消

記錄狀態已更新

# 下載每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.5.1)

全部用戶

## 每月廢物流向記錄表

### 最近記錄

選取多項記錄，並按「下載已選的項目」 (“Export selected item(s)”)

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格編號	報告期	合同編號	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000023	Mar 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:13	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000036	Jan 2024	12345678	N/A	N/A			
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000037	Feb 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	21-03-2024 03:54	
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000028	Jan 2022	12345678	N/A	N/A	N/A	30-01-2024 08:10	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000018	Jul 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	22-09-2023 04:48	

按此下載個別記錄

# 4) 廢物預測表 (Waste Forecast Table)

4.1 提交/重新提交廢物預測表 (Waste Forecast Table)

4.2 下載廢物預測表 (Waste Forecast Table)

# 提交/重新提交廢物預測表 (Waste Forecast Table) (4.1.1)

環保主任

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

選擇項目

4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載運入帳票記錄
- DRS 每日運載記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
  - 建立
  - 最近記錄
- WMP 廢物管理計劃

廢物預測表 - 填寫中

甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

步驟 1：按「廢物預測表」  
("Waste Forecast Table")

步驟 2：按「建立」  
("Create")

本節結束

步驟 3：按此  
繼續

下一步 >

# 提交/重新提交廢物預測表 (Waste Forecast Table) (4.1.2)

環保主任

廢物預測表 - 填寫中

## 乙部 / 廢物預測表

編號	其他施工階段	施工開始日期	施工完畢日期	物料	估量種類 (以立方米計算)	估量數量 (以公噸計算)	廢物管理計劃	備註	
1	其他施工階段	January 2024	December 2024	其他慣性物料	3535	估量數量 (以公噸計算)	預留在堆填區/ 離島廢物轉運設施	備註	應考慮在公眾填海區，就可循環再用物料進行工地現場的廢物分類和裝置。
2	其他施工階段	June 2024	August 2025	木材/ 木棧板	估量種類 (以立方米計算)	387	循環再用	備註	應考慮廢物再利用而非回收。
3	其他施工階段	November 2023	February 2024	金屬	30	估量數量 (以公噸計算)	循環再用	備註	應考慮在您的項目中盡可能使用金屬產品。
4	其他施工階段	August 2024	December 2024	紙張/ 紙卡板包裝	12	估量數量 (以公噸計算)	在其他合同工程中循環再用	備註	Save paper by using digital documentation systems for waste management.

廢物管理小建議的參考資料：

- 環境管理 (廢物管理範疇) 最佳作業 第487頁：<https://susproc.jrc.ec.europa.eu/product-bureau/sites/default/files/inline-files/WasteManagementBEMP.pdf>
- 綠建築評新建建築2.0版 IDCM 8：[IDCM\\_8\\_IDCM-08-1\\_Form\\_v01.xism \(live.com\)](https://www.idcm.org.uk/IDCM-8-Form-v01.xism)
- 《把工地現場下的廢物循環再用最大化》第16頁：[Maximising Re-use of materials on-site\\_0.pdf \(zerowastescotland.org.uk\)](https://www.zerowastescotland.org.uk/wp-content/uploads/2023/03/Maximising-Re-use-of-materials-on-site_0.pdf)

本節結束

步驟 5：按此刪除行數

步驟 7：根據拆建物料和管理方法，工具將提出相應廢物管理的建議

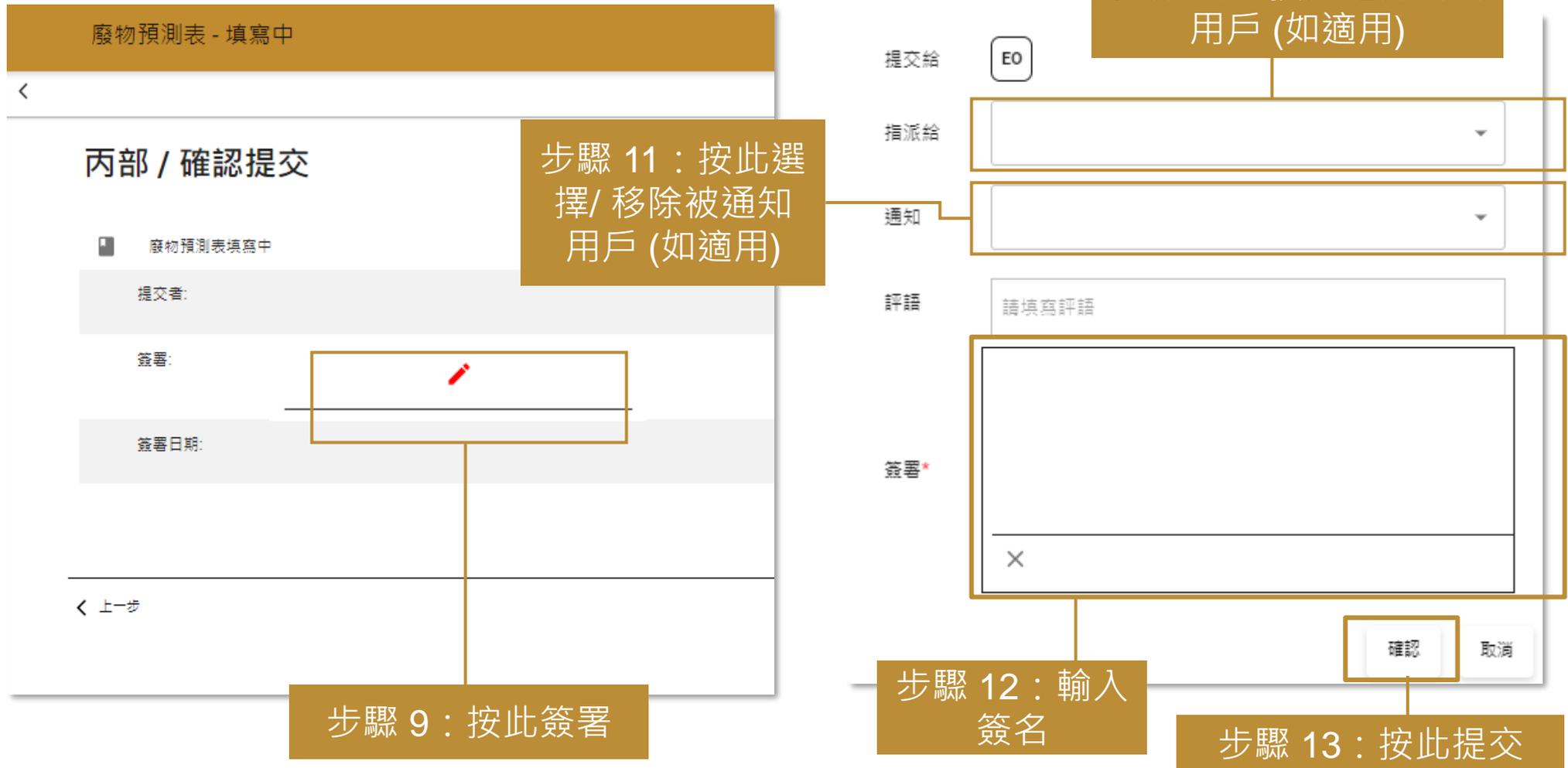
步驟 6：選擇或輸入所有欄目及行數的資料。請選擇重量 (噸) 或體積 (立方米) 填寫估算數量

步驟 4：按此添加行數

步驟 8：按此繼續

# 提交/重新提交廢物預測表 (Waste Forecast Table) (4.1.3)

環保主任



記錄已被提交。重複步驟1至步驟13以提交新的廢物預測表 (Waste Forecast Table)

# 下載廢物預測表 (Waste Forecast Table) (4.2.1)

環保主任

廢物預測表

最近記錄

+ 建立

整體記錄狀況	表格編號	提交者	最後更新時間	下載
填寫中	WFT/000010	N/A	09-04-2024 06:14	↓

按此下載

# 5) 廢物管理計劃 (Waste Management Plan)

- 5.1 下載廢物管理計劃 (Waste Management Plan) 範本
- 5.2 提交/重新提交廢物管理計劃 (Waste Management Plan)
- 5.3 下載已提交的廢物管理計劃 (Waste Management Plan)

# 下載廢物管理計劃 (Waste Management Plan) 範本 (5.1.1)

環保主任

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載運入帳單記錄
- DRS 每日運載記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表  
建立  
最近記錄
- WMP 廢物管理計劃  
範本  
上傳  
最近記錄
- MR 每月報告

ED1  
Environmental Officer

廢物管理計劃 - 填寫中

甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

步驟 1 : 按「廢物管理計劃」 (“Waste Management Plan”)

步驟 2 : 按「範本」 (“Template”)

本節結束

步驟 3 : 按此繼續

下一步 >

# 下載廢物管理計劃 (Waste Management Plan) 範本 (5.1.2)

環保主任

廢物管理計劃 - 填寫中

< [Icons] >

### 乙部 / 選擇在施工階段中的減廢措施

良好的工地作業守則	硬石及大型石屑	挖掘土壤	其他慣性物料	金屬	紙料/紙卡板包裝	塑料	木材	化學廢物	其他非慣性物料	其他/混合型廢物
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

步驟 4：選擇要包含於範本內的施工階段減廢措施

< 上一步

步驟 5：按此繼續

下一步 >

廢物管理計劃 - 填寫中

< [Icons] >

### 丙部 / 選擇在營運階段中的減廢措施

都市固體廢物	化學廢物	其他廢物
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

步驟 6：選擇要包含於範本內的營運階段減廢措施

< 上一步

本節結束

步驟 7：按此繼續

下一步 >

# 下載廢物管理計劃 (Waste Management Plan) 範本 (5.1.3)

環保主任

廢物管理計劃 - 填寫中



## 丁部 / 確認提交

備註:

此範本僅供參考，並不構成項目持有人或任何政府機構所認可的唯一廢物管理計劃版本。使用者應根據合約要求編制其廢物管理計劃。匯出的廢物管理計劃範本將包括已提交的廢物預測表之最新版本，以及選定的廢物減輕措施。若無提交任何廢物預測表，該部分將會留白。

匯出為 MS Word 文件:

匯出

步驟 8：按此下載範本

範本已被下載至你的裝置

< 上一步

本節結束

完成 >

# 提交/重新提交廢物管理計劃 (Waste Management Plan) (5.2.1)

環保主任

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載入帳目記錄
- DRS 每日運載記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- WMP 廢物管理計劃
- 範本
- 上傳
- 最近記錄
- MR 每月報告

廢物管理計劃 - 填寫中

### 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

廢物管理計劃:

Document.pdf  
6KB

本節結束

下一步 >

**步驟 1：按「廢物管理計劃」 (“Waste Management Plan”)**

**步驟 2：按「上傳」 (“Upload”)**

**步驟 3：按此上傳文件  
可支援文件格式: PDF**

**若早已提交文件，可按此移除並上傳一個新文件**

**步驟 4：按此  
繼續**

# 提交/重新提交廢物管理計劃 (Waste Management Plan) (5.2.2)

環保主任

廢物管理計劃 - 填寫中

乙部 / 確認提交

廢物管理計劃填寫中

提交者:

簽署:

簽署日期:

← 上一步

步驟 5：按此簽署

步驟 7：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

提交給 EO

指派給

通知

評語 請填寫評語

簽署\*

確認 取消

步驟 6：按此選擇所屬用戶 (如適用)

步驟 8：輸入簽名

步驟 9：按此提交

文件已被提交

# 下載已提交的廢物管理計劃 (Waste Management Plan) (5.3.1)

環保主任

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載入帳目記錄
- DRS 每日運載記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- WMP 廢物管理計劃 (Waste Management Plan)  
範本  
上傳
- 最近記錄
- MR 每月報告

### 廢物管理計劃

#### 最近記錄

+ 建立

整體記錄狀況	表格編號	提交者	最後更新時間
填寫中	WMPU/000014	N/A	09-04-2024 06:15

每頁行數: 25 第 1 項至第 1 項, 共 1 項

步驟 1：按「廢物管理計劃」 (“Waste Management Plan”)

步驟 2：按「最近記錄」 (“All Records”)

步驟 3：按所選記錄

# 下載已提交的廢物管理計劃 (Waste Management Plan) (5.3.2)

環保主任

廢物管理計劃 - 填寫中

< [Icons] >

## 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

廢物管理計劃:

Document.pdf  
6KB

↓ ×

**步驟 4：按此  
下載**

本節結束

< 上一步 下一步 >



# 6) 每月報告 (Monthly Report)

## 6.1 上載每月報告 (Monthly Report)

# 上載每月報告 (Monthly Report) (6.1.1)

環保主任

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載入報章記錄
- DRS 每日抽籤記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- WMP 廢物管理計劃
- MR 每月報告
- 上傳
- 最近記錄

每月報告 - 填寫中

甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

Start of Report Period: 請選擇一個日期

End of Report Period: 請選擇一個日期

每月報告:

步驟 1: 按「每月報告」 (“Monthly Report”)

步驟 2: 按「上傳」 (“Upload”)

步驟 3: 輸入報告期的開始及結束日期

步驟 4: 按此上傳文件

步驟 5: 按此繼續

# 上載每月報告 (Monthly Report) (6.1.2)

環保主任

每月報告 - 填寫中

<

## 乙部 / 確認提交

提交者:

簽署:

簽署日期:

< 上一步

步驟 8：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 6：按此簽署

提交給 EO FM

指派給

通知

評語 請填寫評語

簽署\*

確認 取消

步驟 7：按此選擇所屬用戶 (如適用)

步驟 9：輸入簽名

步驟 10：按此提交

文件已被提交



# 7) 儀表板 (Dashboard & Analytics)

## 7.1 項目儀表板 (Project Dashboard)

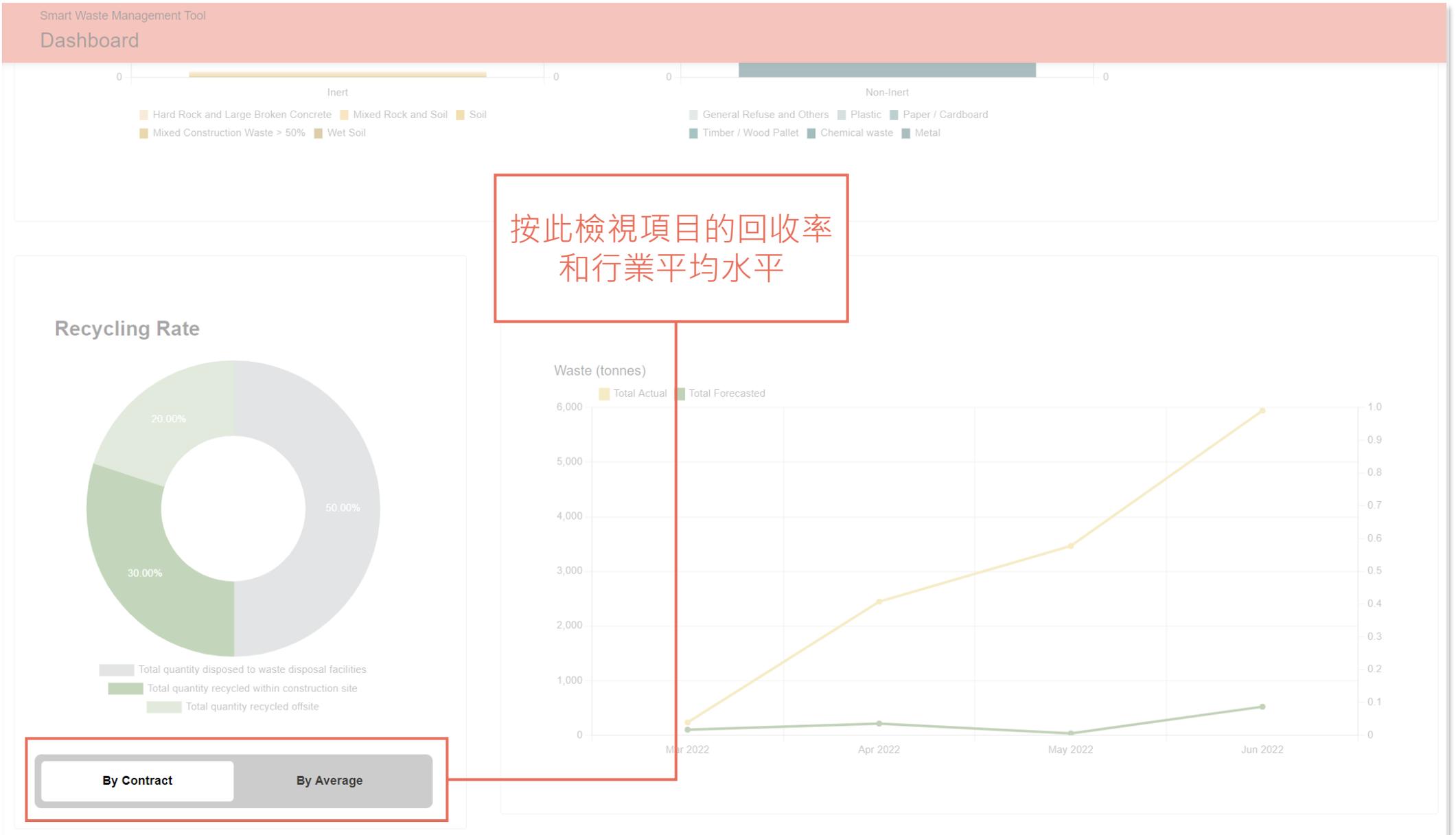
# 項目儀表板 (Project Dashboard) (7.1.1)

全部用戶

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left, a sidebar contains navigation options: '儀表板' (Dashboard), '項目儀表板' (Project Dashboard), '載運入帳目記錄' (Loading Record), '每日運載記錄摘要' (Daily Loading Record Summary), '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Record), '廢物預測表' (Waste Prediction Table), '廢物管理計劃' (Waste Management Plan), and '每月報告' (Monthly Report). The main area is titled '項目儀表板' and shows '拆建廢物的總產量 (以種類計算)' (Total quantity of demolition waste by type). A red callout box points to the '項目儀表板' menu item with the text '步驟 1：按「項目儀表板」(“Project Dashboard”)'. Another red callout box points to a filter icon with the text '按此篩選資料'. A third red callout box points to a chart with the text '按此檢視不同圖表'. A filter panel on the right lists options: '種類' (Type), '廢物流向' (Waste Flow), '月份及廢物種類' (Month and Waste Type), and '月份及廢物流向' (Month and Waste Flow). The dashboard features two bar charts: '樓位' (Floor) and '非樓位' (Non-Floor). The '樓位' chart shows a single bar for '硬石及大型石屎磚' (Hard stone and large concrete blocks) with a value of approximately 6,000. The '非樓位' chart shows multiple bars for various waste types, with the highest being '其他非樓位物料 (例如：一般廢物)' (Other non-floor materials, e.g., general waste) at approximately 2,000. Below these are two summary cards: '廢物循環再造比率' (Waste Recycling Rate) showing a pie chart with 12.09% highlighted, and '真實對比預測結果 (累積計算)' (Actual vs. Predicted Results (Cumulative Calculation)) showing a bar chart comparing '實際估計' (Actual estimate) and '預測估計' (Predicted estimate) for '廢物 (以公噸計算)' (Waste in tonnes).

# 項目儀表板 (Project Dashboard) (7.1.2)

全部用戶



# 8) 支援



# 技術支援

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left, there is a sidebar with navigation options: '儀表板' (Dashboard), '載運入帳目記錄' (Loading Record), '每日運載記錄摘要' (Daily Loading Record Summary), '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Record Table), '廢物預測表' (Waste Prediction Table), '廢物管理計劃' (Waste Management Plan), and '每月報告' (Monthly Report). The main content area shows a '待完成項目' (To-do items) section with dropdown menus for '選擇合同' (Select Contract) and '選擇項目' (Select Project). A 'Feedback' button is located on the right side of the interface, highlighted with a red box. A callout text box points to this button, containing the following text:

如有任何技術問題，請點擊「意見反饋」 (“Feedback”) 按鈕以提交表格，或傳送電郵至 [smartwaste@cic.hk](mailto:smartwaste@cic.hk) 提交問題。

**Arcadis.** Improving quality of life.

建造業議會

# 建築廢料智慧管理工具用戶指南

工程監督、工地督導員、駐工地人員

(第四修訂版)

二零二四年四月十五日



# 目錄

- 00 基本資料
- 01 項目及用戶設立
- 02 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)
- 03 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)
- 04 儀表板 (Dashboard)
- 05 支援

# 0) 基本資料

The background of the slide is a detailed, light-colored architectural site plan. It shows a complex network of roads, building footprints, and open spaces. A prominent feature is a large, multi-story building complex in the upper right quadrant. The plan is rendered in a minimalist style with thin lines and light gray shading.

「建築廢料智慧管理工具」是一個網上平台，使建築廢料數據的輸入、分析、驗證和儲存全面電子化。



## 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

- 容許項目業主/顧問及承建商輸入，檢視及批核每日運載記錄撮要
- 支援核對及標示錯誤資料



## 廢物預測表 (Waste Forecast Table)

- 更新廢物預測
- 基於廢物預測建議減少廢物的方法



## 每月報告 (Monthly Report)

- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

- 集合每日運載記錄撮要資料編輯每月記錄表
- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 廢物管理計劃 (Waste Management Plan)

- 提供廢物管理計劃範本
- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 儀表板 (Dashboard)

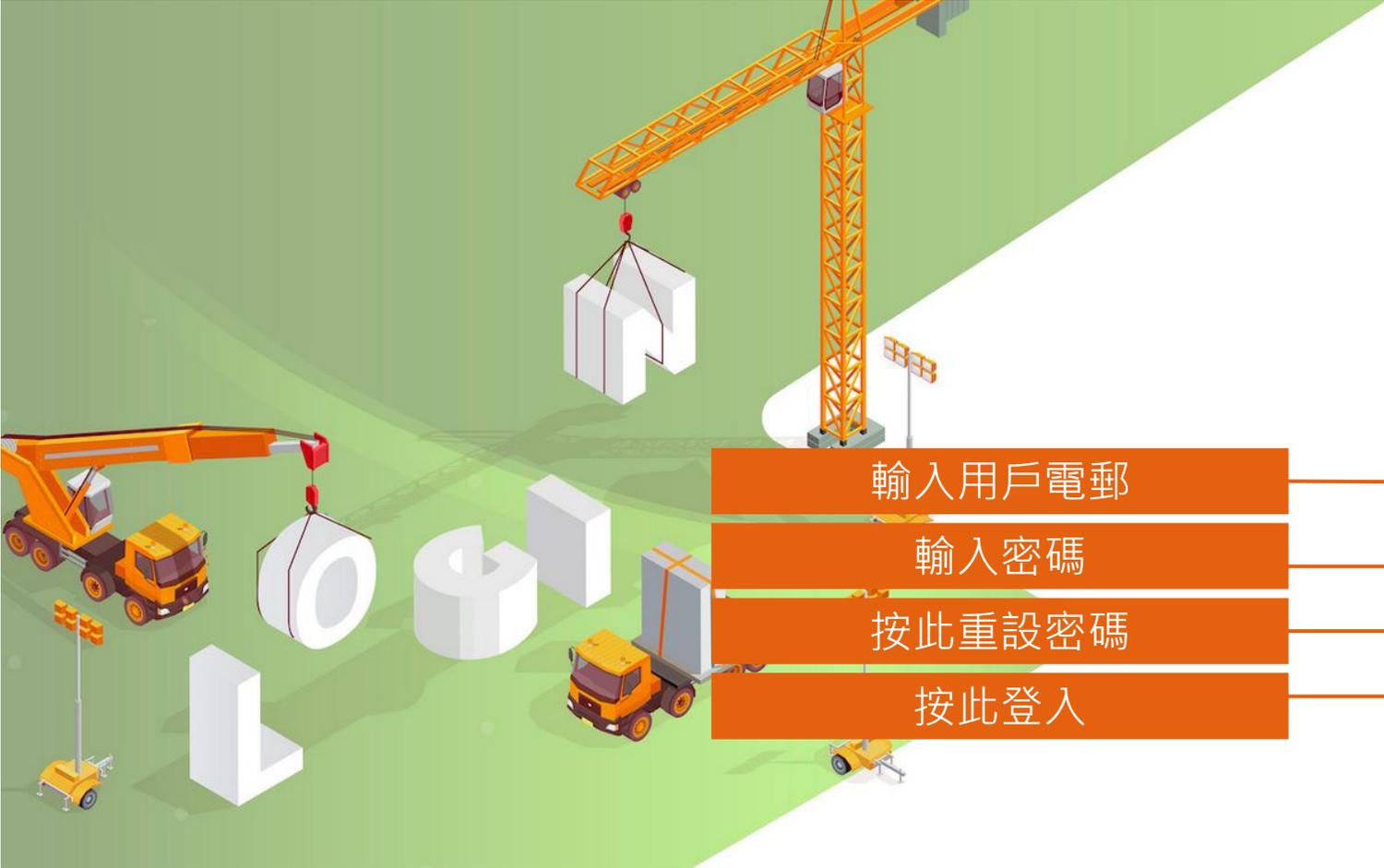
- 視像化廢物數據以便於監測及追蹤
- 提供行業基準

# 建築廢料智慧管理工具功能及用戶角色

單元	用戶				
	 承建商			 項目業主/顧問	
	管工	環保主任	環保經理	工程監督	綠建專才 
<b>1.每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)</b> 	輸入資料及上載文件	輸入資料，上載文件及檢視	查看	檢視及批核	查看
<b>2.每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)</b> 	上載文件	輸入資料，上載文件及檢視	查看	檢視及批核	查看及分享至 iBEAM
<b>3.廢物預測表 (Waste Forecast Table)</b> 	-	輸入廢物預測及獲取廢物管理建議	檢視	查看	查看
<b>4.廢物管理計劃 (Waste Management Plan)</b> 	-	下載範本及上載廢物管理計劃	檢視	查看	查看及分享至 iBEAM
<b>5. 每月報告 (Monthly Report)</b> 	-	上載每月報告	檢視	查看	查看
<b>6.儀表板 (Dashboard)</b> 	-	分析及評測	分析及評測	-	分析及評測

兼顧管理員建立項目資料及分配用戶角色

# 登入 (1/2)



CONSTRUCTION  
INDUSTRY COUNCIL  
建造業議會

登記帳戶享受更多議會服務！

輸入用戶電郵

輸入密碼

按此重設密碼

按此登入

電子郵件 / 電話號碼

密碼

忘記密碼 或 帳戶已被鎖定？

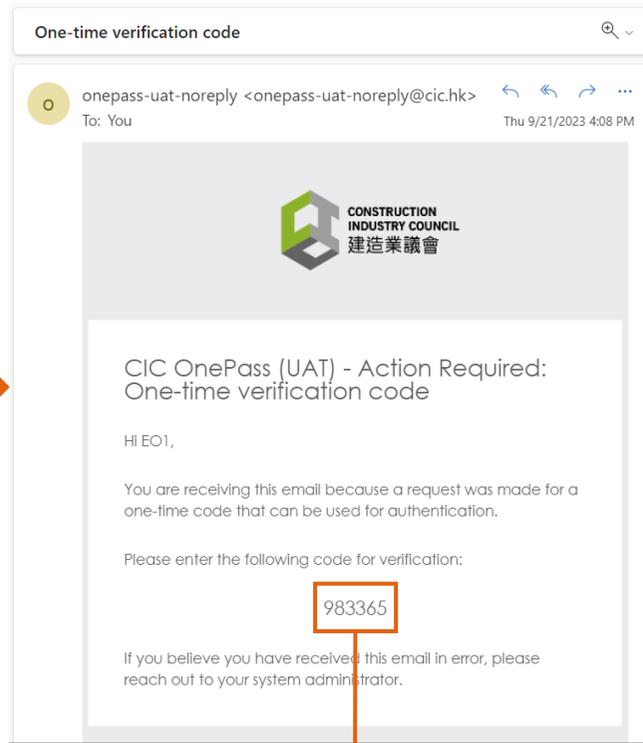
登入

新用戶登記

# 登入 (2/2)



系統會向用戶的電子郵件信箱發送一次性密碼



登錄用戶閣下的電子郵件信箱，並複製所提供的一次性密碼



輸入一次性密碼，系統將重新導向至主頁

# 頁面指南 (1/2)

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. The top header is '建築廢料智慧管理工具'. The left sidebar contains navigation options: '選擇合同' (Contract Selection) with a dropdown showing '4 - 12345678', '選擇項目' (Project Selection) with a dropdown showing '4 - UAT Project', and a list of tool icons: '儀表板' (Dashboard), '載運入帳票記錄' (Load Record), '每日運載記錄撮要' (Daily Load Summary), '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Record), '廢物預測表' (Waste Prediction Table), '廢物管理計劃' (Waste Management Plan), and '每月報告' (Monthly Report). The main content area shows a welcome message '歡迎回來, E01', a '待完成項目' (Pending Project) section with dropdowns for '選擇合同' (4 - 12345678) and '選擇項目', and a list of tool icons. The bottom navigation bar includes '主頁' (Home), '用戶賬號設定' (User Account Settings), '登出' (Logout), and '通知' (Notifications). A user profile section at the bottom left shows 'E01 Environmental Officer' and 'EN 繁體'. A large callout box on the right side of the page lists the names of the tools and features shown in the interface.

建築廢料智慧管理工具

選擇合同

4 - 12345678

選擇項目

4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

儀表板

載運入帳票記錄

每日運載記錄撮要

每月廢物流向記錄表

廢物預測表

廢物管理計劃

每月報告

歡迎回來,  
**E01**

待完成項目

選擇合同

4 - 12345678

選擇項目

儀表板

載運入帳票記錄

每日運載記錄撮要

每月廢物流向記錄表

廢物預測表

廢物管理計劃

每月報告

主頁

用戶賬號設定

登出

通知

項目設定 (只限於環保主任/環保經理)

## 頁面指南 (2/2)

每日運載記錄撮要 - 填寫中

<

甲部 / 基本資料

合同編號:	12345678
合同名稱:	Test Contract
傾倒日期:	12 November 2023
指定處置設施:	TKO137FB <input type="button" value="x"/> 請選擇一個選項
認可的替代處置設施:	請選擇一個選項

儲存記錄

刪除記錄

選擇部分

留言

批核記錄

# 記錄狀況 (載運入帳票記錄)

載運入帳票記錄				
最近記錄				
整體記錄狀況	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	最後更新時間
待批核	26235153	VM1234	02-04-2023	20-11-2023 04:36
待批核	999	9999	30-08-2023	16-11-2023 08:45
待批核	27 [待批核]	PB297	20-09-2023	13-11-2023 07:44
已包括	27303688	LZ632	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27 [已包括]	RC7690	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	25512769	TL766	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27164021	XW5545	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27391634	XJ3928	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	3245	AM1234	20-09-2023	06-11-2023 02:06
完成記錄	27 [完成記錄]	VL781	27-09-2023	03-11-2023 03:38
已拒絕	26 [已拒絕]	XV1832	27-09-2023	31-10-2023 10:39
完成記錄	24598383	YG1137	28-09-2023	31-10-2023 10:31

# 記錄狀況 (每日運載記錄系統)

## 每日運載記錄撮要

### 待處理

+ 建立

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間
<input type="checkbox"/>	填寫中	N/A	填寫中		N/A	N/A	06-11-2023 02:05
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000248	29-10-2023	Arcadis - william wong - william	N/A	N/A	03-11-2023 09:06
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000243	28-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	31-10-2023 10:31
<input type="checkbox"/>	待批核	DRS/0002	待批核		N/A	N/A	31-10-2023 08:50
<input type="checkbox"/>	填寫中	N/A	21-09-2023	N/A	N/A	N/A	20-10-2023 09:13
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000171	17-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	17-10-2023 09:42
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000181	18-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	05-10-2023 07:41
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/0001	第一部分已核准		N/A	N/A	05-10-2023 04:03
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000174	04-01-2023	Arcadis - EO2 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	04-10-2023 11:31
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/0001	第二部分已核准		Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	03-10-2023 07:40
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000161	09-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	25-09-2023 07:22

# 通知

建築廢料智慧管理工具

## Notification

ALL SMART WASTE MANAGEMENT TOOL

顯示所有通知    標示所有已讀的通知    篩選通知

Show All    MARK ALL AS READ    30 Days

### 表單進度

- Pending Submission** ✓  
26 March 2024, 18:26  
Monthly Waste Flow Table for 03-2023 was rejected by Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works.
- Pending Submission** ✓  
26 March 2024, 17:23  
Part 1 of 2024-03-04 Daily Record Summary was rejected by Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works.
- Approved Submission** ✓  
19 March 2024, 11:57  
Part 1 of 2023-12-01 Daily Record Summary was approved by Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works.
- Approved Submission** ✓

### 表單評語

- Form Comment** ✓  
26 March 2024, 17:23  
Form **Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works** has commented "Missing records" on form **000355**
- Form Comment** ✓  
26 March 2024, 17:22  
Form **Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer** has commented "Submit" on form **000355**
- Form Comment** ✓  
26 March 2024, 17:08  
Form **[object Object]**, has added a new comment on a batch DRS item upload

### 進度到期

### 提醒

點擊通知以查看記錄

# 1) 項目及用戶設立

1.1 項目申請

1.2 用戶賬號啓動

1.3 邀請用戶至組織

# 填妥並提交申請表格 (1.1)

組織管理員

步驟 1：按照指引填妥申請表格

步驟 2：電郵提交申請表格至 [smartwaste@cic.hk](mailto:smartwaste@cic.hk) 以供批核

步驟 3：申請一經批核，電郵會發送至你的郵箱以供賬號啟動。請參閱下一頁指引以啟動你的賬號

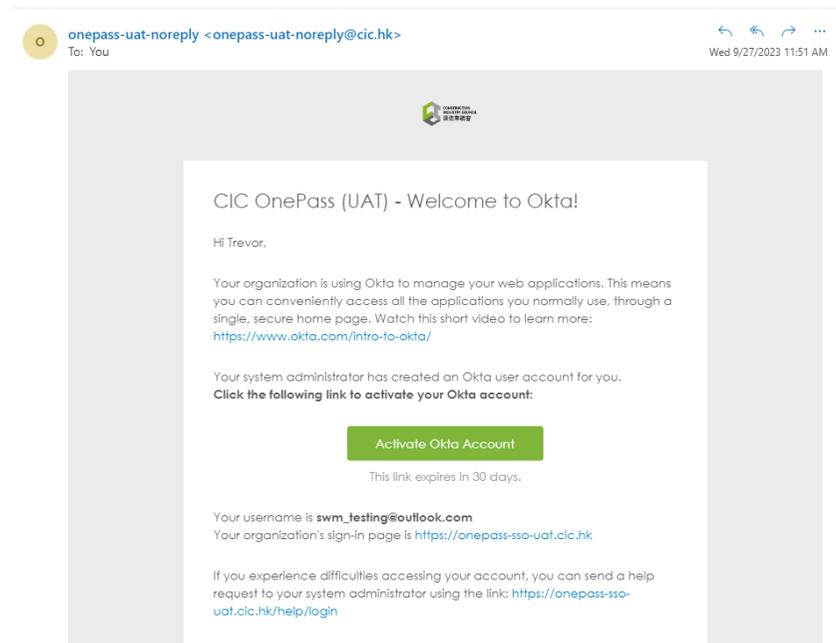
*CIC Smart Waste Management Tool - Organisation Admin Application Form*

(A) Client Organisation Information					Remarks
1	Organisation name*				
2	Subsidiary name (if applicable)				
3	Business registration no.*				N/A for Works Departments
4	Email domain (e.g., "@cic.hk")*				
(B) Consultant Organisation Information					
1	Organisation name*				
2	Subsidiary name (if applicable)				
3	Business registration no.*				
4	Email domain (e.g., "@cic.hk")*				
(C) Contractor Organisation Information					
1	Organisation name*				
2	Subsidiary name (if applicable)				
3	Business registration no.*				
4	Email domain (e.g., "@cic.hk")*				
(D) Information of Organisation Admin					
<i>Please provide at least 1 organisation admin for the contractor and 1 organisation admin for the client/ consultant to manage project users.</i>					
#	Name of Users*		Email Address*	Organisation*	Roles in the Smart Waste Management Tool*
	First Name	Last Name		<small>(**Please select an option from the dropdown menu)</small>	<small>(**Please select an option from the dropdown menu)</small>
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

**Remarks:**

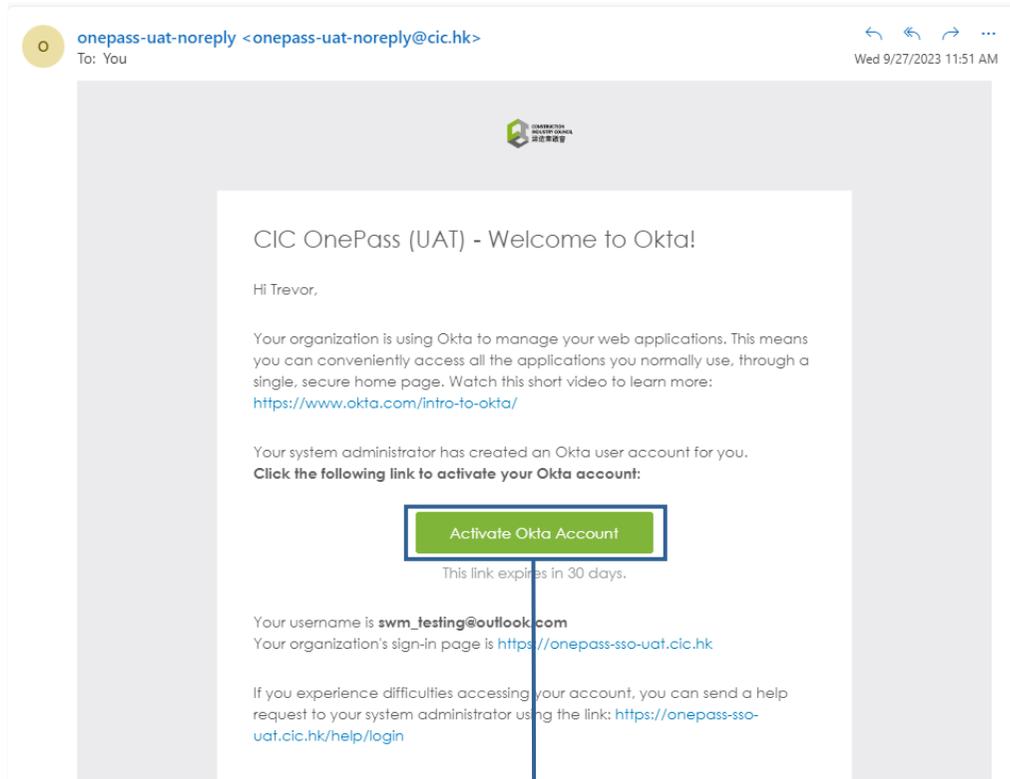
*Please select your role in the Smart Waste Management Tool in accordance with the following responsibilities:*

- a) Environmental Officer (EO) - Create record, input data, upload documents and review the record
- b) Environmental Manager (EM) - Review the record and analyse/ benchmark the data
- c) Clerk of Works (CoW)/ Site Supervisor/ RSS - Review and approve the record

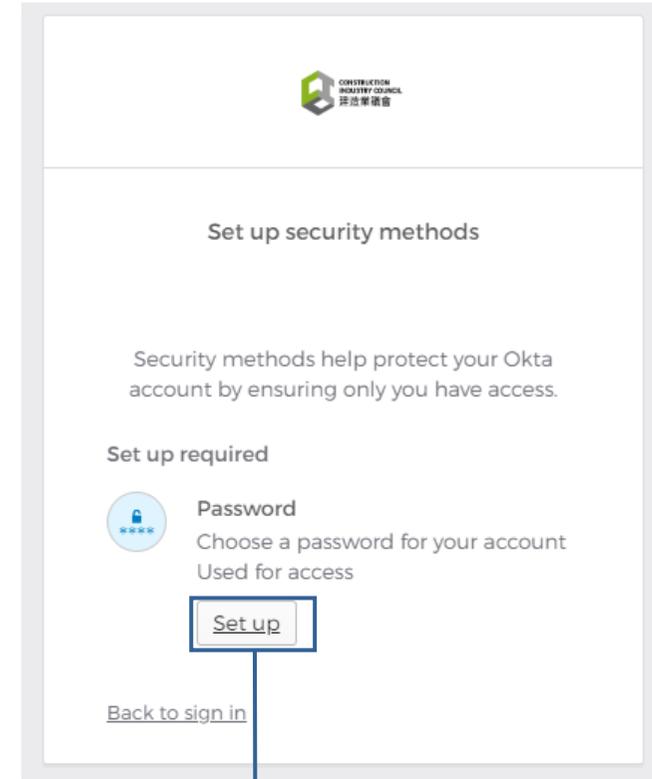


# 啟動用戶賬號 (1.2.1)

所有用戶



步驟 1：收到賬號啟動郵件後，請按「啟動用戶賬號」(“Activate Account”)



步驟 2：請按「設立」(“set up”) 以設立你的賬號密碼

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL  
建造業議會

## 密碼設立要求

Set up password

Password requirements:

- At least 8 characters
- A lowercase letter
- An uppercase letter
- A number
- No parts of your username
- Password can't be the same as your last 4 passwords

Enter password

Re-enter password

Next

[Return to authenticator](#) [Back to sign in](#)

步驟 3：輸入你的密碼，並重新輸入一次，然後按「下一步」(“Next”)

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL  
建造業議會

## Set up security methods

Security methods help protect your Okta account by ensuring only you have access.

Set up optional

Phone  
Verify with a code sent to your phone  
Used for access

Set up

Set up later

[Back to sign in](#)

步驟 4：按繼續，直至用戶賬號啟動步驟完成。請用此連結登入賬號

# 邀請用戶至組織 (1.3)

組織管理員



Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

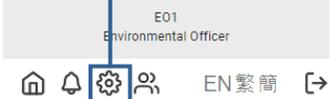
選擇項目

Please select a Project First

步驟 2：按「我的組織」  
("My Organisation")



步驟 1：按「設定」  
("settings")



Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

選擇項目

Please select a Project First

建築廢料智慧管理

邀請用戶

電郵地址:

user@email.com

名字:

用戶

姓氏:

用戶

角色:

E0  請選擇一個選項

邀請

步驟 3：拉至頁面底部位置，輸入  
用戶資料，並從下拉選單中選擇合  
適的用戶角色

訊息顯示用戶已  
被成功邀請至組  
織內

✔ Successfully Add Okta User in General Group ✕

✔ Successfully add Ciam User Id to the Database ✕

✔ Successfully update Ciam User Id ✕

✔ Successfully Add Okta User in General Group ✕

步驟 4：按此以確認邀  
請用戶的步驟

## 2) 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

- 2.1 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分
- 2.2 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分
- 2.3 下載每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

# 準備每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 的步驟

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載運入帳票記錄
- DRS 每日運載記錄撮要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- WMP 廢物管理計劃
- MR 每月報告

輸入載運入帳票記錄

按照處置日期整合  
載運入帳票記錄

前往載運入帳票記錄 (“Chit Records”)

輸入例如於01-01-2023的載運入帳票記錄 (“Chit Records”)

前往每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

提交於01-01-2023的每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

載運入帳票記錄 (“Chit Records”) 會自動出現於每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第一部分

提交每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第一部分以待核准

(當環境保護署的建築廢物交收記錄發佈後)  
再次開啓於01-01-2023的每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

按自動輸入每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第二部分

提交每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第二部分以待核准

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.1.1)



Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

-  儀表板
-  載運入帳票記錄
-  **每日運載記錄撮要**
-  待處理
-  最近記錄
-  每月廢物流向記錄表
-  CoW1 Clerk of Works

記錄狀態會顯示每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分仍待核准

步驟 3：按此檢視詳細資料

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/> 待批核	第一部分審核中	DRS/000250	18-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	06-11-2023 14:51	  
<input type="checkbox"/> 填寫中	填寫中	N/A	26-09-2023	N/A	N/A	N/A	06-11-2023 02:05	  
<input type="checkbox"/> 已核准	第一部分已核准	DRS/000248	29-10-2023	Arcadis - william wong - william	N/A	N/A	03-11-2023 09:06	  
<input type="checkbox"/> 已核准	第一部分已核准	DRS/000243	28-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	31-10-2023 10:31	  
<input type="checkbox"/> 已核准	第一部分已核准	DRS/000242	31-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	31-10-2023 08:50	  
<input type="checkbox"/> 已核准	第一部分已核准	DRS/000241	20-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-10-2023 09:13	  
<input type="checkbox"/> 已核准	第一部分已核准	DRS/000240	17-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	17-10-2023 09:42	  
<input type="checkbox"/> 已核准	第一部分已核准	DRS/000239	05-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	05-10-2023 07:41	  
<input type="checkbox"/> 已核准	核准	DRS/000238	05-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	05-10-2023 04:03	  
<input type="checkbox"/> 已核准	第一部分已核准	DRS/000174	04-01-2023	Arcadis - EO2 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	04-10-2023 11:31	  
<input type="checkbox"/> 已核准	第二部分已核准	DRS/000172	16-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	03-10-2023 07:40	  
<input type="checkbox"/> 已核准	第一部分已核准	DRS/000171	25-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	25-09-2023 07:40	  

步驟 1：按「每日運載記錄撮要」 (“Daily Record Summary”)

步驟 2：按「待處理」 (“My Actions”)

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.1.2)

每日運載記錄撮要 - 第一部分審核中

< [Icons: Save, Delete, List, Search, Refresh]

## 甲部 / 基本資料

合同編號:	12345678
合同名稱:	Test Contract
傾倒日期:	18 October 2023
指定處置設施:	<input type="text" value="TKO137FB NENT 請選擇一個選項"/>
認可的替代處置設施:	<input type="text" value="請選擇一個選項"/>
影像文件儲存位置:	<input type="text"/>

文件連結/ 顯示輔助文件的儲存位置

本節結束

< 上一步

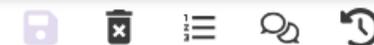
步驟 4 : 按此繼續

下一步 >

↑

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.1.3)

每日運載記錄撮要 - 第一部分審核中



## 乙部 / 第一部分和第二部分

全部

第一部分

第二部分

刪除已選擇的載運入帳票記錄

連結至最新載運入帳票記錄

項目編號	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	離開地盤時間	估算容量	拆建物料類別	處置設
1	27600144	UJ3779	30/09/2023	20:30	75%	Non-inert	TKO137

本節結束

< 上一步

步驟 5 : 按此  
繼續

下一步 >

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.1.4)

每日運載記錄撮要 - 第一部分

按此展開/  
檢視提交歷史

丙部 / 確認提交

- 每日運載記錄撮要填寫中
- 每日運載記錄撮要第一部分審核中

提交者:

簽署:

簽署日期:

Would you like to proceed?

Approve Reject Cancel

步驟 6：按此簽署

步驟 7：按此核准/拒絕批核

核准

提交給 EO CoW

指派給\* Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer

通知 Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer  
Arcadis - EO2 UAT - Environmental Officer

評語 請填寫評語

簽署\*

確認 取消

步驟 8：按此選擇所屬用戶

步驟 9：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 10：輸入簽名

步驟 11：按此提交

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.1.5)

每日運載記錄撮要

最近記錄

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000352	20-01-2024	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	18-03-2024 06:44	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	12-11-2023	N/A	N/A	15-01-2024 00:00		

每日運載記錄撮要

最近記錄

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作	
<input type="checkbox"/>	已拒絕	第一部分已拒絕	DRS/000355	04-03-2024	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	15-04-2024 03:34	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	15-03-2024	N/A	N/A	15-04-2024 03:27		

記錄狀態已被更新

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.2.1)



Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

4 - 12345678

選擇項目

4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

DASH 儀表板

CHIT 載運入帳票記錄

DRS 每日運載記錄撮要

待處理

最近記錄

MWFT 每月廢物流向記錄表

CoW1 Clerk of Works

EN 繁簡

記錄狀態會顯示每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分仍待核准

按此篩選記錄

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核	批核日	最後更新時	操作
<input type="checkbox"/>	待批核	第二部分審核中	DRS/000296	03-11-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer			
<input type="checkbox"/>	待批核	第二部分審核中	DRS/000295	02-11-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	01:40
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000297	27-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	22-11-2023 10:16
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000287	24-10-2023	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	N/A	21-11-2023 01:37
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准			Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 08:24
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准			Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 07:15
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准			Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 04:38
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准			N/A	N/A	N/A	16-11-2023 08:43
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准			N/A	N/A	N/A	13-11-2023 07:28
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000272	01-05-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	13-11-2023 07:07
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000242	29-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	13-11-2023 07:00
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000244	27-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	07-11-2023 07:56

步驟 1：按「每日運載記錄撮要」 (“Daily Record Summary”)

步驟 2：按「待處理」 (“My Actions”)

步驟 3：按此檢視詳細資料

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.2.2)

每日運載記錄撮要 - 第二部分審核中

<     

## 甲部 / 基本資料

合同編號:	12345678
合同名稱:	Test Contract
傾倒日期:	3 November 2023
指定處置設施:	<input type="text" value="TKO137FB 請選擇一個選項"/>
認可的替代處置設施:	<input type="text" value="請選擇一個選項"/>
影像文件儲存位置:	

本節結束

< 上一步 **步驟 4 : 按此繼續** 下一步 >

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.2.3)

每日運載記錄撮要 - 第二部分審核中



## 乙部 / 第一部分和第二部分

全部

第一部分

第二部分

刪除

此工具會自動檢查泥車是否超重

到達地盤時間	廢物深度 (以公噸計算)	入閘重量 (以公噸計算)	出閘重量 (以公噸計算)	廢物重量 (以公噸計算)	允許車輛總重量 (以公噸計算)	車輛是否超重?
18:10	0	22.07	16.59	5.48	24	否

從環境保護署的建築廢物交收記錄載入的數據

步驟 5：按此繼續

< 上一步

下一步 >

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.2.4)

每日運載記錄撮要 - 第二部分審核中

< 按此檢視提交歷史

丙部 / 確認提交

- 每日運載記錄撮要填寫中
- 每日運載記錄撮要第一部分審核
- 每日運載記錄撮要第一部分已被
- 每日運載記錄撮要第二部分審核中

提交者:

簽署: 

簽署日期:

步驟 9：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 6：按此簽署

步驟 7：按此核准/拒絕批核

Approve Reject Cancel

核准

提交給: CoW

指派給\*

通知: Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works   
Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works

評語: 請填寫評語

簽署\*

確認 取消

步驟 8：按此選擇所屬用戶

步驟 10：輸入簽名

步驟 11：按此提交

# 核准/重新核准每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.2.5)

## 每日運載記錄撮要

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作	
<input type="checkbox"/>	已核准	第二部分已核准	DRS/000181	18-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	05-10-2023 07:41	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000176	19-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	05-10-2023 04:03	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000174	04-01-2023	Arcadis - EO2 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	04-10-2023 11:31	
<input type="checkbox"/>	已核准	第二部分已核准	DRS/000172	16-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	03-10-2023 07:40	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000161	09-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	25-09-2023 07:22	
<input type="checkbox"/>	已核准	第二部分已核准	DRS/000159	11-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	25-09-2023 07:15	



記錄狀態已被更新

# 下載每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) (2.3.1)

選取多項記錄，並按「下載已選的項目」 (“Export selected item(s)”)

每日運載記錄撮

最近記錄

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000250	18-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	06-11-2023	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	26-09-2023	N/A	N/A		
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000248	29-10-2023	Arcadis - william wong - william	N/A	09:06	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000243	28-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	31-10-2023 10:31	
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000239	30-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	31-10-2023 08:50	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	21-09-2023	N/A	N/A	20-10-2023 09:13	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000171	17-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	17-10-2023 09:42	

按此下載個別記錄



# 3) 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

3.1 核准/重新核准每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

3.2 下載每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

# 核准/重新核准每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.1.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

載運入帳票記錄 (CHIT)

每日運載記錄摘要 (DRS)

每月廢物流向記錄表 (MWFT) - 待處理

最近記錄

上傳

廢物預測表 (WFT)

## 每月廢物流向記錄表

按此篩選記錄

最近記錄

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格編號	報告期	合同編號	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000023	Mar 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:13	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000036	Jan 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	21-03-2024 06:15	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000037	Feb 2024	12345678	N/A	N/A	N/A		
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000028	Jan 2022	12345678	N/A	N/A	N/A		
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000018	Jul 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	22-09-2023 04:48	

步驟 3：按此檢視記錄

步驟 1：按「每月廢物流向記錄表」  
("Monthly Waste Flow Table")

步驟 2：按「待處理」  
("My Actions")

# 核准/重新核准每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.1.2)

每月廢物流向記錄表 - 審核中



## 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

報告期: March 2023

施工階段: 拆卸階段

拆建廢物量報告單位: 公噸 (以重量計算)

本節結束

< 上一步

步驟 4 : 按此繼續

下一步 >

# 核准/重新核准每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.1.3)

## 乙部 / 惰性物料每月製造量

月份: March 2023

惰性物料製造量

按此檢視已上傳的文件

### 惰性物料每月製造量

類別	數量 (以千公斤計算)	上傳文件數目	編輯上傳文件
循環再造的硬石及大型石原頭	100	1	
在本合同工程中循環再用	100	-	
在其他合同工程中循環再用	100	0	
傾倒在公眾堆填區	100	-	
傾倒在篩選分類設施	100	-	
填料 (可選填)	100	-	

### 非惰性物料每月製造量

Category	Quantity (以千公斤計算)	No. of Uploads	Edit Uploads
循環再造的金屬	100	0	
循環再造的紙料/ 紙卡板包裝	100	0	
循環再造的木材/ 木卡板	100	0	
循環再造的塗料	100	0	
已收集的化學廢物	100	-	
其他 {{unit}}	500	1	

非惰性物料製造量

### 物料每月製造量摘要

類別	數值
總廢物量	1500.0 (以千公斤計算)
地盤內廢物回收總量	100.0 (以千公斤計算)
送往處置設施的廢物總數量	800.0 (以千公斤計算)
地盤外廢物回收總量	600.0 (以千公斤計算)
循環再造的拆卸/ 建築廢物 (以百分比計算)	46.7 (%)

確認上傳文件正確無誤: 是

建築廢物流向概要

步驟 5: 按此繼續

# 核准/重新核准每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.1.4)

丙部 / 確認

確認: 我已仔細審查並核實了這份表格上所填寫的資料, 並在充分了解的基礎上確認該資料屬實且準確無誤。

確認提交: Yes

步驟 6 : 按此繼續

< 上一步 下一步 >

丁部 / 確認提交

- 每月廢物流向記錄表填寫中
- 每月廢物流向記錄表審核中

提交者:

簽署: 

簽署日期:

您是否要繼續

步驟 7 : 按此簽署

< 上一步

步驟 8 : 按此核准/拒絕批核

核准 拒絕 取消

核准

提交給: CoW

指派給\*

通知: Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works, Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works

評語: 請填寫評語

簽署\*

步驟 9 : 按此選擇所屬用戶

步驟 10 : 按此選擇/移除被通知用戶 (如適用)

步驟 11 : 輸入簽名

步驟 12 : 按此提交

確認 取消

記錄狀態已更新

# 下載每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.1)

## 每月廢物流向記錄表

### 最近記錄

選取多項記錄，並按「下載已選的項目」 (“Export selected item(s)”)

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格編號	報告期	合同編號	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000023	Mar 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:13	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000036	Jan 2024	12345678	N/A	N/A			
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000037	Feb 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	21-03-2024 03:54	
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000028	Jan 2022	12345678	N/A	N/A	N/A	30-01-2024 08:10	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000018	Jul 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	22-09-2023 04:48	

按此下載個別記錄



# 4) 儀表板 (Dashboard & Analytics)

## 4.1 項目儀表板 (Project Dashboard)

# 項目儀表板 (Project Dashboard) (4.1.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- 項目儀表板
- CHIT 載運入帳目記錄
- DRS 每日運載記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- VMF 廢物管理計劃
- MR 每月報告

建築廢料智慧管理工具
儀表板

## 項目儀表板

拆建廢物的總產量 (以種類計算)

步驟 1：按「項目儀表板」  
("Project Dashboard")

總量

- 提取的公眾填土
- 傾倒在經過分類設施
- 傾倒在公眾填土處
- 在其他合同工程中循環再用
- Reuse in the Same Contract
- 硬石及大型石屑

非廢性

- 其他非廢性物料 (例如：一般廢物)
- 磁器
- 已回收的紙類/紙卡類廢物
- 木材/木卡板
- 化學廢物
- 金屬

廢物循環再造比率

12.09%

真實對比預測結果 (累積計算)

廢物 (以公噸計算)

7,000

按此篩選資料

按此檢視不同圖表

種類

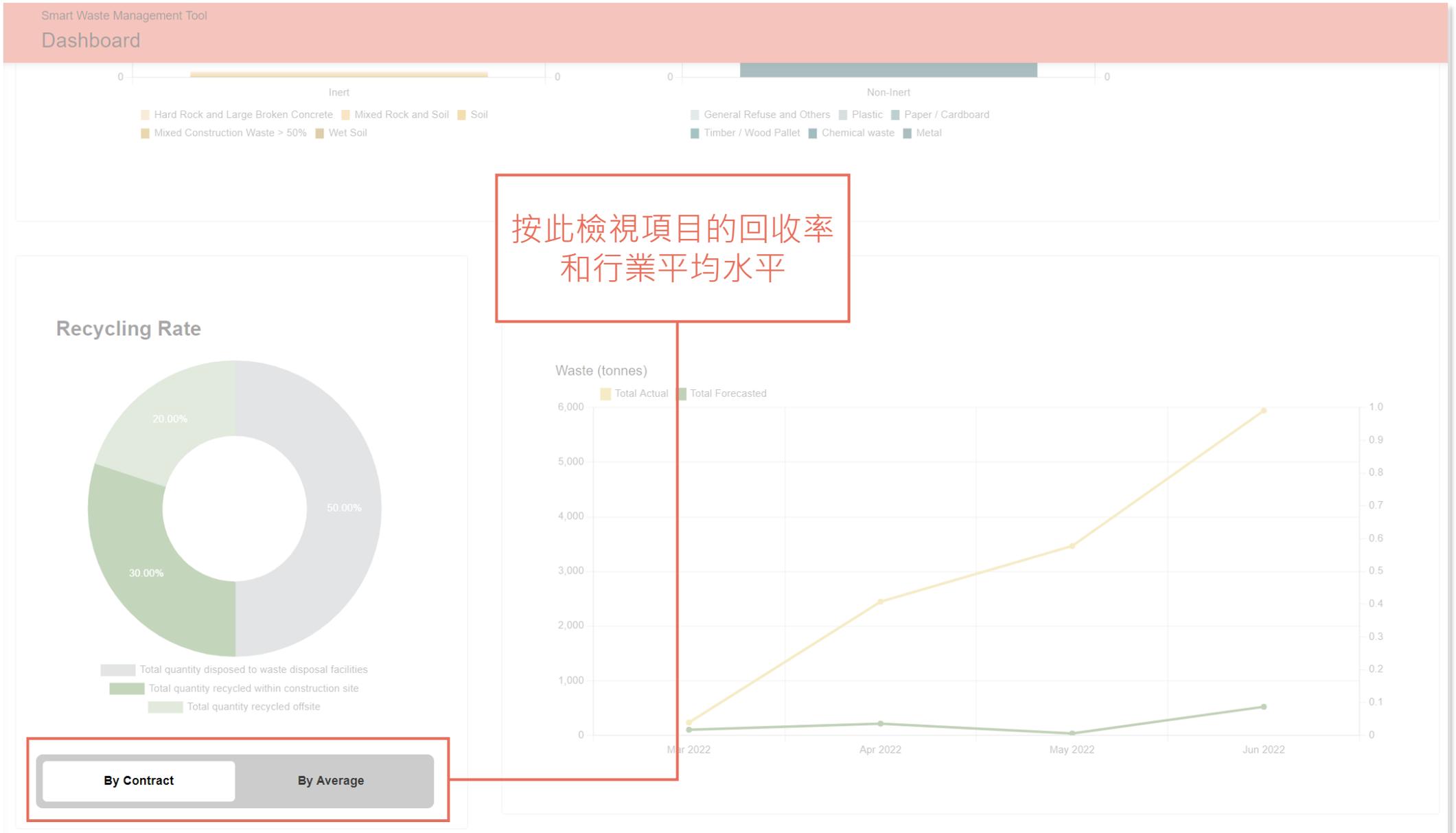
廢物流向

月份及廢物種類

月份及廢物流向

Feedback

# 項目儀表板 (Project Dashboard) (4.1.2)



# 5) 支援



# 技術支援

The screenshot displays the Smart Waste Management Tool interface. On the left is a sidebar with the following elements:

- Smart Waste Management Tool 建築廢料智慧管理工具
- 選擇合同: 4 - 12345678
- 選擇項目: 4 - UAT Project
- 建築廢料智慧管理工具
- 儀表板 (DASH)
- 載入帳目記錄 (CHIT)
- 每日運載記錄摘要 (DRS)
- 每月廢物流向記錄表 (MWFT)
- 廢物預測表 (WFT)
- 廢物管理計劃 (WMP)
- 每月報告 (MR)
- Footer: E01 Environmental Officer, EN 繁體

The main dashboard area includes:

- Header: 建築廢料智慧管理工具
- Greeting: 歡迎回來, E01
- Section: 待完成項目
- Form: 選擇合同 (4 - 12345678) and 選擇項目 (4 - UAT Project)
- Feedback: A green 'Feedback' button is highlighted with an orange box and a line pointing to an orange callout box.
- Navigation: A home icon, notification bell, settings gear, user profile, and an up arrow button.

如有任何技術問題，請點擊「意見反饋」 (“Feedback”) 按鈕以提交表格，或傳送電郵至 [smartwaste@cic.hk](mailto:smartwaste@cic.hk) 提交問題。

**Arcadis.** Improving quality of life.

建造業議會

# 建築廢料智慧管理工具用戶指南

環保主任

(第四修訂版)

二零二四年四月十五日



# 目錄

- 00 基本資料
- 01 項目及用戶設立
- 02 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)
- 03 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)
- 04 廢物預測表 (Waste Forecast Table)
- 05 廢物管理計劃 (Waste Management Plan)
- 06 每月報告 (Monthly Report)
- 07 儀表板 (Dashboard)
- 08 支援

# 0) 基本資料

The background of the slide is a detailed, light-colored architectural site plan. It shows a complex network of roads, building footprints, and open spaces. A prominent feature is a large, multi-story building complex in the upper right quadrant. The plan is rendered in a minimalist style with thin lines and light gray shading.

「建築廢料智慧管理工具」是一個網上平台，使建築廢料數據的輸入、分析、驗證和儲存全面電子化。



## 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

- 容許項目業主/顧問及承建商輸入，檢視及批核每日運載記錄撮要
- 支援核對及標示錯誤資料



## 廢物預測表 (Waste Forecast Table)

- 更新廢物預測
- 基於廢物預測建議減少廢物的方法



## 每月報告 (Monthly Report)

- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

- 集合每日運載記錄撮要資料編輯每月記錄表
- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 廢物管理計劃 (Waste Management Plan)

- 提供廢物管理計劃範本
- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 儀表板 (Dashboard)

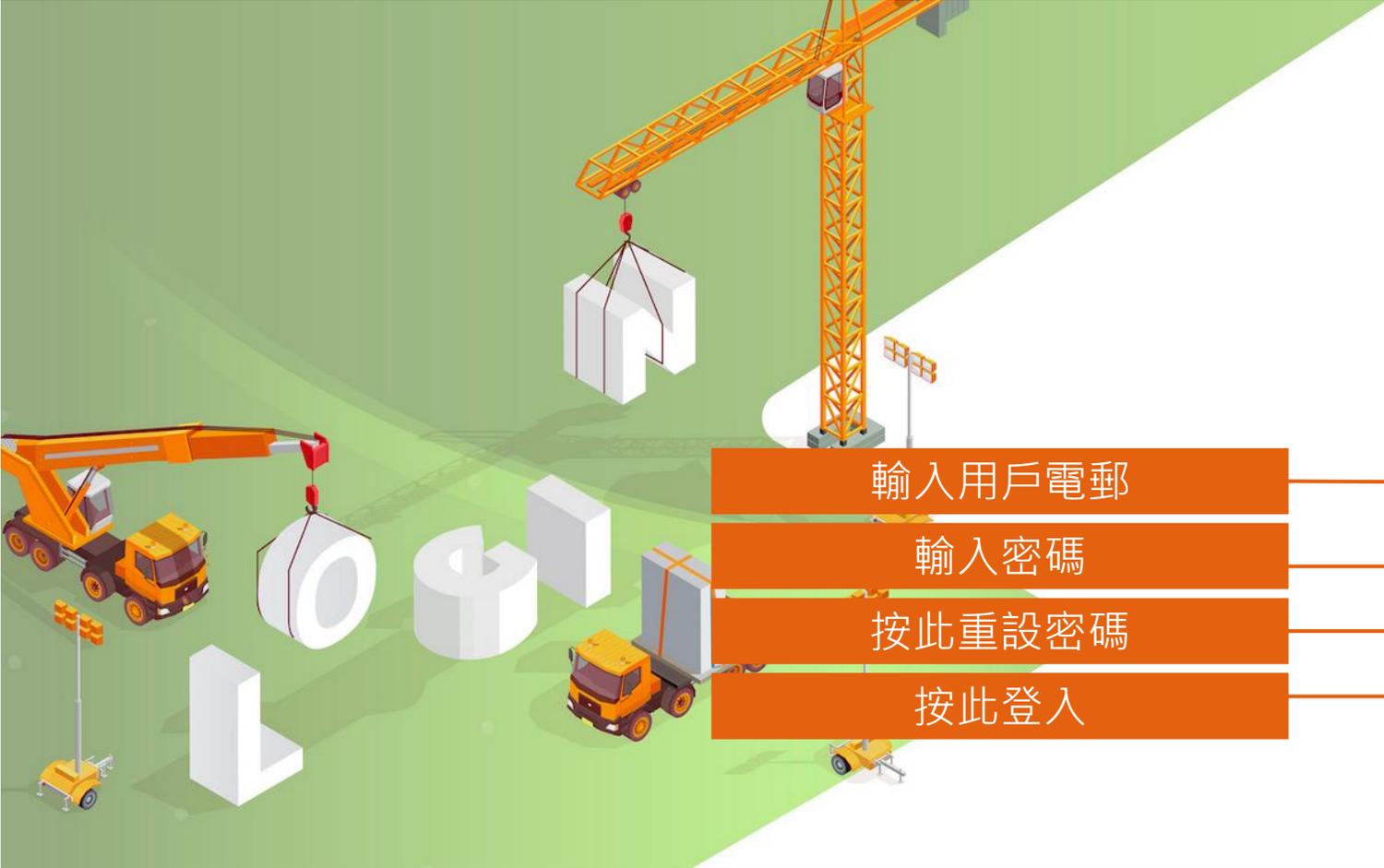
- 視像化廢物數據以便於監測及追蹤
- 提供行業基準

# 建築廢料智慧管理工具功能及用戶角色

單元	用戶				
	 承建商			 項目業主/顧問	
	管工	環保主任	環保經理	工程監督	綠建專才 
<b>1.每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)</b> 	輸入資料及上載文件	輸入資料，上載文件及檢視	查看	檢視及批核	查看
<b>2.每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)</b> 	上載文件	輸入資料，上載文件及檢視	查看	檢視及批核	查看及分享至 iBEAM
<b>3.廢物預測表 (Waste Forecast Table)</b> 	-	輸入廢物預測及獲取廢物管理建議	檢視	查看	查看
<b>4.廢物管理計劃 (Waste Management Plan)</b> 	-	下載範本及上載廢物管理計劃	檢視	查看	查看及分享至 iBEAM
<b>5. 每月報告 (Monthly Report)</b> 	-	上載每月報告	檢視	查看	查看
<b>6.儀表板 (Dashboard)</b> 	-	分析及評測	分析及評測	-	分析及評測

兼顧管理員建立項目資料及分配用戶角色

# 登入 (1/2)



CONSTRUCTION  
INDUSTRY COUNCIL  
建造業議會

登記帳戶享受更多議會服務！

輸入用戶電郵

輸入密碼

按此重設密碼

按此登入

電子郵件 / 電話號碼

密碼

忘記密碼 或 帳戶已被鎖定？

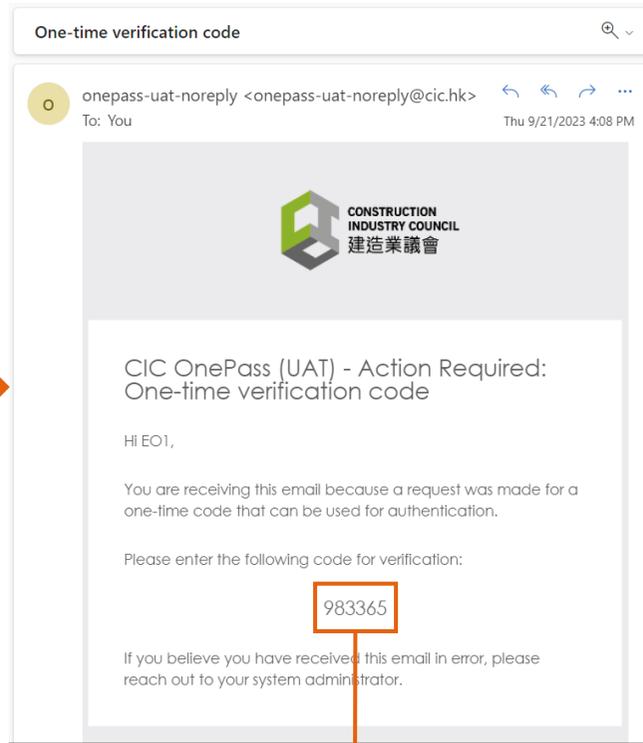
登入

新用戶登記

# 登入 (2/2)



系統會向用戶的電子郵件信箱發送一次性密碼



登錄用戶閣下的電子郵件信箱，並複製所提供的一次性密碼



輸入一次性密碼，系統將重新導向至主頁

# 頁面指南 (1/2)

The screenshot shows the 'Smart Waste Management Tool' interface. The top header is '建築廢料智慧管理工具'. The left sidebar contains navigation options: '選擇合同' (Contract Selection) with a dropdown showing '4 - 12345678', '選擇項目' (Project Selection) with a dropdown showing '4 - UAT Project', and a list of reports: '儀表板' (Dashboard), '載運入帳票記錄' (Loading Record), '每日運載記錄撮要' (Daily Loading Record Summary), '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Record), '廢物預測表' (Waste Prediction Table), '廢物管理計劃' (Waste Management Plan), and '每月報告' (Monthly Report). The main content area shows a welcome message '歡迎回來, E01' and a '待完成項目' (Pending Project) section with dropdowns for '選擇合同' (4 - 12345678) and '選擇項目'. The bottom navigation bar includes '主頁' (Home), '用戶賬號設定' (User Account Settings), '登出' (Logout), and '通知' (Notification). A callout for '項目設定 (只限於環保主任/環保經理)' (Project Settings) is also present.

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

DASH 儀表板

CHIT 載運入帳票記錄

DRS 每日運載記錄撮要

MWFT 每月廢物流向記錄表

WFT 廢物預測表

WMP 廢物管理計劃

MR 每月報告

建築廢料智慧管理工具

歡迎回來,  
**E01**

待完成項目

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目

儀表板

載運入帳票記錄

每日運載記錄撮要

每月廢物流向記錄表

廢物預測表

廢物管理計劃

每月報告

主頁

用戶賬號設定

登出

項目設定 (只限於環保主任/環保經理)

通知

EN 繁體

## 頁面指南 (2/2)

每日運載記錄撮要 - 填寫中

<

甲部 / 基本資料

合同編號:	12345678
合同名稱:	Test Contract
傾倒日期:	12 November 2023
指定處置設施:	TKO137FB <input type="button" value="x"/> 請選擇一個選項
認可的替代處置設施:	請選擇一個選項

儲存記錄

刪除記錄

選擇部分

留言

批核記錄

# 記錄狀況 (載運入帳票記錄)

載運入帳票記錄				
最近記錄				
整體記錄狀況	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	最後更新時間
待批核	26235153	VM1234	02-04-2023	20-11-2023 04:36
待批核	999	9999	30-08-2023	16-11-2023 08:45
待批核	27 [待批核]	PB297	20-09-2023	13-11-2023 07:44
已包括	27303688	LZ632	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27 [已包括]	RC7690	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	25512769	TL766	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27164021	XW5545	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27391634	XJ3928	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	3245	AM1234	20-09-2023	06-11-2023 02:06
完成記錄	27 [完成記錄]	VL781	27-09-2023	03-11-2023 03:38
已拒絕	26 [已拒絕]	XV1832	27-09-2023	31-10-2023 10:39
完成記錄	24598383	YG1137	28-09-2023	31-10-2023 10:31

# 記錄狀況 (每日運載記錄系統)

## 每日運載記錄撮要

### 待處理

+ 建立

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間
<input type="checkbox"/>	填寫中	N/A	填寫中		N/A	N/A	06-11-2023 02:05
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000248	29-10-2023	Arcadis - william wong - william	N/A	N/A	03-11-2023 09:06
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000243	28-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	31-10-2023 10:31
<input type="checkbox"/>	待批核	DRS/0002	待批核		N/A	N/A	31-10-2023 08:50
<input type="checkbox"/>	填寫中	N/A	21-09-2023	N/A	N/A	N/A	20-10-2023 09:13
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000171	17-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	17-10-2023 09:42
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000181	18-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	05-10-2023 07:41
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/0001	第一部分已核准		N/A	N/A	05-10-2023 04:03
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000174	04-01-2023	Arcadis - EO2 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	04-10-2023 11:31
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/0001	第二部分已核准		Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	03-10-2023 07:40
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000161	09-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	25-09-2023 07:22

# 通知

建築廢料智慧管理工具

## Notification

ALL SMART WASTE MANAGEMENT TOOL

顯示所有通知    標示所有已讀的通知    篩選通知

Show All    MARK ALL AS READ    30 Days

### 表單進度

- Pending Submission** ✓  
26 March 2024, 18:26  
Monthly Waste Flow Table for 03-2023 was rejected by Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works.
- Pending Submission** ✓  
26 March 2024, 17:23  
Part 1 of 2024-03-04 Daily Record Summary was rejected by Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works.
- Approved Submission** ✓  
19 March 2024, 11:57  
Part 1 of 2023-12-01 Daily Record Summary was approved by Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works.
- Approved Submission** ✓

### 表單評語

- Form Comment** ✓  
26 March 2024, 17:23  
Form **Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works** has commented "Missing records" on form **000355**
- Form Comment** ✓  
26 March 2024, 17:22  
Form **Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer** has commented "Submit" on form **000355**
- Form Comment** ✓  
26 March 2024, 17:08  
Form **[object Object]**, has added a new comment on a batch DRS item upload

### 進度到期

### 提醒

點擊通知以查看記錄

# 1) 項目及用戶設立

- 1.1 項目申請
- 1.2 用戶賬號啓動
- 1.3 邀請用戶至組織
- 1.4 新增項目
- 1.5 邀請用戶至項目
- 1.6 從項目中移除用戶

# 填妥並提交申請表格 (1.1)

組織管理員

步驟 1：按照指引填妥申請表格

步驟 2：電郵提交申請表格至 [smartwaste@cic.hk](mailto:smartwaste@cic.hk) 以供批核

步驟 3：申請一經批核，電郵會發送至你的郵箱以供賬號啟動。請參閱下一頁指引以啟動你的賬號

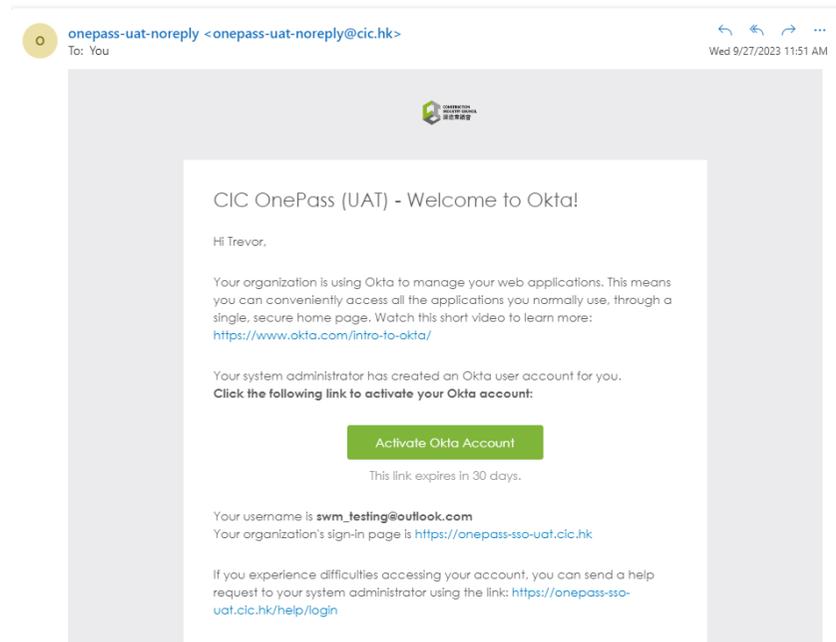
*CIC Smart Waste Management Tool - Organisation Admin Application Form*

(A) Client Organisation Information					Remarks
1	Organisation name*				
2	Subsidiary name (if applicable)				
3	Business registration no.*				N/A for Works Departments
4	Email domain (e.g., "@cic.hk")*				
(B) Consultant Organisation Information					
1	Organisation name*				
2	Subsidiary name (if applicable)				
3	Business registration no.*				
4	Email domain (e.g., "@cic.hk")*				
(C) Contractor Organisation Information					
1	Organisation name*				
2	Subsidiary name (if applicable)				
3	Business registration no.*				
4	Email domain (e.g., "@cic.hk")*				
(D) Information of Organisation Admin					
<i>Please provide at least 1 organisation admin for the contractor and 1 organisation admin for the client/ consultant to manage project users.</i>					
#	Name of Users*		Email Address*	Organisation*	Roles in the Smart Waste Management Tool*
	First Name	Last Name		<small>(**Please select an option from the dropdown menu)</small>	<small>(**Please select an option from the dropdown menu)</small>
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

**Remarks:**

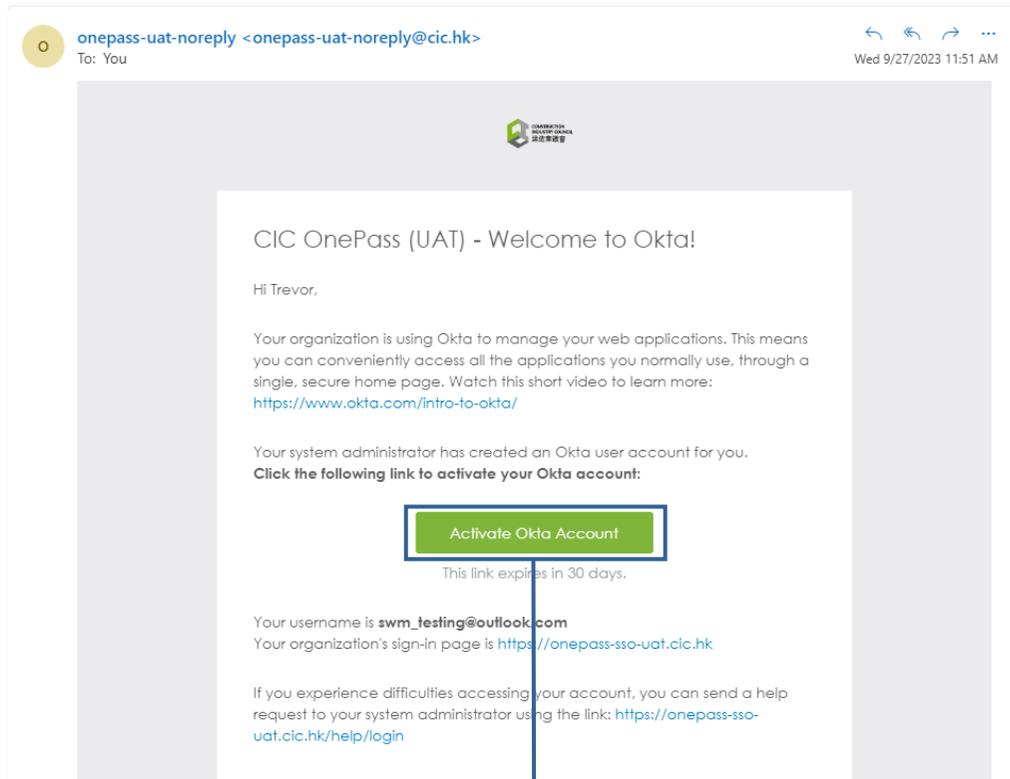
*Please select your role in the Smart Waste Management Tool in accordance with the following responsibilities:*

- a) Environmental Officer (EO) - Create record, input data, upload documents and review the record
- b) Environmental Manager (EM) - Review the record and analyse/ benchmark the data
- c) Clerk of Works (CoW)/ Site Supervisor/ RSS - Review and approve the record

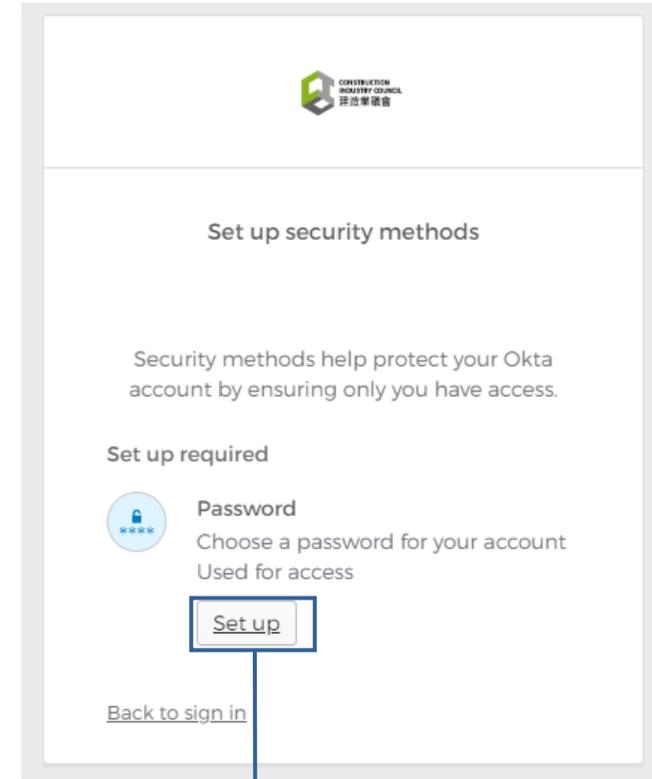


# 啟動用戶賬號 (1.2.1)

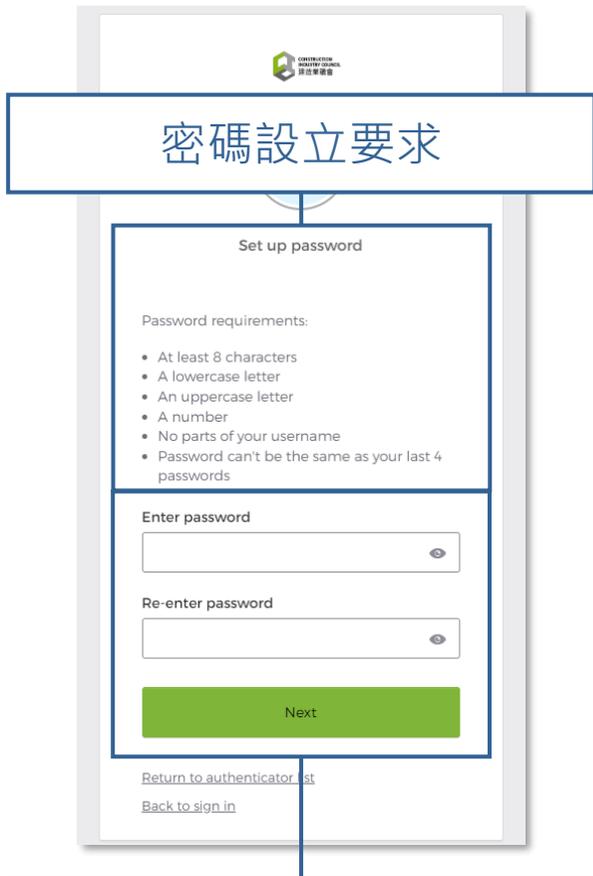
所有用戶



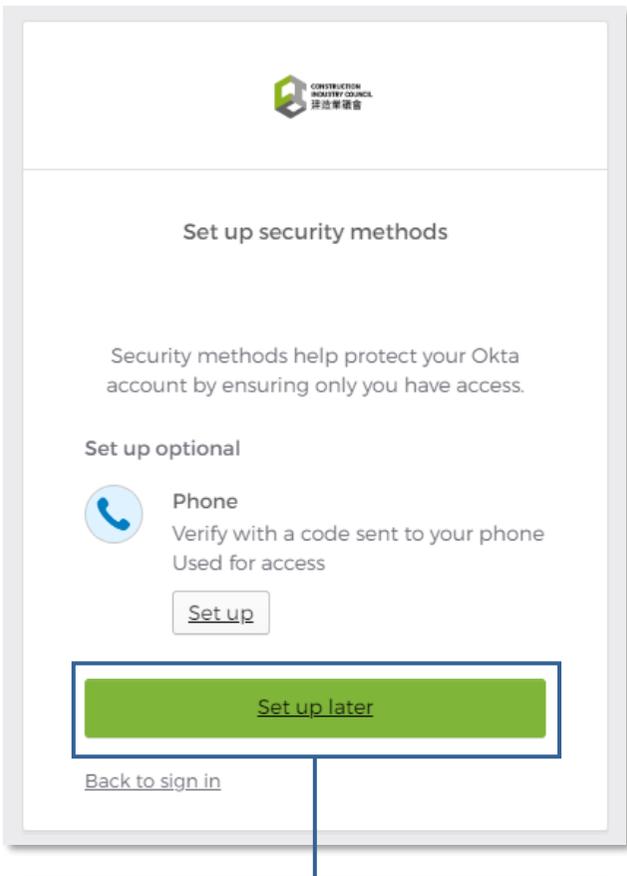
步驟 1：收到賬號啟動郵件後，請按「啟動用戶賬號」(“Activate Account”)



步驟 2：請按「設立」(“set up”) 以設立你的賬號密碼



步驟 3：輸入你的密碼，並重新輸入一次，然後按「下一步」(“Next”)



步驟 4：按繼續，直至用戶賬號啟動步驟完成。請用此連結登入賬號

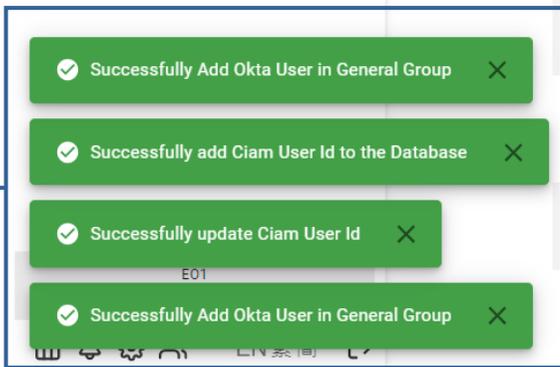
# 邀請用戶至組織 (1.3)

組織管理員



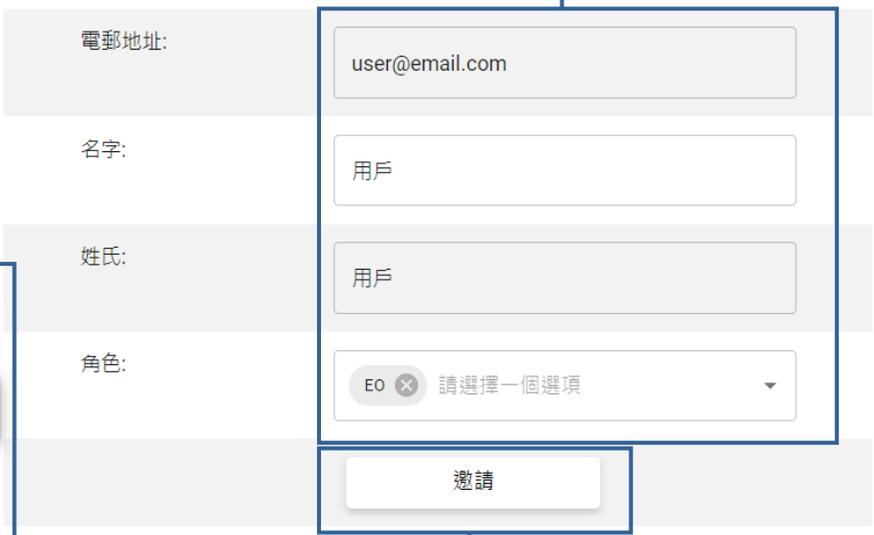
步驟 1：按「設定」("settings")

訊息顯示用戶已被成功邀請至組織內



用戶角色	職銜
EO	Environmental Officer (環保主任)
CoW	Clerk of Works (工程監督) / RSS (駐工地人員)
FM	Foreman (管工)
EM	Environmental Manager (環保經理)

步驟 3：拉至頁面底部位置，輸入用戶資料，並從下拉選單中選擇合適的用戶角色



步驟 4：按此以確認邀請用戶的步驟

# 新增項目 (1.4.1)

環保主任 / 環保經理

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

選擇項目

Please select a Project First

E01  
Environmental Officer

Home, Notification, Settings, Profile, Language (EN 繁體), Logout

步驟 1：按「設定」("settings")

## 建築廢料智慧管理工具

### 設定

步驟 2：按「項目」("Projects")

組織, My Organization, 合同, 項目

## 建築廢料智慧管理工具

### 項目

步驟 3：按「建立」("Create")

+ 建立, Filter

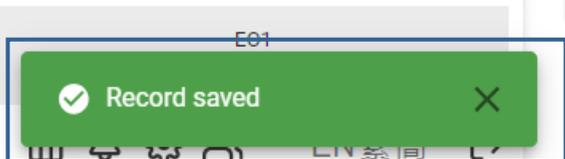
狀況	合同名稱	合同編號	合同階段	項目描述	項目名稱	載運入帳票賬戶編號	iBEAM 項目編號
Active	Test Contract	12345678		Project for UAT Testing	UAT Project	Project for UAT Testing	
Active	Test Contract	12345678	Dashboard UAT	Dedicated project for dashboard UAT	Project for dashboard UAT	Dedicated project for dashboard UAT	BPN00020
Active	Test Contract	12345678	Site Formation	Testing	UAT Testing 20231113	Testing	iBEAM-1234
Active	Test Contract	12345678			Excavation Stage 2		iBEAM-1234

## 新增項目

### 甲部 / 項目資料

合同名稱:	請選擇一個選項
合同編號:	
項目名稱:	請填寫資訊
項目位置:	請選擇一個選項
項目區域:	請選擇一個選項
載運入帳票賬戶編號:	請填寫資訊
IBEAM 項目編號:	請填寫資訊
施工開始日期:	請選擇一個日期
預計施工完結日期:	請選擇一個日期
所涉及的施工階段:	<input type="checkbox"/> 工地平整 <input type="checkbox"/> 拆卸階段 <input type="checkbox"/> 地基和子結構 <input type="checkbox"/> 上蓋結構施工階段 <input type="checkbox"/> 其他施工階段
項目類別:	請選擇一個選項

步驟 4：因應指示輸入資料於相應位置，右方顯示的項目資料皆屬必填部分



已成功新增項目

若項目資料必須於項目建立後作出修改，請聯絡支援團隊

步驟 5：按此新增項目("Submit")

# 新增用戶至項目 (1.5)

環保主任 / 環保經理

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

選擇項目

Please select a Project First

## 設定

組織 My Organization 合同 項目

### 增設用戶至項目

增設用戶: 請選擇一個選項 增設用戶至項目

步驟 1: 按「設定」(“settings”)

步驟 2: 按「項目」(“Projects”)

步驟 3: 輸入用戶姓名並從下拉選單中選擇用戶

步驟 4: 按此增設用戶至項目

已被新增至項目的用戶將顯示於此

顯示名稱	角色	電郵地址	連結至編輯用戶	刪除
E01 UAT	EO, Org-Admin		連結至用戶	
E02 UAT	EO		連結至用戶	

第 1 項至第 2 項, 共 2 項

Arcadis | User Guide for Smart Waste Management Tool

# 從項目中移除用戶 (1.6)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

選擇項目

Please select a Project First

E01  
Environmental Officer

Home, Notification, Settings, Profile, EN繁簡, Language

步驟 1：按「設定」(“settings”)

## 建築廢料智慧管理工具

### 設定

組織    My Organization    合同    項目

步驟 2：按「項目」(“Projects”)

所屬用戶:

電郵地址	連結至編輯用戶	移除用戶
-Admin	連結至用戶	從項目中移除用戶
	連結至用戶	從項目中移除用戶

步驟 3：按此從項目中移除用戶

## 2) 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

- 2.1 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交)
- 2.2 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy))
- 2.3 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分
- 2.4 重新提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分
- 2.5 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分
- 2.6 下載每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

# 準備每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 的步驟

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載運入帳票記錄**
- DRS 每日運載記錄撮要**
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- WMP 廢物管理計劃
- MR 每月報告

輸入載運入帳票記錄

按照處置日期整合  
載運入帳票記錄

前往載運入帳票記錄 (“Chit Records”)

輸入例如於01-01-2023的載運入帳票記錄 (“Chit Records”)

前往每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

提交於01-01-2023的每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

載運入帳票記錄 (“Chit Records”) 會自動出現於每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第一部分

提交每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第一部分以待核准

(當環境保護署的建築廢物交收記錄發佈後)  
再次開啓於01-01-2023的每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

按自動輸入每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第二部分

提交每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第二部分以待核准

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交)

## (2.1.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

DASH 儀表板

CHIT 載運入帳票記錄

建立

築好連系統

最近記錄

DRS 每日運載記錄摘要

MWFT 每月廢物流向記錄表

WFT 廢物預測表

載運入帳票記錄 - 填寫中

甲部 / 建立載運入帳票記錄

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期: 請選擇一個日期 [目前時間](#)

步驟 1：按「載運入帳票記錄」(“Chit Records”)

步驟 2：按「建立」(“Create”)

本節結束

下一步 >

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交)

## (2.1.2)

載運入帳票記錄 - 填寫中

< 📄 🗑️ ☰ 🔗 🔄

### 甲部 / 建立載運入帳票記錄

合同編號:	12345678	<b>步驟 3：選擇傾倒日期，或按「目前時間」選擇今天日期</b>
合同名稱:	Test Contract	
傾倒日期:	<input type="text" value="15 March 2024"/> <span>目前時間</span>	
拆建物料類別:	<input type="text" value="惰性"/>	
處置設施:	<input type="text" value="TKO137FB"/>	

< 上一步 本頁 步驟 4：選擇惰性/非惰性物料 步驟 5：選擇指定處置設施 步驟 6：按此繼續 下一步 >

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (2.1.3)

乙部 / 建立載運入帳票記錄

步驟 9：選擇或輸入所有欄目及行數的資料

項目編號	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	單號登記號碼	錄例日期	離開地盤時間	估算容量	拆建物料類別	處理設施	地盤的分區域	備註
1	25441234	AB123	15 March 2024	10:18	75%	樓柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註
2	21535124	AB123	15 March 2024	11:01	100%	樓柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註

+

步驟 7：按此添加行數

步驟 10：界定由項目施工現場的不同區域所產出的廢物 (如適用)

步驟 8：按此刪除行數

本節結束

< 上一步

下一步 >

步驟 11：按此繼續

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (2.1.4)

載運入帳票記錄 - 填寫中

丙部 / 確認提交

提交者:

簽署:

簽署日期:

提交給: EO

指派給:

通知:

簽署\*

完成 >

確認 取消

步驟 12: 按此簽署

步驟 13: 按此選擇所屬用戶 (如適用)

步驟 14: 按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 15: 輸入簽名

步驟 16: 按此提交

Arcadis | 建築廢料智慧管理工具用戶指南

27

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (2.1.5)

整體記錄狀況	載運入帳票 / 拆運物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	最後更新時間
完成記錄	27601714	EF2893	29-09-2023	31-10-2023 10:00
完成記錄	27563488	RM723	29-09-2023	31-10-2023 10:00
完成記錄	27399305	XZ356	29-09-2023	31-10-2023 10:00
已包括	27600144	UJ3779	30-09-2023	31-10-2023 08:50
已拒絕	26691526	JP6111	30-09-2023	31-10-2023 08:42
已拒絕	27398888	FW6033	30-09-2023	31-10-2023 08:42
待批核	26652511	VL7251	19-09-2023	20-10-2023 09:12
待批核	27632732	RE9332	25-09-2023	20-10-2023 06:17
待批核	27210696	YL9832	25-09-2023	20-10-2023 06:17
待批核	27376256	SZ1786	14-09-2023	17-10-2023 09:45



載運入帳票記錄  
已被成功提交

重複步驟1至步驟16以提交  
其他載運入帳票記錄

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (2.2.1)

**Smart Waste Management Tool**  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- 儀表板
- 載運入帳票記錄**
- 建立
- 築好運系統
- 最近記錄
- 每日運載記錄摘要
- 每月廢物流向記錄表

載運入帳票記錄 - 填寫中

甲部 / 建立-築好運系統檔案上傳

上傳築好運系統檔案:

步驟 3 : 按此上傳由築好運系統 (C-Easy) 下載的csv文件

載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	處置設施	物料類別	拆建物料類別	備註
---------------------	--------	------	------	------	--------	----

步驟 1 : 按「載運入帳票記錄」(“Chit Records”)

步驟 2 : 按「築好運系統」(“C-Easy”)

本節結束

上一步 下一步

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (2.2.2)

載運入帳票記錄 - 填寫中

甲部 / 建立-築好運系統檔案上傳

上傳築好運系統檔案: [上傳築好運系統檔案](#)

載運入帳票 / 拆建物料通載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	處置設施	物料類別	拆建物料類別	備註
27134228	RX864	12/10/2023	SENT - South East New Territories Landfill	Construction Waste - Mainly Non-inert	非惰性	
27134226	XT1573	12/10/2023	SENT - South East New Territories Landfill	Construction Waste - Mainly Non-inert	非惰性	
27134227	VR8817	12/10/2023	SENT - South East New Territories Landfill	Construction Waste - Mainly Non-inert	非惰性	

步驟 4 : csv文件的數據已被載入

請於每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3) 手動輸入其他數據資料

步驟 5 : 按此繼續

← 上一步

下一步 →

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (2.2.3)

**乙部 / 確認提交**

提交者:

簽署:

簽署日期:

提交給: EO

指派給:

通知:

簽署\*

確認 取消

步驟 6：按此簽署

步驟 7：按此選擇所屬用戶 (如適用)

步驟 8：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 9：輸入簽名

步驟 10：按此提交

本

< 上一步

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (2.2.4)

## 載運入帳票記錄

+ 建立



整體記錄狀況	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	最後更新時間
已包括	27734872	RX864	24-10-2023	22-11-2023 09:48
已包括	27734873	VM2499	24-10-2023	22-11-2023 09:48
已包括	27734871	RX864	24-10-2023	22-11-2023 09:48
待批核	27134241	XT1573	17-10-2023	20-11-2023 08:21
待批核	27134239	VM2499	17-10-2023	20-11-2023 08:21
待批核	27134240	VF8962	17-10-2023	20-11-2023 08:21
待批核	27134238	ME6878	17-10-2023	20-11-2023 08:21
已包括	27134229	RX864	14-10-2023	20-11-2023 07:36



載運入帳票記錄  
已被成功提交



如築好運系統 (C-Easy) 輸出不涵括所有載運入帳票記錄，請依據**此步驟**以手動形式提交載運入帳票記錄

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3.1)

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left sidebar, the '每日運載記錄撮要' (Daily Record Summary) option is highlighted with a green box, and the '建立' (Create) button is also highlighted. The main content area shows the '每日運載記錄撮要 - 填寫中' (Daily Record Summary - Filling) form. The form is titled '甲部 / 基本資料' (Part A / Basic Information) and contains the following fields:

- 合同編號: 12345678
- 合同名稱: Test Contract
- 傾倒日期: 請選擇一個日期 (with a '目前時間' button)
- 指定處置設施: 請選擇一個選項
- 認可的替代處置設施: 請選擇一個選項
- 影像文件儲存位置: 請填寫資訊

At the bottom of the form, there is a '本節結束' (End of Section) button and a '下一步 >' (Next Step) button.

**步驟 1：按「每日運載記錄撮要」 (“Daily Record Summary”)**

**步驟 2：按「建立」 (“Create”)**

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

## 第一部分 (2.3.2)

甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期: 15 March 2024

指定處置設施: TKO137FB × 請選擇一個選項

認可的替代處置設施: 請選擇一個選項

影像文件儲存位置: 請填寫資訊

本節結束

下一步 >

步驟 6：按「儲存」(“Save”)

步驟 3：選擇傾倒日期，或按「目前時間」選擇今天日期

步驟 4：選擇指定處置設施

此功能仍在技術開發中，暫不開放使用，敬請見諒

步驟 5：插入文件連結或標示文件儲存位置

步驟 7：按此繼續

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3.3)

每日運載記錄撮要 - 填寫中

乙部 / 第一部分和第二部分

全部 第一部分 第二部分

項目編號	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾側日期	離開地盤時間	估算容量	拆建物料類別	廢置設施	地盤的分區域	備註	排除	
<input type="checkbox"/>	1	25135342	AB123	15/03/2024	10:18	75%	磚柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除
<input type="checkbox"/>	2	27454534	AB123	15/03/2024	11:08	100%	磚柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除

步驟 9：如載運入帳票記錄 (Chit Records) 在每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 建立後提交，可按此以更新每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

刪除已選擇的載運入帳票記錄

連結至最新載運入帳票記錄

步驟 11：同時選取要排除的多行數資料

步驟 8：已提交的載運入帳票記錄 (Chit Records) 會被自動傳輸至每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

步驟 10：按此移除將要被納入至每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 的載運入帳票記錄 (Chit Records)

步驟 12：按此繼續

< 上一步

本節結束

下一步 >

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3.4)

每日運載記錄撮要 - 填寫中

## 丙部 / 確認提交

每日運載記錄撮要填寫中

提交者:

簽署:

簽署日期:

本節

提交給: CoW

指派給\*

通知

評語

簽署\*

完成 >

確認 取消

步驟 13: 按此簽署

步驟 14: 按此選擇所屬用戶

步驟 15: 按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 16: 輸入簽名

步驟 17: 按此提交

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3.5)

## 每日運載記錄撮要

### 最近記錄

按此查看記錄

+ 建立

+ 匯出所選項目



整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作	
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000355	04-03-2024	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	26-03-2024 09:40	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000328	01-12-2023	CIC - Rich Laver	N/A	N/A	19-03-2024 03:57	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000352	20-01-2024	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	18-03-2024 06:44	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	12-11-2023	N/A	N/A	N/A	15-01-2024 06:28	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	27-08-2023	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 09:56	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	08-01-2024	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:28	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	01-10-2022	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:01	



每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分已被成功提交

# 重新提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

## 第一部分 (2.4.1)



Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

4 - 12345678

選擇項目

4 - UAT Project

DASH 儀表板

CHIT 載運入帳票記錄

DRS 每日運載記錄撮要

建立

待處理

最近記錄

MWFT 每月廢物流向記錄表

### 每日運載記錄撮要

按此篩選記錄

記錄狀態會顯示第一部分已被拒絕批核

+ 建立
+ 匯出所選項目
▼

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	已拒絕	第一部分已拒絕	DRS/000355	04-03-2024	Arcadis - EO1 Environmental		2024	<span style="border: 1px solid #ccc; padding: 2px;">步驟 3：按此作出修改</span>
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	15-03-2024	N/A	N/A	15-04-2024 03:27	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	06-08-2023	N/A	N/A	26-03-2024 09:41	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000328	01-12-2023	CIC - Rich Laver	N/A	19-03-2024 03:57	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000328	01-12-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	18-03-2024 06:44	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	15-01-2024 06:28	N/A	N/A	15-01-2024 06:28	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	27-08-2023	N/A	N/A	12-01-2024 09:56	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	12-01-2024 08:28	N/A	N/A	12-01-2024 08:28	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	12-01-2024 08:01	N/A	N/A	12-01-2024 08:01	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	05-01-2024	N/A	N/A	12-01-2024	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

步驟 1：按「每日運載記錄撮要」 (“Daily Record Summary”)

步驟 2：按「最近記錄」 (“My Actions”)

# 重新提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

## 第一部分 (2.4.2)

每日運載記錄撮要 - 第一部分已拒絕



### 乙部 / 第一部分和第二部分

全部 第一部分 第二部分

刪除已選擇的載運入帳票記錄

連結至最新載運入帳票記錄

項目編號	載運入帳票 / 拆運物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	離開地盤時間	估算容量	拆運物料類別	感量設施	地盤的分區域	備註	排除	
<input type="checkbox"/>	1	28153720	UH3999	4/03/2024	17:03	100%	備註	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除
<input type="checkbox"/>	2	28153721	UH3999	4/03/2024	16:02	100%	備註	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除
<input type="checkbox"/>	3	28036162	WA3269	4/03/2024	13:11	75%	備註	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除

< 上一步

步驟 4：根據需要進行修改

本節結束

步驟 5：按此繼續以重新提交記錄

下一步 >

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.5.1)



Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

4 - 12345678

選擇項目

4 - UAT Project

---

建築廢料智慧管理工具

 儀表板

 載運入帳票記錄

 **每日運載記錄撮要**

 每月廢物流向記錄表

每日運載記錄撮要

記錄狀態會顯示每日運載記錄撮要(Daily Record Summary) 第一部分已被核准

按此篩選記錄

+ 建立
+ 匯出所選項目
▼

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000352	20-01-2024	Arcadis - E01 UAT - Envi		2024-06-11	  
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	12-11-2023	N/A	N/A	15-01-2024 06:28	  
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	27-08-2023	N/A	N/A	12-01-2024 09:56	  
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	08-01-2024	N/A	N/A	12-01-2024 08:28	  
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	06-01-2024	N/A	N/A	12-01-2024 08:01	  
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	06-01-2024	N/A	N/A	12-01-2024 07:59	  
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	06-01-2024	N/A	N/A	12-01-2024 07:58	  
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	07-11-2021	N/A	N/A	12-01-2024 02:18	  
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	07-11-2021	N/A	N/A	10-01-2024 06:09	  
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	07-11-2021	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	23-11-2023 01:41	  

**步驟 1：**按「每日運載記錄撮要」 (“Daily Record Summary”)

**步驟 2：**按「待處理」 (“My Records”)

**步驟 3：**按此作出修改

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

## 第二部分 (2.5.2)

每日運載記錄撮要 - 第一部分已核准



### 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期: 20 January 2024

指定處置設施:

CW-PFBP 請選擇一個選項

認可的替代處置設施:

CW-PFBP 請選擇一個選項

影像文件儲存位置:

請填寫資訊

本節結束

< 上一步

步驟 4 : 按此繼續

下一步 >

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.5.3)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- 儀表板
- 載入帳目記錄
- 每日運載記錄撮要
- 建立
- 待處理
- 最近記錄
- 每月廢物流向記錄表
- 廢物預測表
- 廢物管理計劃
- 每月報告

每日運載記錄撮要 - 第一部分已核准

乙部 / 第一部分

全部 第一部分 第二部分

Reference Online EPD Records:

自動輸入

此工具會自動檢查泥車是否超重

備註	實際使用的處置設施	其他實際使用的處置設施	到達地盤時間	廢物深度 (以公噸計算)	入閘重量 (以公噸計算)	出閘重量 (以公噸計算)	廢物重量 (以公噸計算)	允許車輛總重量 (以公噸計算)	車輛是否超重?
	CW-PFBP	其他實際使用的處置設施	16:11	0	29.12	14.46	14.66	30	否

從環境保護署的建築廢物交收記錄載入的數據

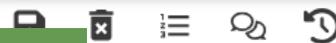
步驟 6：按此繼續

一則訊息會彈出以提示數據已被成功載入

Validate success

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第二部分 (2.5.4)

每日運載記錄撮要 - 第一部分已核准



## 丙部 / 確認提交

- 每日運載記錄撮要
- 每日運載記錄撮要
- 每日運載記錄撮要第一部分已被核准

提交者:

簽署:

簽署日期:

步驟 9：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 7：按此簽署

提交給

CoW

步驟 8：按此選擇所屬用戶

指派給\*

通知

評語

簽署\*

Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works ×

Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works ×

請填寫評語

簽名輸入框

< 上一步

完成 >

步驟 10：輸入簽名

確認

步驟 11：按此提交

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

## 第二部分 (2.5.5)

### 每日運載記錄撮要

#### 待處理

+ 建立

+ 匯出所選項目



	整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	待批核	第二部分審核中	DRS/000296	03-11-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	23-11-2023 01:41	
<input type="checkbox"/>	待批核	第二部分審核中	DRS/000295	02-11-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	23-11-2023 01:40	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000297	27-10-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	22-11-2023 10:16	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000287	24-10-2023	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	N/A	21-11-2023 01:37	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000286	16-10-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 08:24	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000284	14-10-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 07:15	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000281	13-10-2023	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	20-11-2023 04:38	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	16-11-2023	N/A	N/A	N/A	16-11-2023 08:43	



記錄狀態已被提交

# 下載每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) (2.6.1)

選取多項記錄，並按「下載已選的項目」 (“Export selected item(s)”)

每日運載記錄撮

最近記錄

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000250	18-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	06-11-2023	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	26-09-2023	N/A	N/A		
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000248	29-10-2023	Arcadis - william wong - william	N/A	09:06	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000243	28-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	31-10-2023 10:31	
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000239	30-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	31-10-2023 08:50	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	21-09-2023	N/A	N/A	20-10-2023 09:13	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000171	17-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	17-10-2023 09:42	

按此下載個別記錄

# 3) 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

3.1 上載文件

3.2 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

3.3 重新提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

3.4 下載每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

# 上載文件 (3.1.1)

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left sidebar, the '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Table) is highlighted with a green box, and the '上傳' (Upload) button is also highlighted with a green box. A green callout box labeled '步驟 1' points to the '每月廢物流向記錄表' menu item. Another green callout box labeled '步驟 2' points to the '上傳' button. The main content area shows the '每月廢物流向記錄表' page with a list of waste categories and their disposal methods. A green callout box labeled '步驟 3' points to the '上傳文件' (Upload File) button in the top right corner of the main content area. The interface includes a top navigation bar with a back arrow and icons for file management, and a bottom navigation bar with a home icon, notification bell, settings gear, user profile, and language toggle.

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

4 - 12345678

4 - UAT Project

每日運載記錄摘要

每月廢物流向記錄表

建立

待處理

最近記錄

上傳

廢物預測表

廢物管理計劃

E01  
Environmental Officer

EN 繁簡

## 每月廢物流向記錄表

### 甲部 / 已上傳文件

- 硬石及大型石屎頭
- 在其他合同工程中循環再用
- 已回收的金屬
- 已回收的紙料/ 紙卡板包裝
- 已回收的木材/ 木卡板
- 已回收的塑料
- 其他 (例如: 傾倒在堆填區的一般廢物)

本節結束

上傳文件

步驟 1：按「每月廢物流向記錄表」 (“Monthly Waste Flow Table”)

步驟 2：按「上傳」 (“Upload”)

步驟 3：按此上傳文件

## 上載文件 (3.1.2)

每月廢物流向記錄表

<     

### 乙部 / 上傳文件

月份	類別	檔案名稱	創建者
			

本節結束

< 上一步 完成 >

步驟 4：按此上載文件  
可支援文件格式：JPG/ PNG/ PDF

# 上載文件 (3.1.3)

每月廢物流向記錄表

乙部 / 上傳文件

步驟 6：為每份文件選擇廢物流向

步驟 8：按此移除文件

月份	類別	檔案名稱	創建者
January 2023	已回收的塑料	Document.pdf	E01

步驟 5：為每份文件選擇報告月份

步驟 7：按此上載更多文件

步驟 9：按此提交文件

完成 >

確認提交

提交者: E01

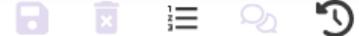
Acknowledgement: I confirm that the uploaded documents and inputted information are correct, and I acknowledge that I will not be able to delete documents or change document details after I confirm changes.

確認 取消

步驟 10：按此確認提交

# 上載文件 (3.1.4)

## 每月廢物流向記錄表



### 甲部 / 已上傳文件

硬石及大型石屎頭

月份	類別	檔案名稱	上傳者
April 2020	Hard Rock and Large Broken Concrete	13.PNG	Test Organization - Karen Lam - nil
December 2024	Hard Rock and Large Broken Concrete	RISC_draft_form (3).pdf	
February 2024	Hard Rock and Large Broken Concrete	HKIE GD Call for Abstracts.jpg	
August 2023	Hard Rock and Large Broken Concrete	Document.pdf	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer
January 2022	Hard Rock and Large Broken Concrete	Document.pdf	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer

按此編輯或刪除文件



按此下載文件

在其他合同工程中循環再用



已回收的金屬



所有已上載文件會在此顯示

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

每日運載記錄摘要

每月廢物流向記錄表

建立

待處理

最近記錄

上傳

廢物預測表

廢物管理計劃

E01  
Environmental Officer

EN 繁簡

每月廢物流向記錄表 - 填寫中

## 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

報告期: 請選擇一個月份

上蓋結構施工階段  
其他施工階段  
地基和子結構

拆建廢物量報告單位: 公噸 (以重量計算)

本節結束

← 上一步 下一步 →

**步驟 1：按「每月廢物流向記錄表」 (“Monthly Waste Flow Table”)**

**步驟 2：按「建立」 (“Create”)**

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.2)

每月廢物流向記錄表 - 填寫中

< 📄 🗑️ ☰ 🔍 ↺

## 甲部 / 基本資料

合同編號:	12345678
合同名稱:	Test Contract
報告期:	<input type="text" value="November 2022"/> <b>步驟 3：選擇報告月份</b>
施工階段:	<input type="radio"/> 拆卸階段 <input checked="" type="radio"/> 基礎施工階段 <input type="radio"/> 上蓋結構施工階段 <input type="radio"/> 其他施工階段 <input type="radio"/> 地基和子結構 <b>步驟 4：選擇施工階段，每個記錄只可選擇一個施工階段</b>
拆建廢物量報告單位:	<input checked="" type="radio"/> 公噸 (以重量計算) <input type="radio"/> 立方米 (以體積計算) <b>步驟 5：選擇報告單位，每個記錄只可選擇一個單位</b>

本節結束

< 上一步 **步驟 6：按此繼續** 下一步 >

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.3)

乙部 / 惰性物料每月製造量

月份: November 2022

惰性物料每月製造量

類別	數量 (以千公斤計算)	上傳文件數目	編輯上傳文件
循環再造的硬石及大型石屎頭	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
在本合同工程中循環再用	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	-	
在其他合同工程中循環再用	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
傾倒在公眾堆填區	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	-	
傾倒在篩選分類設施	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	-	
填料 (可選填)	<input type="text" value="請填寫資訊"/>	-	

步驟 7：輸入資料。除「填料」  
("Imported Fill") 以外均須填寫

按此上載更多文件

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.4)

步驟 8：輸入資料。  
所有資料均須填寫

非惰性物料每月製造量

Category	Quantity (以千公斤計算)	No. of Uploads	Edit Uploads
循環再造的金屬	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
循環再造的紙料/ 紙卡板包裝	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
循環再造的木材/ 木卡板	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
循環再造的塑料	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	
已收集的化學廢物	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	-	
其他 {{unit}}	<input type="text" value="請填寫資訊"/> 必須填寫	0	

按此上載更多文件

## 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.5)

物料每月製造量摘要

已輸入的數據概要

類別	數值
總廢物量	3213.0 (以千公斤計算)
地盤內廢物回收總量	234.0 (以千公斤計算)
送往處置設施的廢物總數量	2297.0 (以千公斤計算)
地盤外廢物回收總量	682.0 (以千公斤計算)
循環再造的拆卸/ 建築廢物 (以百分比計算)	28.5 (%)

確認上傳文件正確無誤:  解鎖  鎖定

步驟 9：切換至“解鎖”狀態以提交附加文件。編輯文件後，切換至“鎖定”狀態提交附加文件

本節結束

步驟 10：按此繼續

← 上一步

下一步 →

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.6)

每月廢物流向記錄表 - 填寫中

< 📄 🗑️ ☰ 🗨️ ↻

## 丙部 / 確認

確認: 我已仔細審查並核實了這份表格上所填寫的資料，並在充分了解的基礎上確認該資料屬實且準確無誤。

確認提交:  Yes

---

本節結束

< 上一步 下一步 >

**步驟 11 : 在此方格內打勾**

**步驟 12 : 按此繼續**

# 提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.2.7)

每月廢物流向記錄表 - 填寫中

丁部 / 確認提交

每月廢物流向記錄表填寫中

提交者:

簽署:

簽署日期:

提交給: CoW

指派給\*: Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Wor... | X

通知: Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works X  
Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works X

評語: 請填寫評語

簽署\*

確認 取消

步驟 13: 按此簽署

步驟 14: 按此選擇所屬用戶

步驟 15: 按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 16: 輸入簽名

步驟 17: 按此確認提交

記錄狀態已被更新為「待處理」

# 重新提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.3.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

載入帳票記錄 (CHIT)

每日通數記錄摘要 (DRS)

每月廢物流向記錄表 (MWFT)

建立  
待處理  
最近記錄  
上傳

## 每月廢物流向記錄表

按此篩選記錄

+ 建立 + 匯出所選項目

待處理

整體記錄狀況	表格編號	報告期	合同編號	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/> 已拒絕	MWF/000023	Mar 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:09	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Jan 2021	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:03	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Nov 2022	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:03	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Jan 2020	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:03	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000036	Jan 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:03	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000037	Feb 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	21-03-2024 03:54	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Jan 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	01-02-2024 07:18	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Aug 2018	12345678	N/A	N/A	N/A	31-01-2024 03:48	
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000028	Jan 2022	12345678	N/A	N/A	N/A	30-01-2024 08:10	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Feb 2017	12345678	N/A	N/A	N/A	15-01-2024 06:28	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Feb 2017	12345678	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:05	
<input type="checkbox"/> 填寫中	N/A	Feb 2017	12345678	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:04	

步驟 1：按「每月廢物流向記錄表」  
("Monthly Waste Flow Table")

步驟 2：按「待處理」  
("My Actions")

步驟 3：按此修改記錄

# 重新提交每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.3.2)

乙部 / 惰性物料每月製造量

月份: March 2023

**步驟 4 : 更改甲部至乙部的錯誤資料**

惰性物料每月製造量

類別	數量 (以千公斤計算)	上傳文件數目	編輯上傳文件
循環再造的硬石及大型石屏頭	100	1	
在本合同工程中循環再用	100	-	

物料每月製造量摘要

類別	數值
總廢物量	1500.0 (以千公斤計算)
地盤內廢物回收總量	100.0 (以千公斤計算)
送往處置設施的廢物總數量	800.0 (以千公斤計算)
地盤外廢物回收總量	600.0 (以千公斤計算)
循環再造的拆卸/ 建築廢物 (以百分比計算)	46.7 (%)

確認上傳文件正確無誤:  解鎖  鎖定

**步驟 5 :** 切換至“解鎖”狀態以提交附加文件。編輯文件後，切換至“鎖定”狀態提交附加文件

**步驟 6 :** 按此繼續

下一步 >

# 下載每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (3.4.1)

## 每月廢物流向記錄表

### 最近記錄

選取多項記錄，並按「下載已選的項目」 (“Export selected item(s)”)

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格編號	報告期	合同編號	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000023	Mar 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:13	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000036	Jan 2024	12345678	N/A	N/A			
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000037	Feb 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	21-03-2024 03:54	
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000028	Jan 2022	12345678	N/A	N/A	N/A	30-01-2024 08:10	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000018	Jul 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	22-09-2023 04:48	

按此下載個別記錄

# 4) 廢物預測表 (Waste Forecast Table)

4.1 提交/重新提交廢物預測表 (Waste Forecast Table)

4.2 下載廢物預測表 (Waste Forecast Table)

# 提交/重新提交廢物預測表 (Waste Forecast Table) (4.1.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

選擇項目

4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載運入帳票記錄
- DRS 每日運載記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
  - 建立
  - 最近記錄
- WMP 廢物管理計劃

廢物預測表 - 填寫中

甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

步驟 1：按「廢物預測表」  
("Waste Forecast Table")

步驟 2：按「建立」  
("Create")

本節結束

步驟 3：按此  
繼續

下一步 >

# 提交/重新提交廢物預測表 (Waste Forecast Table) (4.1.2)

廢物預測表 - 填寫中

## 乙部 / 廢物預測表

編號	其他施工階段	施工開始日期	施工完畢日期	物料	估量種類 (以立方米計算)	估量數量 (以公噸計算)	廢物管理計劃	備註	刪除
1	其他施工階段	January 2024	December 2024	其他慣性物料	3535	估量數量 (以公噸計算)	傾倒在堆填區/ 離島廢物轉運設施	應考慮在公眾填海區，就可循環再用物料進行工地現場的廢物分類和設置。	X
2	其他施工階段	June 2024	August 2025	木材/ 木棧板	估量種類 (以立方米計算)	387	循環再用	應考慮廢物再利用而非回收。	X
3	其他施工階段	November 2023	February 2024	金屬	30	估量數量 (以公噸計算)	循環再用	應考慮在您的項目中盡可能使用金屬產品。	X
4	其他施工階段	August 2024	December 2024	紙張/ 紙卡板包裝	12	估量數量 (以公噸計算)	在其他合同工程中循環再用	Save paper by using digital documentation systems for waste management.	X

廢物管理小建議的參考資料：

1. 環境管理 (廢物管理範疇) 最佳作業 第487頁：<https://susproc.jrc.ec.europa.eu/product-bureau/sites/default/files/inline-files/WasteManagementBEMP.pdf>
2. 綠建築評新建建築2.0版 IDCM 8：[IDCM\\_8\\_IDCM-08-1\\_Form\\_v01\\_xism\\_\(live.com\)](IDCM_8_IDCM-08-1_Form_v01_xism_(live.com))
3. 《把工地現場下的廢物循環再用最大化》第16頁：[Maximising Re-use of materials on-site\\_0.pdf\\_\(zerowastescotland.org.uk\)](Maximising Re-use of materials on-site_0.pdf_(zerowastescotland.org.uk))

本節結束

步驟 5：按此刪除行數

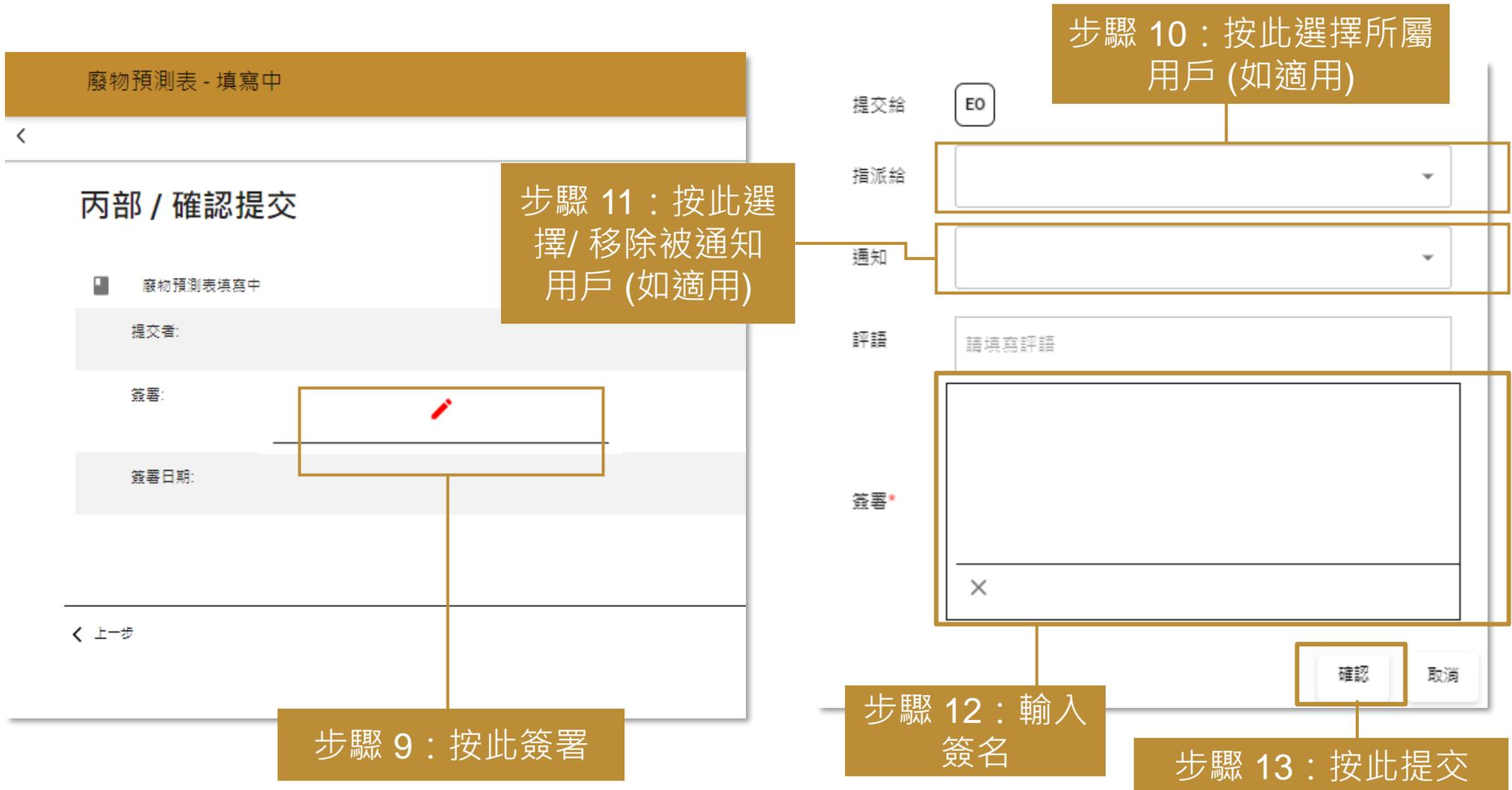
步驟 6：選擇或輸入所有欄目及行數的資料。請選擇重量 (噸) 或體積 (立方米) 填寫估算數量

步驟 4：按此添加行數

步驟 7：根據拆建物料和管理方法，工具將提出相應廢物管理的建議

步驟 8：按此繼續

# 提交/重新提交廢物預測表 (Waste Forecast Table) (4.1.3)



記錄已被提交。重複步驟1至步驟13以提交新的廢物預測表 (Waste Forecast Table)

# 下載廢物預測表 (Waste Forecast Table) (4.2.1)

廢物預測表

最近記錄

建立

整體記錄狀況	表格編號	提交者	最後更新時間	下載
填寫中	WFT/000010	N/A	09-04-2024 06:14	↓

按此下載

# 5) 廢物管理計劃 (Waste Management Plan)

- 5.1 下載廢物管理計劃 (Waste Management Plan) 範本
- 5.2 提交/重新提交廢物管理計劃 (Waste Management Plan)
- 5.3 下載已提交的廢物管理計劃 (Waste Management Plan)

# 下載廢物管理計劃 (Waste Management Plan) 範本 (5.1.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載運入帳單記錄
- DRS 每日運載記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
  - 建立
  - 最近記錄
- WMP 廢物管理計劃
  - 範本
  - 上傳
  - 最近記錄
- MR 每月報告

ED1  
Environmental Officer

廢物管理計劃 - 填寫中

甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

步驟 1：按「廢物管理計劃」  
("Waste Management Plan")

步驟 2：按「範本」  
("Template")

本節結束

步驟 3：按此  
繼續

下一步 >

# 下載廢物管理計劃 (Waste Management Plan) 範本 (5.1.2)

廢物管理計劃 - 填寫中

< 🔒 🗑️ ☰ 🔍 ↺

### 乙部 / 選擇在施工階段中的減廢措施

良好的工地作業守則	硬石及大型石屑	挖掘土壤	其他慣性物料	金屬	紙料/紙卡板包裝	塑料	木材	化學廢物	其他非慣性物料	其他/混合型廢物
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

步驟 4：選擇要包含於範本內的施工階段減廢措施

< 上一步 下一步 >

步驟 5：按此繼續

廢物管理計劃 - 填寫中

< 🔒 🗑️ ☰ 🔍 ↺

### 丙部 / 選擇在營運階段中的減廢措施

都市固體廢物	化學廢物	其他廢物
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

步驟 6：選擇要包含於範本內的營運階段減廢措施

< 上一步 本節結束 下一步 >

步驟 7：按此繼續

# 下載廢物管理計劃 (Waste Management Plan) 範本 (5.1.3)

廢物管理計劃 - 填寫中



## 丁部 / 確認提交

備註:

此範本僅供參考，並不構成項目持有人或任何政府機構所認可的唯一廢物管理計劃版本。使用者應根據合約要求編制其廢物管理計劃。匯出的廢物管理計劃範本將包括已提交的廢物預測表之最新版本，以及選定的廢物減輕措施。若無提交任何廢物預測表，該部分將會留白。

匯出為 MS Word 文件:

匯出

步驟 8：按此下載範本

範本已被下載至你的裝置

本節結束

< 上一步

完成 >

# 提交/重新提交廢物管理計劃 (Waste Management Plan) (5.2.1)

**Smart Waste Management Tool**  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載入帳目記錄
- DRS 每日運載記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- WMP 廢物管理計劃**
  - 範本
  - 上傳**
  - 最近記錄
  - 每月報告

廢物管理計劃 - 填寫中

甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

廢物管理計劃:

Document.pdf  
6KB

本節結束

下一步 >

**步驟 1：按「廢物管理計劃」 (“Waste Management Plan”)**

**步驟 2：按「上傳」 (“Upload”)**

**步驟 3：按此上傳文件  
可支援文件格式: PDF**

**若早已提交文件，可按此移除並上傳一個新文件**

**步驟 4：按此  
繼續**

# 提交/重新提交廢物管理計劃 (Waste Management Plan) (5.2.2)

廢物管理計劃 - 填寫中

<

## 乙部 / 確認提交

廢物管理計劃填寫中

提交者:

簽署:

簽署日期:

< 上一步

步驟 5：按此簽署

步驟 7：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

提交給

指派給

通知

評語

簽署\*

確認 取消

步驟 6：按此選擇所屬用戶 (如適用)

步驟 8：輸入簽名

步驟 9：按此提交

文件已被提交

# 下載已提交的廢物管理計劃 (Waste Management Plan) (5.3.1)

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left sidebar, under '建築廢料智慧管理工具', the 'WMP' (Waste Management Plan) option is highlighted. The main content area shows the '廢物管理計劃' (Waste Management Plan) section with a '最近記錄' (Recent Records) table. The table has columns for '整體記錄狀況' (Overall Record Status), '表格編號' (Table Number), '提交者' (Submitter), and '最後更新時間' (Last Updated Time). A single record is shown with the status '填寫中' (In Progress), table number 'WMPU/000014', and update time '09-04-2024 06:15'. A callout box points to the '填寫中' status, and another points to the '最近記錄' link in the sidebar. A third callout box points to the record in the table.

步驟 1：按「廢物管理計劃」 (“Waste Management Plan”)

步驟 2：按「最近記錄」 (“All Records”)

步驟 3：按所選記錄

整體記錄狀況	表格編號	提交者	最後更新時間
填寫中	WMPU/000014	N/A	09-04-2024 06:15

每頁行數: 25 第 1 項至第 1 項, 共 1 項

# 下載已提交的廢物管理計劃 (Waste Management Plan) (5.3.2)

廢物管理計劃 - 填寫中

< [Icons] >

## 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

廢物管理計劃:

Document.pdf  
6KB

↓ ×

步驟 4：按此  
下載

---

< 上一步 本節結束 下一步 >



# 6) 每月報告 (Monthly Report)

## 6.1 上載每月報告 (Monthly Report)

# 上載每月報告 (Monthly Report) (6.1.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載入報章記錄
- DRS 每日抽籤記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- WMP 廢物管理計劃
- MR 每月報告
- 上傳
- 最近記錄

每月報告 - 填寫中

甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

Start of Report Period: 請選擇一個日期

End of Report Period: 請選擇一個日期

每月報告:

步驟 1: 按「每月報告」 (“Monthly Report”)

步驟 2: 按「上傳」 (“Upload”)

步驟 3: 輸入報告期的開始及結束日期

步驟 4: 按此上傳文件

步驟 5: 按此繼續

# 上載每月報告 (Monthly Report) (6.1.2)

每月報告 - 填寫中

<

乙部 / 確認提交

提交者:

簽署:

簽署日期:

< 上一步

步驟 8：按此選擇/ 移除  
被通知用戶 (如適用)

步驟 6：按此簽署

提交給 EO FM

指派給

通知

評語 請填寫評語

簽署\*

確認 取消

步驟 7：按此選擇所屬用戶 (如適用)

步驟 9：輸入簽名

步驟 10：按此提交

文件已被提交



# 7) 儀表板 (Dashboard & Analytics)

## 7.1 項目儀表板 (Project Dashboard)

# 項目儀表板 (Project Dashboard) (7.1.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- 項目儀表板**
- CHIT 載運入帳目記錄
- DRS 每日運載記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- VMF 廢物管理計劃
- MR 每月報告

建築廢料智慧管理工具  
儀表板

## 項目儀表板

拆建廢物的總產量 (以種類計算)

步驟 1：按「項目儀表板」 (“Project Dashboard”)

按此篩選資料

按此檢視不同圖表

種類  
廢物流向  
月份及廢物種類  
月份及廢物流向

The dashboard displays two main charts for waste production. The left chart, titled '拆建廢物的總產量 (以種類計算)', is a bar chart showing waste volume in tonnes (公噸) for various categories. The right chart, titled '拆建廢物的總產量 (以種類計算)', is a stacked bar chart showing waste volume in tonnes for different material types. A sidebar on the left contains navigation options, and a top navigation bar includes contract and project selection dropdowns. A feedback button is located on the right side.

種類	公噸
磚	~6,500
其他	~1,000

非廢性	公噸
其他非廢性物料 (例如：一般廢物)	~1,500
磚	~1,000
已回收的紙/紙卡類	~500
木料/木卡板	~500
化學廢物	~500
金屬	~500

廢物循環再造比率

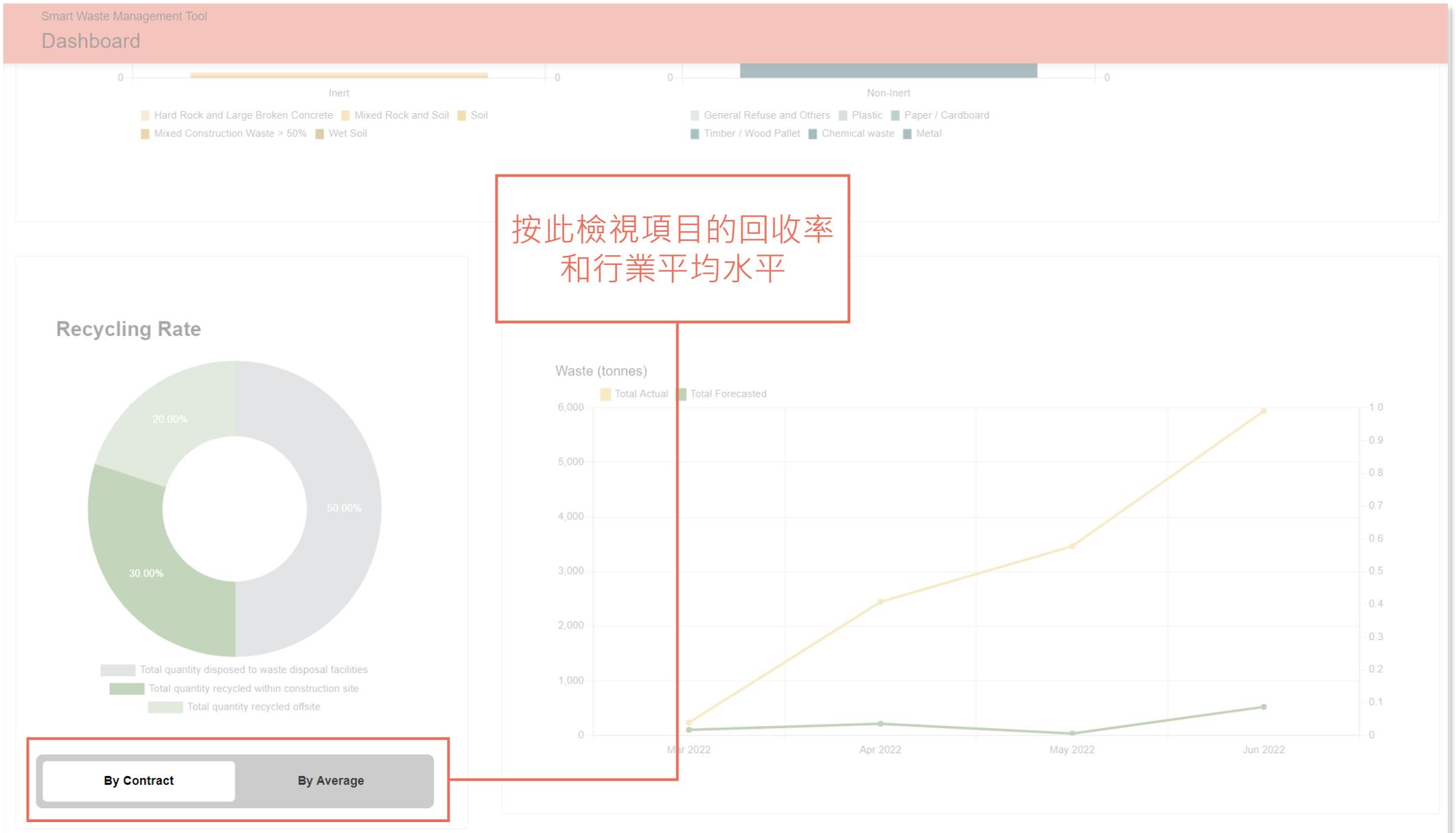
12.09%

真實對比預測結果 (累積計算)

廢物 (以公噸計算)

10,000 實際估計 預測估計 7,000

# 項目儀表板 (Project Dashboard) (7.1.2)



# 8) 支援



# 技術支援

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left is a sidebar with the following elements:

- Logo: Smart Waste Management Tool 建築廢料智慧管理工具
- Dropdown: 選擇合同 (4 - 12345678)
- Dropdown: 選擇項目 (4 - UAT Project)
- Section: 建築廢料智慧管理工具
- Navigation items: 儀表板 (DASH), 載運入帳目記錄 (CHIT), 每日運載記錄摘要 (DRS), 每月廢物流向記錄表 (MWFT), 廢物預測表 (WFT), 廢物管理計劃 (WMP), 每月報告 (MR)
- User info: E01 Environmental Officer
- System icons: Home, Notifications, Settings, User, Language (EN 繁體), and Logout.

The main content area features a yellow header with the text '建築廢料智慧管理工具' and '歡迎回來, E01'. Below this is a '待完成項目' section with two dropdown menus for '選擇合同' (4 - 12345678) and '選擇項目' (4 - UAT Project). A green 'Feedback' button is located on the right side of the interface, highlighted with an orange box and a line pointing to a text box.

如有任何技術問題，請點擊「意見反饋」 (“Feedback”) 按鈕以提交表格，或傳送電郵至 [smartwaste@cic.hk](mailto:smartwaste@cic.hk) 提交問題。

**Arcadis.** Improving quality of life.

建造業議會

# 建築廢料智慧管理工具用戶指南

管工

(第四修訂版)

二零二四年四月十五日



# 目錄

- 00 基本資料
- 01 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)
- 02 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)
- 03 儀表板 (Dashboard)
- 04 支援

# 0) 基本資料

The background of the slide is a detailed, light-colored architectural site plan. It shows a complex network of roads, building footprints, and open spaces. A prominent feature is a large, multi-story building complex in the upper right quadrant. The plan is rendered in a minimalist style with thin lines and some shaded areas to indicate building volumes.

「建築廢料智慧管理工具」是一個網上平台，使建築廢料數據的輸入、分析、驗證和儲存全面電子化。



## 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

- 容許項目業主/顧問及承建商輸入，檢視及批核每日運載記錄撮要
- 支援核對及標示錯誤資料



## 廢物預測表 (Waste Forecast Table)

- 更新廢物預測
- 基於廢物預測建議減少廢物的方法



## 每月報告 (Monthly Report)

- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

- 集合每日運載記錄撮要資料編輯每月記錄表
- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 廢物管理計劃 (Waste Management Plan)

- 提供廢物管理計劃範本
- 支援提交至 iBEAM (綠建環評項目適用)



## 儀表板 (Dashboard)

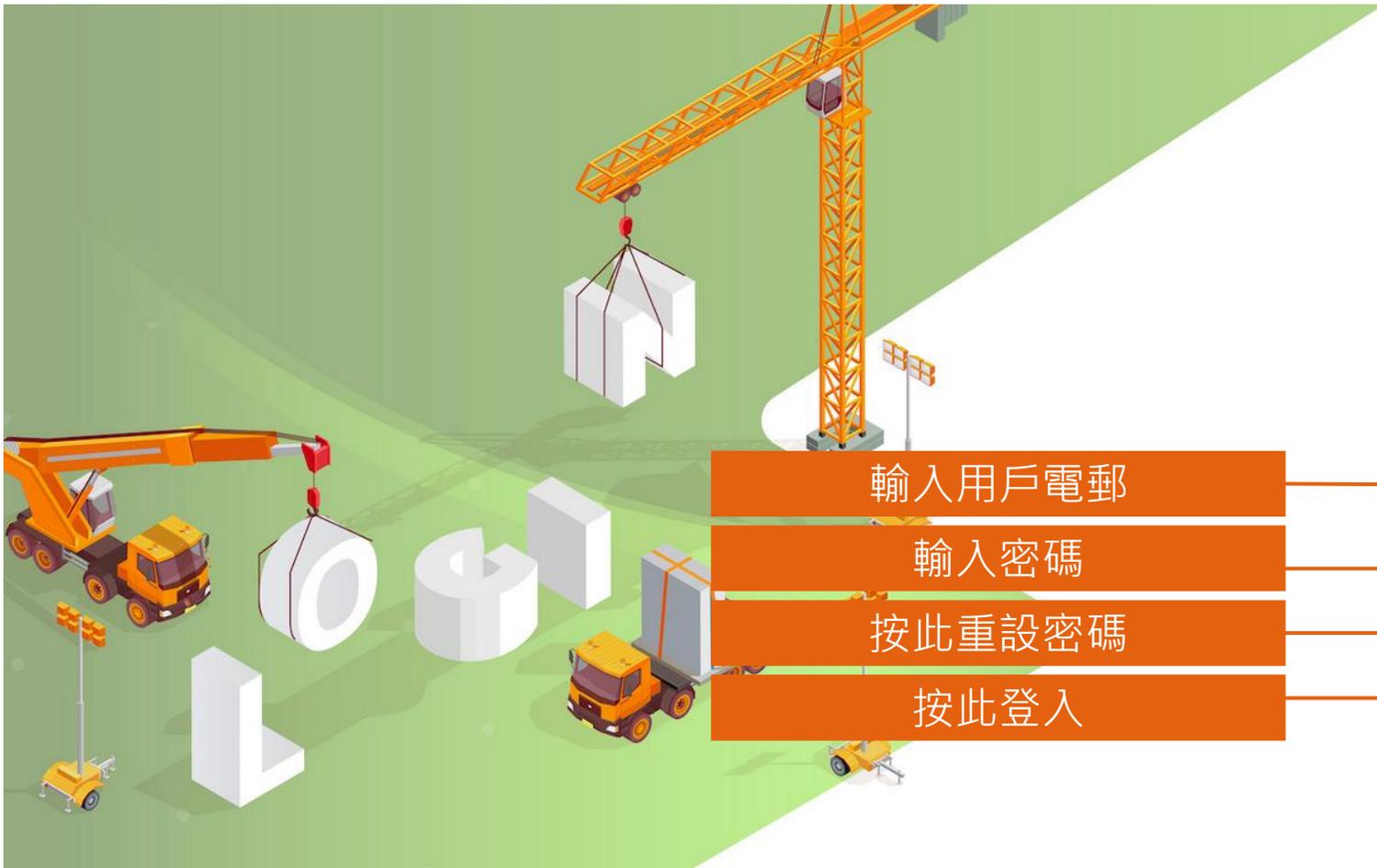
- 視像化廢物數據以便於監測及追蹤
- 提供行業基準

# 建築廢料智慧管理工具功能及用戶角色

單元	用戶				
	 承建商			 項目業主/顧問	
	管工	環保主任	環保經理	工程監督	綠建專才 
<b>1.每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)</b> 	輸入資料及上載文件	輸入資料，上載文件及檢視	查看	檢視及批核	查看
<b>2.每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)</b> 	上載文件	輸入資料，上載文件及檢視	查看	檢視及批核	查看及分享至 iBEAM
<b>3.廢物預測表 (Waste Forecast Table)</b> 	-	輸入廢物預測及獲取廢物管理建議	檢視	查看	查看
<b>4.廢物管理計劃 (Waste Management Plan)</b> 	-	下載範本及上載廢物管理計劃	檢視	查看	查看及分享至 iBEAM
<b>5. 每月報告 (Monthly Report)</b> 	-	上載每月報告	檢視	查看	查看
<b>6.儀表板 (Dashboard)</b> 	-	分析及評測	分析及評測	-	分析及評測

兼顧管理員建立項目資料及分配用戶角色

# 登入 (1/2)



CONSTRUCTION  
INDUSTRY COUNCIL  
建造業議會

登記帳戶享受更多議會服務！

輸入用戶電郵

輸入密碼

按此重設密碼

按此登入

電子郵件 / 電話號碼

密碼

忘記密碼 或 帳戶已被鎖定？

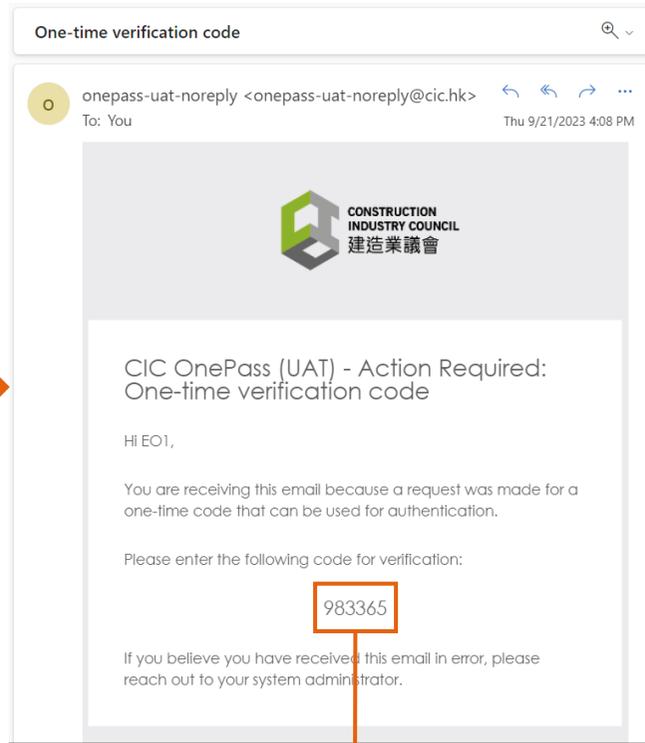
登入

新用戶登記

# 登入 (2/2)



系統會向用戶的電子郵件信箱發送一次性密碼



登錄用戶閣下的電子郵件信箱，並複製所提供的一次性密碼



輸入一次性密碼，系統將重新導向至主頁

# 頁面指南 (1/2)

The screenshot shows the 'Smart Waste Management Tool' interface. The top header is '建築廢料智慧管理工具'. The left sidebar contains navigation options: '選擇合同' (Contract Selection) with a dropdown showing '4 - 12345678', '選擇項目' (Project Selection) with a dropdown showing '4 - UAT Project', and a list of reports: '儀表板' (Dashboard), '載運入帳票記錄' (Loading Record), '每日運載記錄撮要' (Daily Loading Record Summary), '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Record), '廢物預測表' (Waste Prediction Table), '廢物管理計劃' (Waste Management Plan), and '每月報告' (Monthly Report). The main content area shows a welcome message '歡迎回來, E01' and a '待完成項目' (Pending Project) section with dropdowns for '選擇合同' (4 - 12345678) and '選擇項目'. The bottom navigation bar includes '主頁' (Home), '用戶賬號設定' (User Account Settings), '登出' (Logout), and '通知' (Notification). A '項目設定' (Project Settings) section is also indicated, noting it is only for Environmental Officers/Managers.

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

DASH 儀表板

CHIT 載運入帳票記錄

DRS 每日運載記錄撮要

MWFT 每月廢物流向記錄表

WFT 廢物預測表

WMP 廢物管理計劃

MR 每月報告

建築廢料智慧管理工具

歡迎回來,  
**E01**

待完成項目

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目

主頁

用戶賬號設定

登出

通知

選擇合同

選擇項目

儀表板

載運入帳票記錄

每日運載記錄撮要

每月廢物流向記錄表

廢物預測表

廢物管理計劃

每月報告

項目設定 (只限於環保主任/環保經理)

E01  
Environmental Officer

EN 繁體

## 頁面指南 (2/2)

每日運載記錄撮要 - 填寫中

<

甲部 / 基本資料

合同編號:	12345678
合同名稱:	Test Contract
傾倒日期:	12 November 2023
指定處置設施:	TKO137FB <input type="checkbox"/> 請選擇一個選項
認可的替代處置設施:	請選擇一個選項

儲存記錄

刪除記錄

選擇部分

留言

批核記錄

# 記錄狀況 (載運入帳票記錄)

載運入帳票記錄				
最近記錄				
整體記錄狀況	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	最後更新時間
待批核	26235153	VM1234	02-04-2023	20-11-2023 04:36
待批核	999	9999	30-08-2023	16-11-2023 08:45
待批核	27 [待批核]	PB297	20-09-2023	13-11-2023 07:44
已包括	27303688	LZ632	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27 [已包括]	RC7690	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	25512769	TL766	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27164021	XW5545	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	27391634	XJ3928	20-09-2023	13-11-2023 07:28
已包括	3245	AM1234	20-09-2023	06-11-2023 02:06
完成記錄	27 [完成記錄]	VL781	27-09-2023	03-11-2023 03:38
已拒絕	26 [已拒絕]	XV1832	27-09-2023	31-10-2023 10:39
完成記錄	24598383	YG1137	28-09-2023	31-10-2023 10:31

# 記錄狀況 (每日運載記錄系統)

## 每日運載記錄撮要

待處理

+ 建立

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間
<input type="checkbox"/>	填寫中	N/A	填寫中		N/A	N/A	06-11-2023 02:05
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000248	29-10-2023	Arcadis - william wong - william	N/A	N/A	03-11-2023 09:06
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000243	28-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	31-10-2023 10:31
<input type="checkbox"/>	待批核	DRS/0002	待批核		N/A	N/A	31-10-2023 08:50
<input type="checkbox"/>	填寫中	N/A	21-09-2023	N/A	N/A	N/A	20-10-2023 09:13
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000171	17-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	17-10-2023 09:42
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000181	18-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	05-10-2023 07:41
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/0001	第一部分已核准		N/A	N/A	05-10-2023 04:03
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000174	04-01-2023	Arcadis - EO2 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	04-10-2023 11:31
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/0001	第二部分已核准		Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works	N/A	03-10-2023 07:40
<input type="checkbox"/>	已核准	DRS/000161	09-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	25-09-2023 07:22

# 通知

建築廢料智慧管理工具

## Notification

ALL SMART WASTE MANAGEMENT TOOL

顯示所有通知    標示所有已讀的通知    篩選通知

Show All    MARK ALL AS READ    30 Days

### 表單進度

**Pending Submission** ✓

26 March 2024, 18:26

Monthly Waste Flow Table for 03-2023 was rejected by Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works.

**Pending Submission** ✓

26 March 2024, 17:23

Part 1 of 2024-03-04 Daily Record Summary was rejected by Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works.

**Approved Submission** ✓

19 March 2024, 11:57

Part 1 of 2023-12-01 Daily Record Summary was approved by Arcadis - CoW2 UAT - Clerk of Works.

**Approved Submission** ✓

### 表單評語

**Form Comment** ✓

26 March 2024, 17:23

Form **Arcadis - CoW1 UAT - Clerk of Works** has commented "Missing records" on form 000355

**Form Comment** ✓

26 March 2024, 17:22

Form **Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer** has commented "Submit" on form 000355

**Form Comment** ✓

26 March 2024, 17:08

Form [object Object], has added a new comment on a batch DRS item upload

### 進度到期

### 提醒

點擊通知以查看記錄

# 1) 每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

- 1.1 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交)
- 1.2 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy))
- 1.3 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分
- 1.4 下載每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

# 準備每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 的步驟

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載運入帳票記錄**
- DRS 每日運載記錄撮要**
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- WMP 廢物管理計劃
- MR 每月報告

輸入載運入帳票記錄

按照處置日期整合  
載運入帳票記錄

前往載運入帳票記錄 (“Chit Records”)

輸入例如於01-01-2023的載運入帳票記錄 (“Chit Records”)

前往每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

提交於01-01-2023的每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

載運入帳票記錄 (“Chit Records”) 會自動出現於每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第一部分

提交每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第一部分以待核准

(當環境保護署的建築廢物交收記錄發佈後)  
再次開啓於01-01-2023的每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”)

按自動輸入每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第二部分

提交每日運載記錄撮要 (“Daily Record Summary”) 第二部分以待核准

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交)

## (1.1.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

DASH 儀表板

CHIT 載運入帳票記錄

建立

築好連系統

最近記錄

DRS 每日運載記錄摘要

MWFT 每月廢物流向記錄表

WFT 廢物預測表

載運入帳票記錄 - 填寫中

甲部 / 建立載運入帳票記錄

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期:  [目前時間](#)

步驟 1: 按「載運入帳票記錄」(“Chit Records”)

步驟 2: 按「建立」(“Create”)

本節結束

下一步 >

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交)

## (1.1.2)

載運入帳票記錄 - 填寫中

< 📁 🗑️ ☰ 🔗 ⌛

### 甲部 / 建立載運入帳票記錄

合同編號:	12345678	<b>步驟 3：選擇傾倒日期，或按「目前時間」選擇今天日期</b>
合同名稱:	Test Contract	
傾倒日期:	<input type="text" value="15 March 2024"/> <span>目前時間</span>	
拆建物料類別:	<input type="text" value="惰性"/>	
處置設施:	<input type="text" value="TKO137FB"/>	

< 上一步 本頁 **步驟 4：選擇惰性/非惰性物料** **步驟 5：選擇指定處置設施** **步驟 6：按此繼續** 下一步 >

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (1.1.3)

乙部 / 建立載運入帳票記錄

步驟 9：選擇或輸入所有欄目及行數的資料

項目編號	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	單號登記號碼	錄例日期	離開地盤時間	估算容量	拆建物料類別	處理設施	地盤的分區域	備註
1	25441234	AB123	15 March 2024	10:18	75%	樓柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註
2	21535124	AB123	15 March 2024	11:01	100%	樓柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註

+

步驟 7：按此添加行數

步驟 10：界定由項目施工現場的不同區域所產出的廢物 (如適用)

步驟 8：按此刪除行數

本節結束

< 上一步

下一步 >

步驟 11：按此繼續

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (1.1.4)

載運入帳票記錄 - 填寫中

丙部 / 確認提交

提交者:

簽署:

簽署日期:

提交給: EO

指派給:

通知:

簽署\*

完成 >

確認 取消

步驟 12: 按此簽署

步驟 13: 按此選擇所屬用戶 (如適用)

步驟 14: 按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 15: 輸入簽名

步驟 16: 按此提交

The screenshot shows a mobile application interface for submitting Chit Records. The main form has fields for 'Submitter', 'Signature', and 'Signature Date'. A modal window is open for selecting users and notifications. The modal has sections for 'Submit to' (EO), 'Assign to' (a dropdown), 'Notify' (a list of users like 'Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer'), and 'Signature' (a text input field). At the bottom of the modal are 'Confirm' and 'Cancel' buttons. Green callout boxes with white text and lines pointing to specific UI elements provide instructions for steps 12 through 16.

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (批量提交) (1.1.5)

載運入帳票記錄				
最近記錄				
整體記錄狀況	載運入帳票 / 拆運物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	最後更新時間
完成記錄	27601714	EF2893	29-09-2023	31-10-2023 10:00
完成記錄	27563488	RM723	29-09-2023	31-10-2023 10:00
完成記錄	27399305	XZ356	29-09-2023	31-10-2023 10:00
已包括	27600144	UJ3779	30-09-2023	31-10-2023 08:50
已拒絕	26691526	JP6111	30-09-2023	31-10-2023 08:42
已拒絕	27398888	FW6033	30-09-2023	31-10-2023 08:42
待批核	26652511	VL7251	19-09-2023	20-10-2023 09:12
待批核	27632732	RE9332	25-09-2023	20-10-2023 06:17
待批核	27210696	YL9832	25-09-2023	20-10-2023 06:17
待批核	27376256	SZ1786	14-09-2023	17-10-2023 09:45



載運入帳票記錄  
已被成功提交

重複步驟1至步驟16以提交  
其他載運入帳票記錄

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (1.2.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

## 載運入帳票記錄 - 填寫中

### 甲部 / 建立-築好運系統檔案上傳

上傳築好運系統檔案: **上傳築好運系統檔案**

**步驟 3：按此上傳由築好運系統 (C-Easy) 下載的csv文件**

載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	處置設施	物料類別	拆建物料類別	備註
---------------------	--------	------	------	------	--------	----

儀表板

**CHIT** 載運入帳票記錄

建立

築好運系統

最近記錄

DRS 每日運載記錄摘要

MWFT 每月廢物流向記錄表

**步驟 1：按「載運入帳票記錄」(“Chit Records”)**

**步驟 2：按「築好運系統」(“C-Easy”)**

本節結束

上一步 > 下一步

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (1.2.2)

載運入帳票記錄 - 填寫中

甲部 / 建立-築好運系統檔案上傳

上傳築好運系統檔案: [上傳築好運系統檔案](#)

載運入帳票 / 拆建物料通載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	處置設施	物料類別	拆建物料類別	備註
27134228	RX864	12/10/2023	SENT - South East New Territories Landfill	Construction Waste - Mainly Non-inert	非惰性	
27134226	XT1573	12/10/2023	SENT - South East New Territories Landfill	Construction Waste - Mainly Non-inert	非惰性	
27134227	VR8817	12/10/2023	SENT - South East New Territories Landfill	Construction Waste - Mainly Non-inert	非惰性	

步驟 4 : csv文件的數據已被載入

請於每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (2.3) 手動輸入其他數據資料

步驟 5 : 按此繼續

← 上一步

下一步 →

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (1.2.3)

The screenshot shows the '乙部 / 確認提交' (Part B / Confirm Submission) screen. It includes fields for '提交者' (Submitter), '簽署' (Signature), and '簽署日期' (Signature Date). On the right, there are sections for '提交給' (Submitted to), '指派給' (Assigned to), '通知' (Notification), and '簽署\*' (Signature\*). At the bottom are '確認' (Confirm) and '取消' (Cancel) buttons.

**步驟 6：按此簽署** (Step 6: Sign here)

**步驟 7：按此選擇所屬用戶 (如適用)** (Step 7: Select user here if applicable)

**步驟 8：按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)** (Step 8: Select/remove notified user here if applicable)

**步驟 9：輸入簽名** (Step 9: Enter signature)

**步驟 10：按此提交** (Step 10: Submit here)

# 提交載運入帳票記錄 (Chit Records) (築好運系統 (C-Easy)) (1.2.4)

## 載運入帳票記錄

+ 建立



整體記錄狀況	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	傾倒日期	最後更新時間
已包括	27734872	RX864	24-10-2023	22-11-2023 09:48
已包括	27734873	VM2499	24-10-2023	22-11-2023 09:48
已包括	27734871	RX864	24-10-2023	22-11-2023 09:48
待批核	27134241	XT1573	17-10-2023	20-11-2023 08:21
待批核	27134239	VM2499	17-10-2023	20-11-2023 08:21
待批核	27134240	VF8962	17-10-2023	20-11-2023 08:21
待批核	27134238	ME6878	17-10-2023	20-11-2023 08:21
已包括	27134229	RX864	14-10-2023	20-11-2023 07:36



載運入帳票記錄  
已被成功提交



如築好運系統 (C-Easy) 輸出不涵括所有載運入帳票記錄，請依據**此步驟**以手動形式提交載運入帳票記錄

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (1.3.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- CHIT 載運入帳票記錄
- DRS 每日運載記錄撮要**
  - 建立
  - 待處理
  - 最近記錄
- MWFT 每月廢物流向記錄表

E01  
Environmental Officer

每日運載記錄撮要 - 填寫中

## 甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期:  [目前時間](#)

指定處置設施:

認可的替代處置設施:

影像文件儲存位置:

本節結束

下一步 >

**步驟 1：按「每日運載記錄撮要」  
("Daily Record Summary")**

**步驟 2：按「建立」("Create")**

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

## 第一部分 (1.3.2)

甲部 / 基本資料

合同編號: 12345678

合同名稱: Test Contract

傾倒日期: 15 March 2024

指定處置設施: TKO137FB × 請選擇一個選項

認可的替代處置設施: 請選擇一個選項

影像文件儲存位置: 請填寫資訊

本節結束

下一步 >

步驟 6：按「儲存」(“Save”)

步驟 3：選擇傾倒日期，或按「目前時間」選擇今天日期

步驟 4：選擇指定處置設施

此功能仍在技術開發中，暫不開放使用，敬請見諒

步驟 5：插入文件連結或標示文件儲存位置

步驟 7：按此繼續

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (1.3.3)

每日運載記錄撮要 - 填寫中

乙部 / 第一部分和第二部分

全部 第一部分 第二部分

項目編號	載運入帳票 / 拆建物料運載記錄票編號	車輛登記號碼	候例日期	離開地盤時間	估算容量	拆建物料類別	廢置設施	地盤的分區域	備註	排除	
<input type="checkbox"/>	1	25135342	AB123	15/03/2024	10:18	75%	磚柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除
<input type="checkbox"/>	2	27454534	AB123	15/03/2024	11:08	100%	磚柱	TKO137FB	地盤的分區域	備註	排除

步驟 9：如載運入帳票記錄 (Chit Records) 在每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 建立後提交，可按此以更新每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

刪除已選擇的載運入帳票記錄

連結至最新載運入帳票記錄

步驟 11：同時選取要排除的多行數資料

步驟 8：已提交的載運入帳票記錄 (Chit Records) 會被自動傳輸至每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary)

步驟 10：按此移除將要被納入至每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 的載運入帳票記錄 (Chit Records)

步驟 12：按此繼續

< 上一步

本節結束

下一步 >

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (1.3.4)

每日運載記錄撮要 - 填寫中

丙部 / 確認提交

每日運載記錄撮要填寫中

提交者:

簽署:

簽署日期:

本節

提交給: CoW

指派給\*

通知

評語

簽署\*

完成 >

確認 取消

步驟 13: 按此簽署

步驟 14: 按此選擇所屬用戶

步驟 15: 按此選擇/ 移除被通知用戶 (如適用)

步驟 16: 輸入簽名

步驟 17: 按此提交

# 提交每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分 (1.3.5)

## 每日運載記錄撮要

### 最近記錄

按此查看記錄

+ 建立

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作	
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000355	04-03-2024	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	26-03-2024 09:40	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000328	01-12-2023	CIC - Rich Laver	N/A	N/A	19-03-2024 03:57	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000352	20-01-2024	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer	N/A	N/A	18-03-2024 06:44	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	12-11-2023	N/A	N/A	N/A	15-01-2024 06:28	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	27-08-2023	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 09:56	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	08-01-2024	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:28	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	01-10-2022	N/A	N/A	N/A	12-01-2024 08:01	



每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) 第一部分已被成功提交

# 下載每日運載記錄撮要 (Daily Record Summary) (1.4.1)

選取多項記錄，並按「下載已選的項目」 (“Export selected item(s)”)

每日運載記錄撮

最近記錄

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格狀況	表格編號	傾倒日期	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000250	18-10-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	06-11-2023	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	26-09-2023	N/A	N/A		
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000248	29-10-2023	Arcadis - william wong - william	N/A	09:06	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000243	28-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	31-10-2023 10:31	
<input type="checkbox"/>	待批核	第一部分審核中	DRS/000239	30-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	31-10-2023 08:50	
<input type="checkbox"/>	填寫中	填寫中	N/A	21-09-2023	N/A	N/A	20-10-2023 09:13	
<input type="checkbox"/>	已核准	第一部分已核准	DRS/000171	17-09-2023	Arcadis - EO1 UAT - Environmental Officer	N/A	17-10-2023 09:42	

按此下載個別記錄



## 2) 每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

2.1 上載文件

2.2 下載每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table)

# 上載文件 (2.1.1)

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left sidebar, the '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Table) option is highlighted with a green box, and the '上傳' (Upload) button is also highlighted with a green box. A callout box labeled '步驟 1' points to the '每月廢物流向記錄表' option, and another callout box labeled '步驟 2' points to the '上傳' button. The main content area shows the '每月廢物流向記錄表' page with a list of waste categories, each with a dropdown arrow. A callout box labeled '步驟 3' points to the '上傳文件' (Upload File) button in the top right corner. A '本節結束' (End of Section) label is also present.

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同

4 - 12345678

4 - UAT Project

每日運載記錄摘要

每月廢物流向記錄表

建立

待處理

最近記錄

上傳

廢物預測表

廢物管理計劃

E01  
Environmental Officer

EN 繁簡

## 每月廢物流向記錄表

### 甲部 / 已上傳文件

- 硬石及大型石屎頭
- 在其他合同工程中循環再用
- 已回收的金屬
- 已回收的紙料/ 紙卡板包裝
- 已回收的木材/ 木卡板
- 已回收的塑料
- 其他 (例如: 傾倒在堆填區的一般廢物)

本節結束

上傳文件

步驟 1：按「每月廢物流向記錄表」  
("Monthly Waste Flow Table")

步驟 2：按「上傳」("Upload")

步驟 3：按此上傳文件

## 上載文件 (2.1.2)

每月廢物流向記錄表

<     

### 乙部 / 上傳文件

月份	類別	檔案名稱	創建者
			

本節結束

< 上一步 完成 >

步驟 4：按此上載文件  
可支援文件格式：JPG/ PNG/ PDF

## 上載文件 (2.1.3)

每月廢物流向記錄表

乙部 / 上傳文件

月份	類別	檔案名稱	創建者
January 2023	已回收的塑料	Document.pdf	E01

步驟 5：為每份文件選擇報告月份

步驟 6：為每份文件選擇廢物流向

步驟 7：按此上傳更多文件

步驟 8：按此移除文件

步驟 9：按此提交文件

步驟 10：按此確認提交

完成 >

確認提交

提交者: E01

Acknowledgement: I confirm that the uploaded documents and inputted information are correct, and I acknowledge that I will not be able to delete documents or change document details after I confirm changes.

確認 取消

## 上載文件 (2.1.4)

### 每月廢物流向記錄表



### 甲部 / 已上傳文件

硬石及大型石屎頭

月份	類別	檔案名稱	上傳者
April 2020	Hard Rock and Large Broken Concrete	13.PNG	Test Organization - Karen Lam - nil
December 2024	Hard Rock and Large Broken Concrete	RISC_draft_form (3).pdf	
February 2024	Hard Rock and Large Broken Concrete	HKIE GD Call for Abstracts.jpg	
August 2023	Hard Rock and Large Broken Concrete	Document.pdf	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer
January 2022	Hard Rock and Large Broken Concrete	Document.pdf	Arcadis - E01 UAT - Environmental Officer

按此編輯或刪除文件



按此下載文件

在其他合同工程中循環再用



已回收的金屬



所有已上載文件會在此顯示

# 下載每月廢物流向記錄表 (Monthly Waste Flow Table) (2.2.1)

## 每月廢物流向記錄表

### 最近記錄

選取多項記錄，並按「下載已選的項目」 (“Export selected item(s)”)

+ 匯出所選項目

整體記錄狀況	表格編號	報告期	合同編號	提交者	批核者	批核日期	最後更新時間	操作
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000023	Mar 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	15-04-2024 09:13	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000036	Jan 2024	12345678	N/A	N/A			
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000037	Feb 2024	12345678	N/A	N/A	N/A	21-03-2024 03:54	
<input type="checkbox"/> 待批核	MWF/000028	Jan 2022	12345678	N/A	N/A	N/A	30-01-2024 08:10	
<input type="checkbox"/> 已核准	MWF/000018	Jul 2023	12345678	N/A	N/A	N/A	22-09-2023 04:48	

按此下載個別記錄



# 3) 儀表板 (Dashboard & Analytics)

## 3.1 項目儀表板 (Project Dashboard)

# 項目儀表板 (Project Dashboard) (3.1.1)

Smart Waste Management Tool  
建築廢料智慧管理工具

選擇合同  
4 - 12345678

選擇項目  
4 - UAT Project

建築廢料智慧管理工具

- DASH 儀表板
- 項目儀表板
- CHIT 載運入帳目記錄
- DRS 每日運載記錄摘要
- MWFT 每月廢物流向記錄表
- WFT 廢物預測表
- VMF 廢物管理計劃
- MR 每月報告

建築廢料智慧管理工具
儀表板

## 項目儀表板

拆建廢物的總產量 (以種類計算)

步驟 1：按「項目儀表板」  
("Project Dashboard")

備註

- 提取的公眾填土
- 傾倒在經過分類設施
- 傾倒在公眾填土處
- 在其他合同工程中備用
- Reuse in the Same Contract
- 硬石及大型石屑

非廢性

- 其他非廢性物料 (例如：一般廢物)
- 磁器
- 已回收的紙類/紙卡類廢物
- 木材/木卡板
- 化學廢物
- 金屬

廢物循環再造比率

真實對比預測結果 (累積計算)

廢物 (以公噸計算)

■ 實際估計 ■ 預測估計

按此篩選資料

按此檢視不同圖表

種類

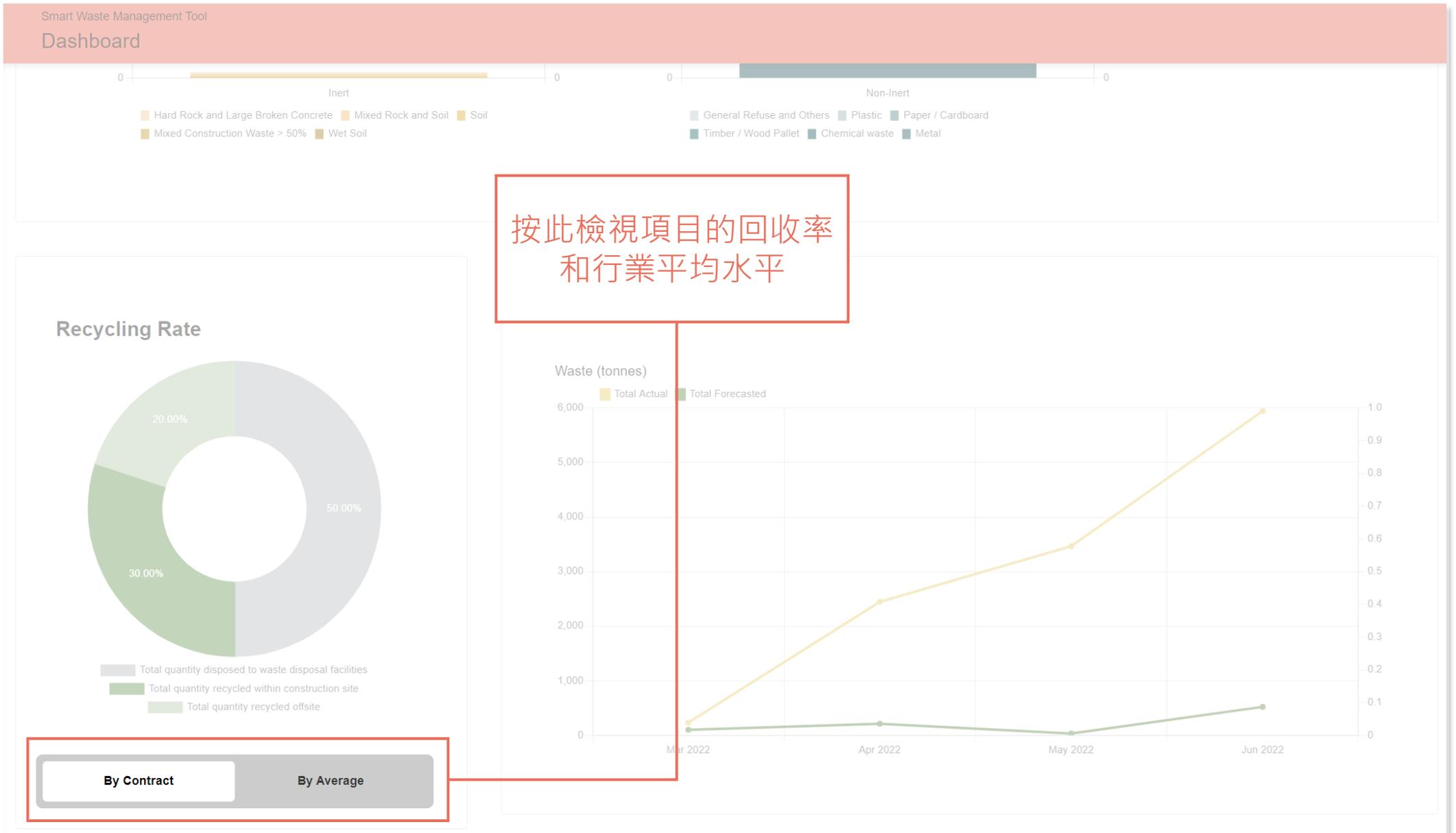
廢物流向

月份及廢物種類

月份及廢物流向

Feedback

# 項目儀表板 (Project Dashboard) (3.1.2)



# 4) 支援



# 技術支援

The screenshot displays the 'Smart Waste Management Tool' interface. On the left sidebar, under '建築廢料智慧管理工具', there are several menu items: '儀表板' (Dashboard), '載運入帳目記錄' (Loading Record), '每日運載記錄摘要' (Daily Loading Record Summary), '每月廢物流向記錄表' (Monthly Waste Flow Record Table), '廢物預測表' (Waste Prediction Table), '廢物管理計劃' (Waste Management Plan), and '每月報告' (Monthly Report). The main content area shows a user profile for 'E01 Environmental Officer' and a '待完成項目' (Pending Items) section with dropdown menus for '選擇合同' (Select Contract) and '選擇項目' (Select Project). A green 'Feedback' button is located on the right side of the interface, highlighted with an orange box and a line pointing to an orange callout box.

如有任何技術問題，請點擊「意見反饋」 (“Feedback”) 按鈕以提交表格，或傳送電郵至 [smartwaste@cic.hk](mailto:smartwaste@cic.hk) 提交問題。

**Arcadis.** Improving quality of life.